

ZAFIRA

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	21
Сидіння, підголовники	39
Зберігання	74
Прилади та органи управління	106
Освітлення	147
Клімат-контроль	158
Керування автомобілем та експлуатація	168
Догляд за автомобілем	243
Ремонт і технічне обслуговування	293
Технічні характеристики	297
Інформація для споживача	310
Показчик	320

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Уведіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ця інформація є доступною в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній табличці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажери обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel. Для автомобілів, що працюють на газі ми рекомендуємо звертатися до Сервісних центрів Opel, авторизованих для ремонту газових автомобілів.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

Небезпека

Напис ** Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

Попередження

Напис ** Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою   "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Adam Opel AG

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть , щоб відімкнути дверцята та багажне відділення. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки. Щоб відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під ручкою.

Пульт дистанційного керування  22, центральний замок  24, багажник  27.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Регулювання сидінь  41, регулювання сидінь вручну  42, регулювання сидінь з електроприводом  44.

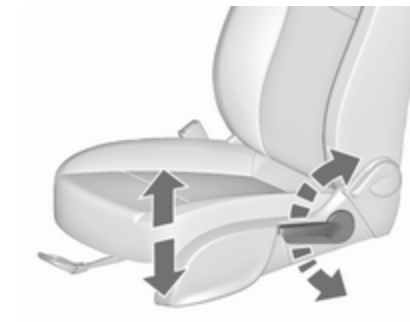
Нахил спинки



Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтеся, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Регулювання сидінь ⇨ 41,
регулювання сидінь вручну ⇨ 42,
регулювання сидінь з електроприводом ⇨ 44.

Висота сидіння

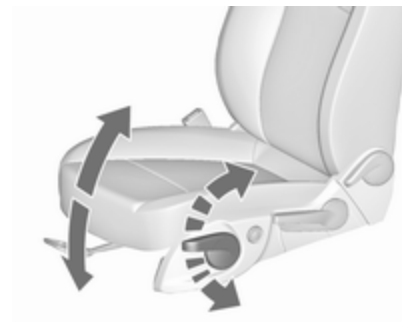


Накачування важелем

угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Регулювання сидінь ⇨ 41,
регулювання сидінь вручну ⇨ 42,
регулювання сидінь з електроприводом ⇨ 44.

Нахил сидіння

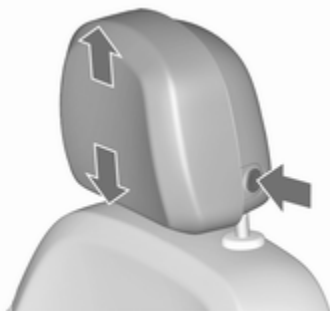


Накачування важелем

угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Регулювання сидінь ⇨ 41,
регулювання сидінь вручну ⇨ 42,
регулювання сидінь з електроприводом ⇨ 44.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

Підголівники ⇨ 39.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки і вставте пряжку в зачіпку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Спинка не повинна бути відхилена назад надто далеко (максимум приблизно на 25°).

Щоб відстебнути пасок, натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 41, паски безпеки ⇨ 54, система подушок безпеки ⇨ 59.

Регулювання дзеркала

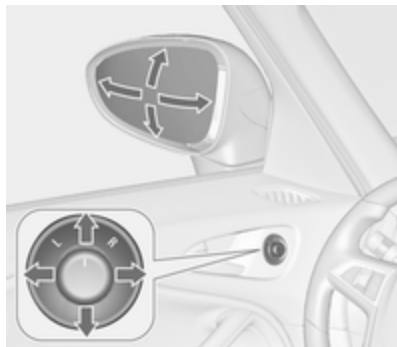
Внутрішнє дзеркало



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало із ручною системою зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 33, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 34.

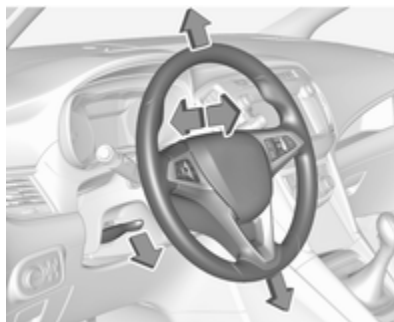
Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор ліворуч (**L**) чи праворуч (**R**). Відрегулюйте відповідне дзеркало, нахилиючи чотириходовий регулятор.

Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 32, електричне регулювання ⇨ 32, зовнішні дзеркала, що складаються ⇨ 32, зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 33.

Регулювання керма

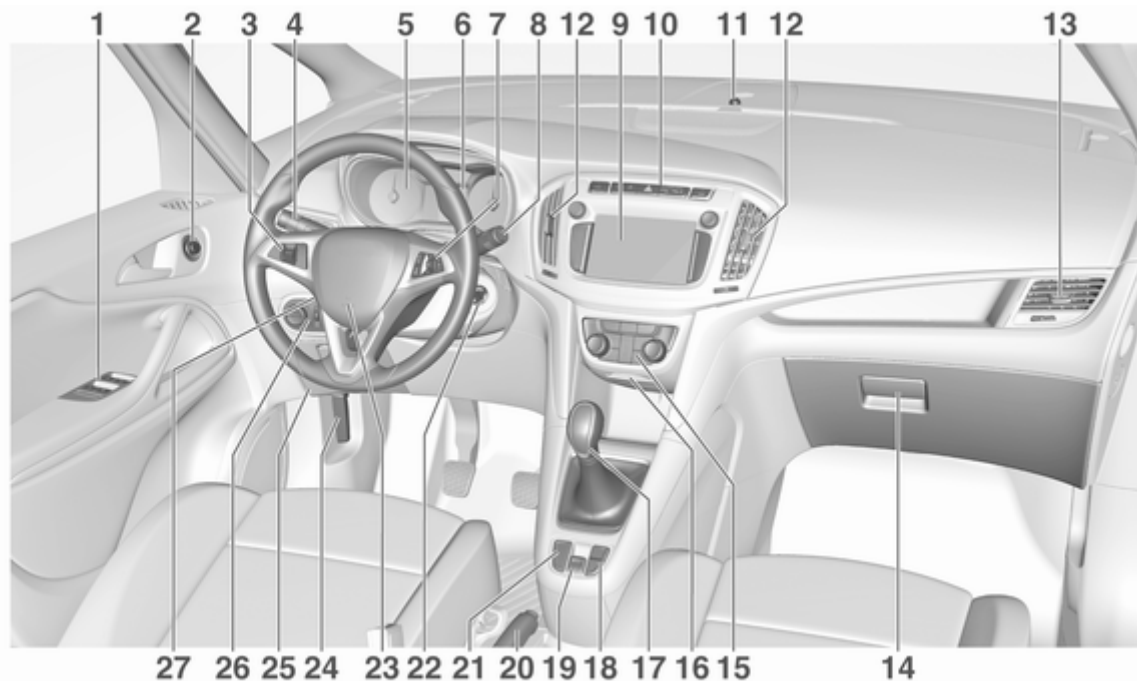


Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтеся, що його повністю заблоковано.

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля та коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 59, положення запалення ⇨ 170.

Огляд панелі приладів



1	Вікна з електропідйомниками	35
2	Зовнішні дзеркала	32
3	Круїз-контроль	195
	Обмежувач швидкості	197
	Адаптивний круїз-контроль	199
	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	207
4	Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, ближнє світло та дальнє світло, помічник дальнього світла	153
	Освітлення виходу	157
	Ліхтарі стоянкового освітлення	154
	Кнопки центра інформації водія	130
5	Прилади	114
6	Інформаційний центр водія	130

7	Засоби керування на кермі	107
8	Очисник лобового скла, система омивання лобового скла, система омивання фар, задній склоочисник, система омивання заднього скла ...	108
9	інформаційний дисплей ...	135
10	Центральний замок	24
	Ліхтарі аварійної сигналізації	153
	Спортивний режим	193
	Звичайний режим	193
	Засіб вибору паливного баку	116
	Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	123
11	Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля	29
12	Центральні повітропроводи	165
13	Бокові повітропроводи	165

14	Бардачок	75
15	Система клімат-контролю ..	158
16	Вхід USB	10
	Розетка	113
17	Важіль селектора, механічна трансмісія	186
	Автоматична трансмісія ...	182
18	Протибуксовочна гальмівна система	190
	Електронна система курсової стійкості	192
	Система попередження про виїзд за межі смуги руху	225
19	Електричне стоянкове гальмо	188
20	Ручне стоянкове гальмо ...	188
21	Системи допомоги під час паркування	214
	Кнопка Есо для системи стоп-старт	173
22	Замок запалення з блокуванням керма	170

23	Звуковий сигнал	108
	Подушка безпеки водія	62
24	Важіль відчинення капота	246
25	Коробка запобіжників	264
	Відділення для зберігання ..	76
26	Вимикач світла	147
	Регулювання діапазону освітлення фарами	150
	Передні протитуманні фари	154
	Задні протитуманні фари ..	154
	Підсвітка приладів	155
27	Регулювання керма	107

Зовнішнє освітлення



AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

↔ : бокові ліхтарі

D : фари

Автоматичне регулювання освітлення ↗ 148.

Для ліхтарів

Кнопковий перемикач світла:

D : передні протитуманні фари

Q : задні протитуманні фари

Освітлення ↗ 147.

Світло фар, дальнє світло та ближнє світло

- світло фар : потягніть важіль до себе
дальнє світло : натисніть важіль
ближнє світло : натисніть або потягніть до себе важіль

Дальнє світло ⇨ 148.

Мигання фар ⇨ 149.

Світлодіодні фари ⇨ 151.

Система керування дальнім світлом ⇨ 151.

Сигнали повороту та зміни смуги руху

- важіль угору : вказівник повороту праворуч
важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ⇨ 153, ліхтарі стоянкового освітлення ⇨ 154.

Ліхтарі аварійної сигналізації

Для керування використовується .

Ліхтарі аварійної сигналізації ⇨ 153.

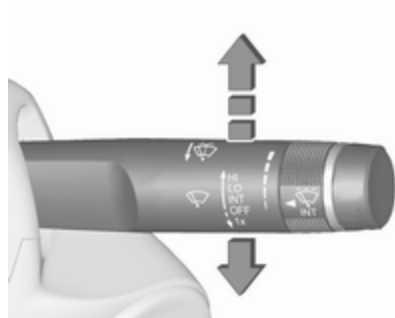
Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла



HI : швидко

LO : повільно

INT : очищення через
установлений інтервал або
автоматичне очищення в
разі спрацювання датчика
дощу

OFF : вимкнуті

Щоб здійснити один оберт при
вимкнених очисниках скла,
перемістіть важіль донизу в
позицію **1x**.

Очисник скла ⇨ 108, заміна щітки
очисника ⇨ 252.

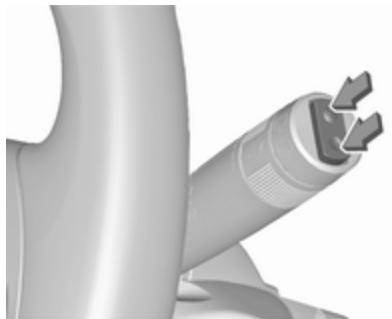
Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль.

Система промивання вітрового скла ↻ 108, рідина для промивання ↻ 249.

Очисник заднього вікна



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| верхній вимикач | : безперервна робота |
| нижній вимикач | : повторно-короточасний режим роботи |
| середнє положення | : вимкнення |

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її, зробивши декілька рухів.

Система промивання/очищення заднього скла ↻ 110.

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом,
зовнішні дзеркала з підігрівом



Для керування підігрівом
натискайте .

Заднє скло з підігрівом ⇨ 37.

Система запобігання
запотіванню та замерзанню
вікон



Натисніть .

Установіть регулятор температури
на максимальний рівень.

Підігрів заднього скла 
вмикається.

Система клімат-контролю ⇨ 158.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Задній хід: поки автомобіль стоїть
на місці, натисніть педаль
зчеплення, потім кнопку
розблокування на важелі
селектора та ввімкніть передачу.

Механічна трансмісія ⇨ 186.

Автоматична трансмісія



- P** : положення паркування
R : задній хід
N : нейтральний режим
D : автоматичний режим
M : ручний режим
+ : перемикання на вищу передачу
- : перемикання на нижчу передачу

Важіль селектора можна перемістити лише з положення **P**, коли запалювання ввімкнено, а педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

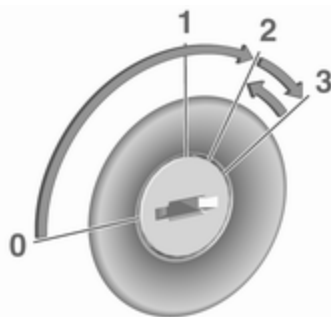
Автоматична трансмісія ⇨ 182.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 268, ⇨ 308.
- Рівень мастила в двигуні та рівні рідин ⇨ 246.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 32, ⇨ 41, ⇨ 56.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологими.

Запуск двигуна

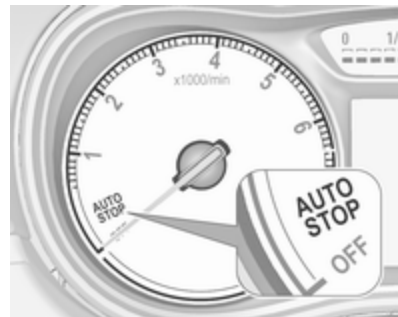


- Поверніть ключ запалювання в положення 1.
- Плавнo поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Натисніть педаль зчеплення та педаль гальм.
- Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.
- Не натискайте педаль акселератора.

- Дизельні двигуни: поверніть ключ у положення 2 для попереднього прогрівання і зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .
- Поверніть ключ у положення 3, а потім відпустіть.

Запуск двигуна ⇨ 171.

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або знаходиться у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Autostop наступним чином:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Установіть важіль селектора в положення **N**.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення. Про перезапуск двигуна свідчить стрілка тахометра у положенні холостого ходу. Система стоп-старт ⇨ 173.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

В автомобілях з електричним стоянковим гальмом слід витягнути вимикач (P) приблизно на одну секунду. Коли електричне стоянкове гальмо увімкнute, світиться

контрольний індикатор (P) ⇨ 124.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією

ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

- Замкніть автомобіль, натиснувши  на пульті дистанційного керування.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 29.
- Після вимкнення двигуна можуть почати роботу вентилятори охолодження двигуна ⇨ 245.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Ключі, замки ⇨ 21, припинення експлуатації автомобіля на тривалий період часу ⇨ 244.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	21
Ключі	21
Паспорт автомобіля	22
Радіопульт дистанційного керування	22
Внесені в пам'ять параметри ..	23
Центральний замок	24
Автоматичне блокування	26
Замки для захисту від доступу дітей	27
Дверцята	27
Багажне відділення	27
Безпека автомобіля	29
Система запобігання викраденню автомобіля	29
Система запобігання викраденню автомобіля	29
Імобілайзер	31
Зовнішні дзеркала	32
Випукла форма	32
Регулювання за допомогою електропривода	32

Складані дзеркала	32
Дзеркала з підігрівом	33
Внутрішні дзеркала	33
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	33
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	34
Вікна	34
Лобове скло	34
Вікна з ручним приводом	35
Вікна з електропідйомниками	35
Заднє вікно з підігрівом	37
Сонцезахисні козирки	37
Роликові штори	37
Дах	37
Скляна панель	37

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа вказаний у паспорті автомобіля чи на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 289.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник.

Заміна коліс ⇨ 278.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль потрапляє до майстерні, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- центральний замок
- система блокування автомобіля від викрадення
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- вікна з електропідйомниками

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить, приблизно, 20 метрів. Зовнішні перешкоди можуть призвести до зменшення радіуса

дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтесь з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- Відстань до автомобіля перевищує радіус дії пульта.
- Занизький заряд батареї.
- Часте і багаторазове використання пульта ДК за межами радіусу дії, після чого потрібна повторна синхронізація.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання,

надходження живлення переривається на короткий період часу.

- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Розблокування ⇨ 24.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

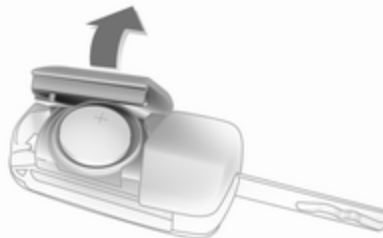
Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), звертаючи увагу на її положення під час встановлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Складний ключ

Заміну батареї потрібно проводити в майстерні.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ в замок запалювання. Радіопульт дистанційного керування буде синхронізовано після вмикання запалювання.

Внесені в пам'ять параметри

Щоразу при вимиканні запалювання в радіопульти дистанційного керування автоматично запам'ятовуються такі параметри:

- освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- центральний замок
- параметри спортивного режиму
- параметри комфортного режиму

Ці налаштування будуть автоматично використані, коли запалювання буде ввімкнуте знову за допомогою ключа радіопульта дистанційного керування, в пам'яті якого вони були збережені ⇨ 170.

Необхідною умовою є ввімкнення параметра **Персоналізація водієм** в індивідуальних налаштуваннях інформаційного дисплея. Цей параметр слід встановити для кожного використовуваного радіопульта дистанційного керування. Щоб змінити стан, необхідно замкнути, а потім відімкнути автомобіль.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Якщо після відмикання дверцят за допомогою пульта дистанційного керування не відчинити жодні з дверцят, невдовзі вони знову автоматично замкнуться.

Розблокування



Натисніть .

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть  один раз. Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть .
- Натисніть  один раз, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку.

Цей параметр можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Розблокування та відкриття багажника



Натисніть , коли систему запалювання вимкнено. Щоб розблокувати та відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під ручкою.

Кнопки центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку з пасажирського відділення.



Натисніть , щоб замкнути.

Натисніть , щоб відімкнути.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Увімкніть запалювання й натисніть , щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку. При увімкненні запалювання система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

Блокування

Зabloкуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб дезактивувати систему блокування автомобіля від викрадення, увімкніть систему запалювання .

Блокування

Натисніть кнопки дверного замка всіх дверцят, за винятком водійських. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування всіх дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного баку відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Параметри можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля  138.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа  23.

Замки для захисту від доступу дітей



⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або викруткою, яка підходить для цього, поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини. Для

дезактивації поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання



Після розблокування натисніть сенсорний перемикач під молдингом та відчиніть багажник. Центральний замок ➔ 24.

Зачинення



Користуйтеся внутрішньою ручкою.

Не натискайте сенсорний перемикач під молдингом під час закриття дверей багажного відділення, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.

Центральний замок ⇨ 24.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевніться в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування



Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 5 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням

- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

Активація

- Активується автоматично через 30 секунд після зачинення автомобіля (ініціалізація системи).



- Безпосередньо натисканням  на пульті дистанційного керування після зачинення.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, використання чохла і відчинення вікон або люка,

можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активация без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



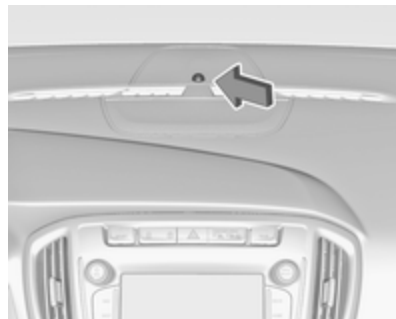
Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації.

Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Закрийте двері багажного відділення, капот і вікна.
2. Натисніть . Індикатор у кнопці світитиметься не довше десяти хвилин.
3. Зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

В інформаційному центрі водія відображається повідомлення про стан системи.

Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор засвічується	: перевірка, уповільнення спрацювання
Індикатор швидко мигає	: дверцята, багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи

Стан після спрацювання системи:

Індикатор мигає : система працює повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Вимкнення

Якщо автомобіль розблоковано, система запобігання викраденню автомобіля вимикається.

Аварійний сигнал

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалювання.

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться лише після того, як буде натиснуто  чи ввімкнено запалювання.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися ліхтарями аварійної сигналізації. Наступного разу при відмиканні автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування вони тричі блимнуть з короткими проміжками. Окрім цього, в центрі інформації для водія відображається попереджувальне повідомлення.

Повідомлення автомобіля  137.

Якщо потрібно від'єднати акумулятор автомобіля (наприклад, для проведення робіт із технічного обслуговування), вимкніть сигналізацію таким чином: увімкніть запалювання, потім вимкніть його та протягом 15 секунд після цього від'єдняйте акумулятор.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню  24,  29.

Контрольний індикатор   128.

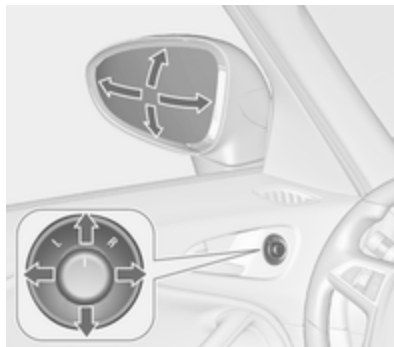
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало містить асферичну поверхню і зменшує ділянки, закриті від водія. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони ⇨ 217.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор уліво (**L**) чи вправо (**R**). Відрегулюйте відповідне дзеркало, нахилиючи чотириходовий регулятор.

У положенні **0** неможливо вибрати жодне дзеркало.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Поверніть регулятор до 0, потім натисніть регулятор униз. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор униз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

Дзеркала з підігрівом



Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



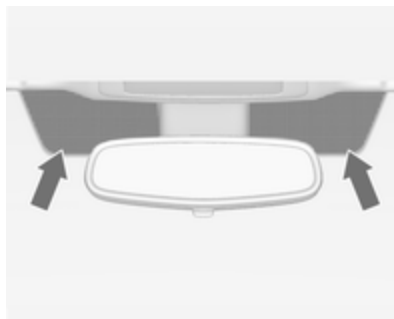
Засліплювальна дія світла автомобілів, які рухаються ззаду, вночі автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром має покриття, яке відбиває сонячні промені. Сигнали даних, наприклад, зі станцій контролю на платних дорогах, можуть також відбиватися.



Відмічені ділянки на лобовому склі не оброблені покриттям. Пристрої для електронного запису інформації та оплати платежів

мають бути розташовані у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої у записі функцій.

Наліпки на лобове скло

Не розташовуйте наліпки - наприклад, стікери оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцятах відчиняються та зачиняються ручками склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

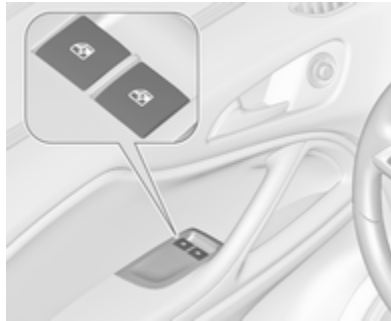
⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення. Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалювання для використання вікон із електропідйомниками. Примусове відключення живлення ⚡ 171.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при

ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

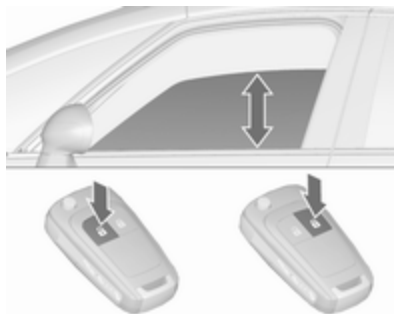
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон, після чого засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб відчинити вікна, натисніть і тримайте .

Щоб зачинити вікна, натисніть і тримайте .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю відчинені чи зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Повідомлення автомобіля  137.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Для керування використовується .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від типу двигуна, підігрів заднього скла вмикається автоматично, коли сажовий фільтр чиститься.

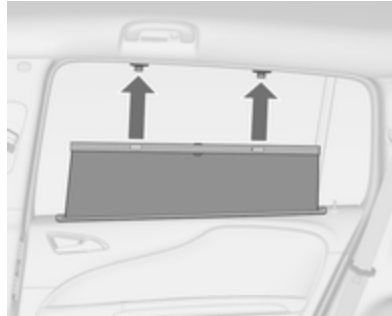
Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Роликові штори

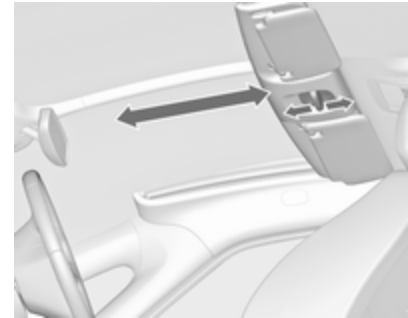


Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Дах

Скляна панель

Панорамний дах



Потягніть слайдер, щоб відкрити люк панорамного даху.

Штовхніть слайдер, щоб закрити панорамний дах.

Штора

Сонцезахисна штора над задніми сидіннями має електропривід.



☞ : відкрити

☞ : закрити

Злегка натисніть ☞ або ☞ до першого фіксатора: штора відкриється або закриється у відповідь на переміщення перемикача.

Натисніть ☞ або ☞ до другого фіксатора, після чого відпустіть: штора відкривається або закривається автоматично. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного закривання штора натрапляє на перешкоду, вона відразу припиняє рух і знову відкривається.

Режим очікування функції

У положенні 1 перемикача системи запалювання можна відкривати й закривати сонцезахисну штору ☞ 170.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення робота шторки буде обмежена. Ініціалізуйте систему наступним чином:

1. Поверніть ключ у вимикачі запалювання в положення 1.
2. Злегка двічі натисніть ☞ (відчинити) до першої точки опору - сонцезахисна штора частково відчиниться.
3. Одразу двічі натисніть ☞ (зачинити) до першої точки опору - сонцезахисна штора частково зачиниться.

Після 3 кроку сонцезахисна штора знаходиться в режимі ініціалізації, функція захисту відключена.

4. Злегка натисніть ☞ (відчинити) до першої точки опору і потримайте її, доки сонцезахисна штора повністю не відчиниться.
5. Злегка натисніть ☞ (зачинити) до першої точки опору і потримайте її, доки сонцезахисна штора повністю не зачиниться.

Після виконання цієї процедури сонцезахисна штора ініціалізована, функція захисту активна.

При міцному натисканні на ☞ чи ☞ до другої точки опору під час ініціалізації, процедура скасовується.

Сидіння, підголовники

Підголовники	39
Активні підголовники	40
Передні сидіння	41
Положення сидіння	41
Регулювання сидінь вручну	42
Регулювання сидіння з електроприводом	44
Підлокітник	46
Підігрів сидінь	47
Задні сидіння	48
Сидіння другого ряду	48
Сидіння третього ряду	53
Паски безпеки	54
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	56
Система подушок безпеки	59
Система фронтальних подушок безпеки	62
Система бокових подушок безпеки	63

Система надувних шторок безпеки	64
Деактивація подушок безпеки	64
Системи безпеки для дітей	66
Місця встановлення системи безпеки для дітей	70

Підголовники

Місцеположення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у
правильне положення
підголовником.

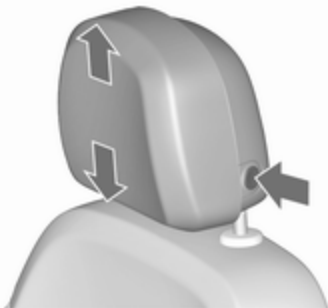


Верхня частина підголовників
повинна знаходитися на рівні
маківки. Якщо це неможливо, для
дуже високих людей установіть

підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання висоти

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

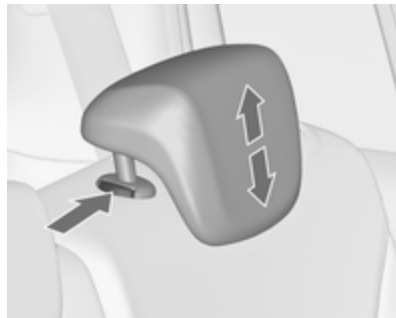
Регулювання положення по горизонталі



Щоб відрегулювати у горизонтальному напрямку, потягніть за підголовник вперед. Він фіксується у декількох положеннях.

Щоб повернути підголовник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть.

Підголовники на задніх сидіннях



Регулювання висоти

Потягніть підголовник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголовник донизу.

Усунення

Натисніть обидва затискачі, потягніть підголовник угору та зніміть.

Активні підголовники

У випадку зіткнення з автомобілем, що рухається ззаду, передня частина активних підголовників

нахиляється вперед під незначним кутом. Таким чином забезпечується більш ефективна підтримка голови, завдяки чому знижується ризик отримання "хлистової" травми хребта.

Примітка

Ухвалені аксесуари дозволяється приєднувати лише за умови, що сидіння не використовується.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажирського ряду якомога далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна

повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 107.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 39.
- Відрегулюйте довжину паска безпеки ⇨ 56.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

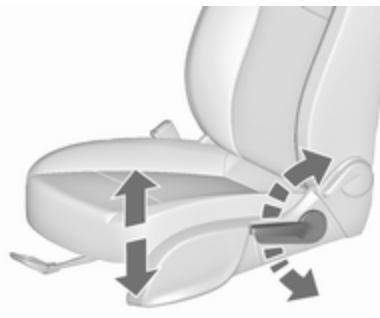
Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

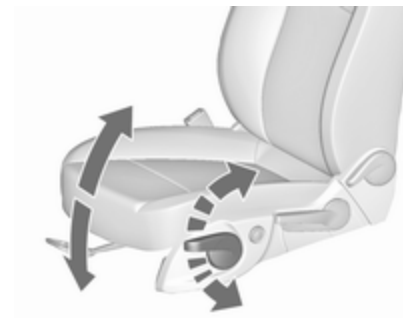
Нахил спинки

Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

Висота сидіння

Накачування важелем

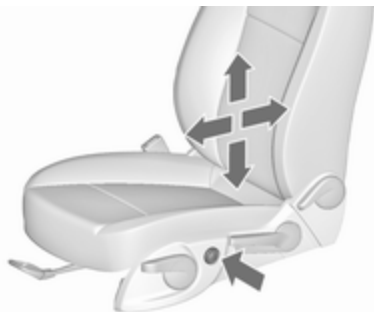
угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Нахил сидіння

Накачування важелем

угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

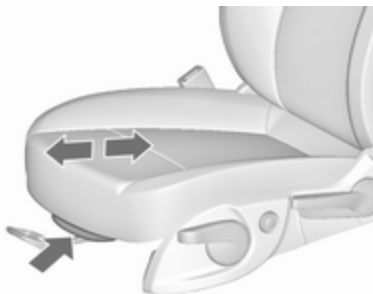
Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Регулювання сидіння з електроприводом

Попередження

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти.

Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Регулювання в поздовжньому напрямку



Пересувajte перемикач уперед/назад.

Висота сидіння

Пересувайте перемикач догори/
донизу.

Нахил сидіння

Пересувайте передню частину
перемикача вгору/вниз.

Нахил спинки

Поверніть перемикач уперед/
назад.

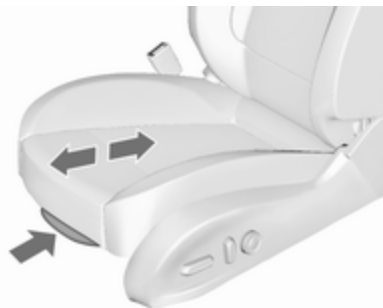
Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Перевантаження

Якщо параметр сидіння перевантажується електрикою, живлення автоматично припиняється на короткий період часу.

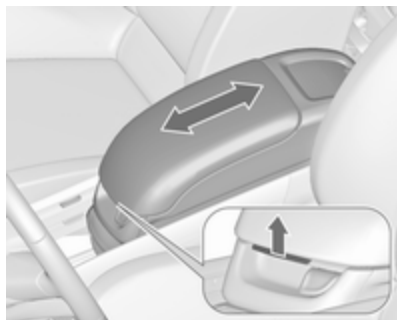
Підлокітник

Базовий підлокітник



Підлокітник можна пересунути вперед.

Підлокітник FlexConsole



Підлокітник можна пересувати в центральну консоль. Потягніть рукоятку, щоб пересунути підлокітник.

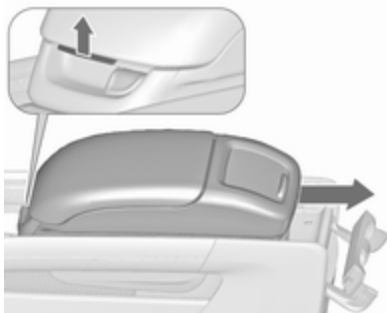
У консолі підлокітника є два відділення для зберігання - шухляда та висувний підскляник. Відділення в підлокітнику ➔ 78.

Складання підлокітника

Підлокітник FlexConsole можна скласти.



Натисніть кріплення всередину і складіть механізм фіксації на задньому кінці підлокітника.



Потягніть за рукоятку в передній частині підлокітника і витягніть підлокітник з консолі.

Установлення виконується у зворотному порядку.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Людам із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Задні сидіння

Сидіння другого ряду

⚠ Попередження

Коли сидіння або спинки другого і третього ряду сидінь врегульовуються або складаються, тримайте руки і ноги подалі від рухомих частин.

Ніколи не зберігайте жодних предметів під сидіннями.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

Їдьте тільки із зафіксованими сидіннями і спинками.

Сидіння базової комплектації

Виставлення сидіння

Кожне сидіння другого ряду сидінь можна пересувати вперед чи назад окремо.



Потягніть ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.

Сидіння можна фіксувати у проміжних положеннях.

Спинки сидінь

Нахил спинки кожного сидіння можна індивідуально регулювати у трьох положеннях.



Потягніть за петлю, відрегулюйте нахил і відпустіть петлю, щоб спинка зафіксувалася.

⚠ Попередження

Використовуйте вертикальне положення спинки тільки для збільшення об'єму багажного відділення, а не як положення для сидіння.

Багажне відділення, складання спинок ➔ 88.

Функція легкого входу

Щоб забезпечити легку посадку на третій ряд сидінь, крайні сидіння другого ряду можна нахилити.

Потягніть за важіль розблокування, складіть спинку і посуньте сидіння вперед.



Складання сидінь для забезпечення легкого входу

Спочатку пересуньте сидіння в потрібну позицію та підніміть спинку.

⚠ Попередження

Склавши сидіння, пересвідчіться, що воно надійно зафіксоване, перш ніж почати рух. Якщо цього не зробити, екстрене гальмування чи зіткнення може призвести до тяжких травм.

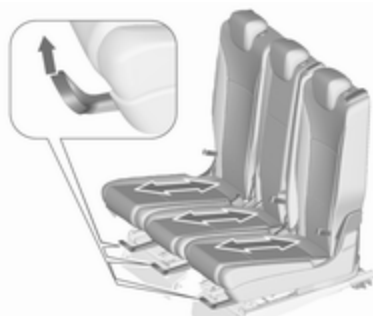
Лаунж-сидіння

Можливі два способи використання:

Звичайні сидіння, всі три сидіння готові до використання та мають можливість індивідуального налаштування.

Лаунж-сидіння, використовуватись можуть лише зовнішні сидіння, але при цьому вони мають більш комфортні налаштування.

Виставлення сидіння



У звичайному положенні кожне з трьох сидінь другого ряду можна окремо пересувати в поздовжньому напрямку.

Потягніть ручку під сидінням, посуньте сидіння, відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.

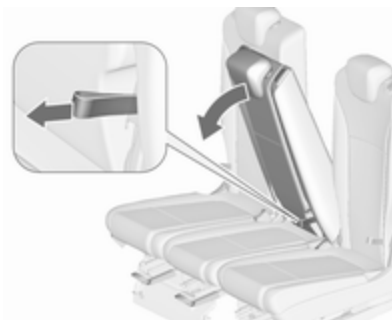


У лаунж-положенні зовнішні сидіння додатково можуть пересуватися у поперечному напрямку, в якому спинка центрального сидіння нахилена до підлокітника.

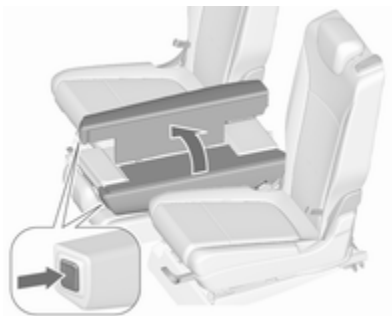
Сидіння можна фіксувати у проміжних положеннях.

Зміна звичайного положення сидіння на лаунж-положення

- Опустіть підголовник центрального сидіння, натискаючи на фіксатор ⇨ 39.



- Опустіть спинку центрального сидіння, потягнувши її за петлю.



- Натисніть ліву та праву кнопку біля підголовника центрального сидіння та складіть його в бік зовнішнього елемента спинки, завдяки чому підголовник буде використовуватися в якості підлокітника. Зафіксуйте елементи спинки в положенні підлокітника.
- Потягніть за ручку під кожним з зовнішніх сидінь та пересуньте крісла назад. У задньому положенні крісла можуть пересуватися в поперечній площині. Дочекайтеся, доки сидіння не зафіксуються.
Це є найбільш комфортним положенням на зовнішніх сидіннях.

Обережно

З сидіннями у положенні "лаунж":

- Не використовуйте функцію легкої посадки ⇨ 48.
- Не складайте спинки крайніх сидінь.

- Не складайте центральні спинки.
- Не розкладайте чи не складайте сидіння в третьому ряду ⇨ 53.

Це може пошкодити сидіння.

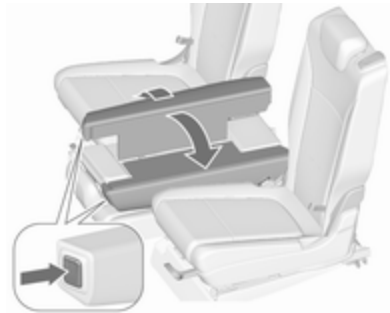
⚠ Попередження

Пересувайте сидіння у положення лаунж тільки якщо сидіння третього ряду не зайняті.

Зміна лаунж-положення сидіння на звичайне положення



- Потягніть за рукоятку під кожним із зовнішніх сидінь та пересуньте крісла вперед.



- Натисніть ліву та праву кнопку біля підголовника центрального сидіння та складіть назад обидва елементи підлокітника до спинки центрального сидіння.
- Розкладіть спинку центрального сидіння. Потягніть за ремінь та відрегулюйте позицію.

Обережно

Перед розкладанням центральної спинки сидіння переконайтеся, що підлокітники складені.

Пересвідчіться в тому, що всі положення правильно зафіксовані.

Спинки сидінь

Нахил спинки можна індивідуально регулювати в трьох положеннях.



Потягніть за петлю, відрегулюйте нахил і відпустіть петлю, щоб спинка зафіксувалася.

⚠ Попередження

Використовуйте вертикальне положення спинки тільки для збільшення об'єму багажного відділення, а не як положення для сидіння.

Багажне відділення, складання спинок ⇨ 88.

Функція легкого входу

Щоб забезпечити легку посадку на третій ряд сидінь, крайні сидіння другого ряду можна нахилити.

Потягніть важіль розблокування, опустіть спинку й посуньте сидіння вперед.

**Обережно**

З сидіннями у положенні "лаунж":

- Не використовуйте функцію легкої посадки.
- Не тягніть за ремінець, щоб відрегулювати нахил спинки.

Це може пошкодити сидіння.

Складання сидінь для забезпечення легкого входу

Спочатку пересуньте сидіння в потрібну позицію та підніміть спинку.

⚠ Попередження

Склавши сидіння, пересвідчіться, що воно надійно зафіксоване, перш ніж почати рух. Якщо цього не зробити, екстрене гальмування чи зіткнення може призвести до тяжких травм.

Сидіння третього ряду

⚠ Попередження

Коли сидіння або спинки другого і третього ряду сидінь врегулюються або складаються, тримайте руки і ноги подалі від рухомих частин.

Ніколи не зберігайте жодних предметів під сидіннями.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

Їдьте тільки із зафіксованими сидіннями і спинками.



Обережно

Перед розкладанням або складанням сидінь всі компоненти повинні бути вилучені з бічних рейлінгів і з отворів для кріплення.

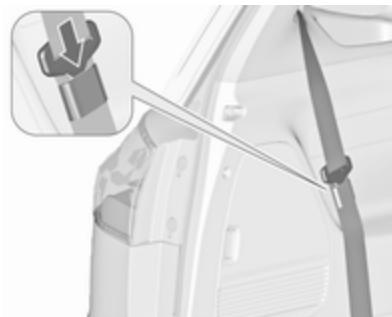
Отвори для кріплення повинні бути у положенні для зберігання.

Сидіння третього ряду можна скласти на підлогу, якщо вони не потрібні, або ж для розширення обсягу багажного відділення.

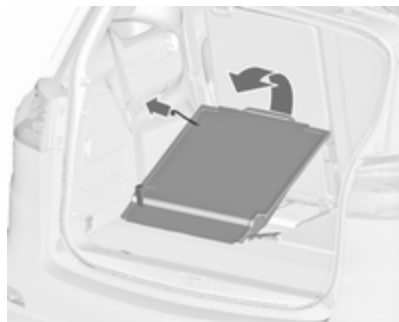
Сидіння третього ряду можна використовувати тільки якщо сидіння другого ряду не знаходяться в положенні "лаунж".

Налаштування сидінь

- Складіть захисну мату салону
↻ 93 і зніміть покриття багажу
↻ 91.



- Вставте пластину пластины пряжки паса безпеки з кожного боку в кишеню, закріплену на паску.



- Потягніть сидіння вгору за верхню петлю, розкладіть та зафіксуйте у вертикальному положенні.

Складання сидень на підлогу автомобіля

- Опустіть підголовник, натискаючи на фіксатор ⇨ 39.
- Вставте пластину пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплену на паску.



- Потягніть за нижню петлю, одночасно опускаючи спинку вперед, доки сидіння не опуститься на підлогу автомобіля.
- Покладіть захисну мату салону ⇨ 93 і встановіть покриття багажу ⇨ 91.

Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Система безпеки для дітей ⇨ 66.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити на станції технічного обслуговування.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння має нагадування про непристебнутий пасок безпеки, який для передніх сидінь має вигляд контрольного індикатора ✖ у тахометрі ⇨ 122, а для задніх сидінь виконаний у символах ✖ чи ✖ в інформаційному центрі водія ⇨ 130.

Обмежувач сили пасків

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні переднатягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор ✖ і світиться постійним світлом ⇨ 122.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити на станції технічного обслуговування. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок зачіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки 
 122, 130

Регулювання висоти



1. Плавно витягніть пасок.
2. Посуньте регулятор довжини вгору або натисніть кнопку, щоб від'єднати його, і зсуньте регулятор довжини донизу.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям.

Не регулюйте положення паска під час водіння.

Розстібання



Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Центральний пасок безпеки на другому ряді сидінь

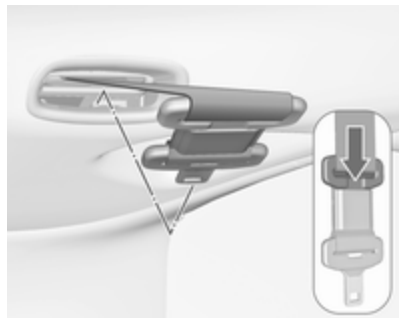
Середнє сидіння устатковане особливим триточковим паском безпеки.

Потягніть за язички зачіпок паска безпеки із тримача паска безпеки у стелі.



Витягніть нижній язичок з фіксатора і застебніть його у ліву пряжку (1) центрального сидіння. Проведіть верхній язичок з паском по стегнам та плечу (не перекручуйте пасок) і застебніть його у праву пряжку (2) центрального сидіння.

Щоб розстебнути пасок безпеки, натисніть кнопку на пряжці праворуч (2) і вийміть верхній язичок зачіпки. Потім натисніть кнопку на лівій пряжці (1) і вийміть нижній язичок зачіпки. Пасок безпеки автоматично втягується в тримач.



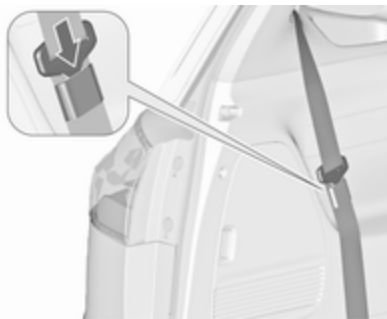
Простовхніть верхній язичок зачіпки в тримач. Загорніть у пасок безпеки складені разом язички зачіпок.



Вставте їх у тримач паска безпеки в даху переднім краєм нижнього язичка зачіпки вперед.

Паски безпеки на третьому ряді сидінь

Третій ряд сидінь устаткований триточковими пасками безпеки.



Коли паски безпеки не використовуються, або при складанні сидінь, вставте язичок зачіпки паска безпеки з кожного боку у кишеню, закріплену на паску.

Якщо центральне сидіння другого ряду сидінь зайняте, і пасок безпеки пристебнутий, ліве сидіння

третього ряду дозволяється займати тільки особам, чий зріст не перевищує 150 см.

На задньому боці центрального паска безпеки є попередження з інформацією для пасажирів лівого сидіння третього ряду сидінь. Його можна побачити, коли пасок витягнуто.

Використання пасків безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацювати вибухово.

Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднатягувачами пасків безпеки розташовано на центральній консолі. Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяється гарячий газ, який може спричинити опіки.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки  122.

Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso:
pericolo di MORTE o LESIONI
GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό
κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα
πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται
από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ,
διότι το παιδί μπορεί να υποστεί
ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ
ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika
dziecięcego zwróconego tyłem do
kierunku jazdy na fotelu, przed
którym znajduje się WŁĄCZONA
PODUSZKA POWIETRZNA.
Niezastosowanie się do tego
zalecenia może być przyczyną
ŚMIERCI lub POWAŻNYCH
OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet
sistemini KESİNLİKLE önünde bir
AKTİF HAVA YASTIĞI ile
korunmakta olan bir koltukta
kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR
veya AĞIR ŞEKİLDE
YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте
систему безпеки для дітей, що
встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УБИМКЕНОЮ
ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це
може призвести до СМЕРТІ чи
СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ
ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé
néző biztonsági gyermekülést előlről
AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen,
mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy
KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav
zadržavanja za djecu okrenut prema
natrag na sjedalu s AKTIVNIM
ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega,
to bi moglo dovesti do SMRTI ili
OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega
varnostnega sedeža, obrnjenega v
nasprotni smeri vožnje, na sedež z
AKTIVNO ČELNO ZRAČNO
BLAZINO, saj pri tem obstaja
nevarnost RESNIH ali SMRTNIH
POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni
sistem za decu u kome su deca
okrenuta unazad na sedištu sa
AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što
DETE može da NASTRADA ili da se
TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско
седиште свртено наназад на
седиште заштитено со АКТИВНО
ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него,
затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ
или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте
детска седалка, гледаща назад,
върху седалка, която е защитена
чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА
ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да
се стигне до СМЪРТ или
СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на
ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun
pentru copil îndreptat spre partea din
spate a mașinii pe un scaun protejat
de un AIRBAG ACTIV în fața sa;
acest lucru poate duce la DECESUL
sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a
COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský
zádržný systém instalovaný proti
směru jízdy na sedadle, které je
chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívejte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Слід не лише дотримуватися попередження згідно з постановою ECE R94.02, а й з міркувань безпеки систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, потрібно використовувати лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у таблиці ⇨ 70.

⚠ Небезпека

Не використовуйте систему безпеки для дітей на сидінні пасажирів з увімкненою передньою подушкою безпеки.

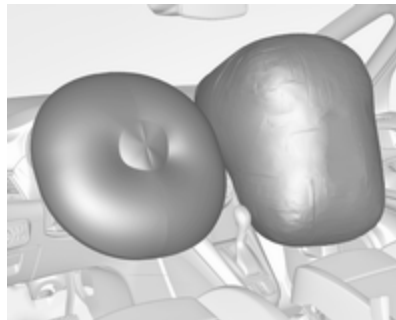
Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажирів.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 64.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажирів. Про наявність таких подушок свідчить напис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ⇨ 41.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

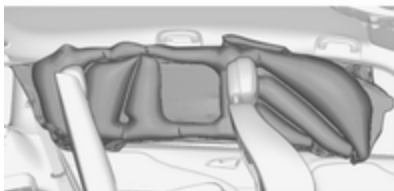
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохла, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушки безпеки в рамі даху з кожного боку. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

Система надувних шторок безпеки не захищає пасажирів на третьому ряді сидінь.

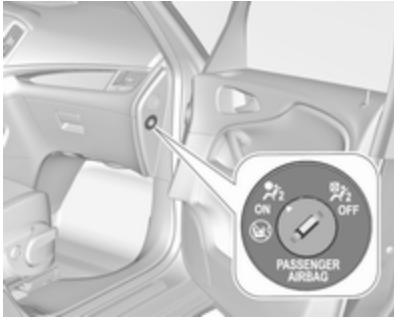
⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Деактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, слід дезактивувати систему подушок безпеки. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, переднатягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажир можна вимкнути за допомогою перемикача з ключем, який знаходиться на панелі інструментів з боку пасажир.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

ВИМК.  : фронтальні подушки безпеки пасажир дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення.

Контрольний індикатор ВИМК.  засвічується і світиться постійним світлом на центральній консолі. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей**

➔ 70. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється

УВИМК.  : фронтальна подушка безпеки пасажир активована. Заборонено встановлювати дитяче автокрісло

Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор УВІМК.  засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалювання, система подушки безпеки переднього пасажирів активується у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажиром заборонено займати переднє сидіння. негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки  123.

Системи безпеки для дітей

Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажирів потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях  70.

Вимкнення подушок безпеки  64, наліпка подушки безпеки  59.

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Перед закріпленням дитячого автокрісла відрегулюйте підголовник у відповідному положенні  39.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Системи безпеки для дітей можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Залежно від розміру систем безпеки для дітей на зовнішніх сидіннях другого ряду та сидіннях третього ряду можна закріпити по одній чи по дві системи. ⇨ 70.

Кронштейни ISOFIX



Прикріпіть схвалені для автомобіля системи безпеки для дітей ISOFIX до монтажних кронштейнів ISOFIX. Місця для встановлення систем

безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці ISOFIX ⇨ 70.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначені етикеткою на спинці сидіння.



При використанні систем безпеки для дітей з кріпленнями ISOFIX на другому ряді сидінь, ми рекомендуємо відрегулювати відповідне зовнішнє крісло на третьому положенні фіксації від крайнього заднього положення (це стосується сидінь базової комплектації). Лаунж-сидіння, якщо воно встановлене, має бути у звичайному положенні ⇨ 48.

Система безпеки для дітей i-Size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає Правилам ООН № 129.

Усі системи безпеки для дітей i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для неї сидіння автомобіля (див. таблицю i-Size ⇨ 70).

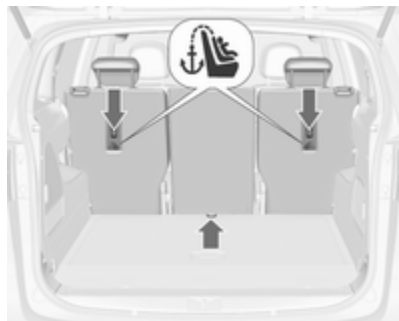
Окрім монтажних кронштейнів ISOFIX, слід використовувати прив'язний пасок Top-tether або опору.



Дитячі крісла i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають вимогам i-Size, позначаються значком i-Size (див. рисунок).

Отвори кріплення Top-tether

Отвори кріплення Top-tether позначено символом дитячого сидіння .



Окрім монтажних кронштейнів ISOFIX, закріпіть пасок Top-tether в отворах для кріплення Top-tether. Пасок повинен проходити між двома направляючими валиками підголовника.

Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF ⇨ 70.

Вибір правильної системи

Задні сидіння - це найзручніше місце для встановлення системи безпеки для дитини.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є системи безпеки для дітей, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

Maxi Cosi CabrioFix для дітей вагою до 13 кг (група 0 і група 0+), а також Duo Plus для дітей вагою від 13 кг до 18 кг (група I).

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для пристібання дитячого автокрісла паском безпеки з кріпленням у трьох точках

Вагова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На зовнішніх сидіннях другого ряду	На центральному сидінні другого ряду	На сидіннях третього ряду
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки			
Група 0: до 10 кг	X	U ^{1,2}	U/L ³	X	U/L ³
Група 0+: до 13 кг	X	U ^{1,2}	U/L ³	X	U/L ³
Група I: від 9 до 18 кг	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}
Група II: від 15 до 25 кг	X	X	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}
Група III: від 22 до 36 кг	X	X	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}

U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках

L : дозволяється для окремих дитячих автокрісел певного автомобіля обмежених або напівуніверсальних категорій. Дитяче автокрісло має бути схваленим для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)

X : у цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей

¹ : посуньте сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення

² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки

³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом

⁴ : відрегулюйте підголовник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Допустимі параметри для встановлення дитячої системи безпеки ISOFIX за допомогою кронштейнів ISOFIX

Ця таблиця стосується усіх систем безпеки для дітей з кріпленнями ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На зовнішніх сидіннях другого ряду	На центральному сидінні другого ряду	На сидіннях третього ряду
Група 0: до 10 кг	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL ³	X	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL ³	X	X
	D	ISO/R2	X	IL ³	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ³	X	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL ^{3,4}	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ^{3,4}	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
Група II: від 15 до 25 кг			X	IL ^{3,4}	X	X
Група III: від 22 до 36 кг			X	IL ^{3,4}	X	X

- IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX категорій "для автомобілів певних типів", "обмежене використання" або "напівуніверсальна". Система безпеки ISOFIX має бути схвалена для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)
- IUF : підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, і схвалені для використання для цієї вагової категорії
- X : для цієї вагової категорії не схвалено жодного дитячого автокрісла ISOFIX
- ¹ : посуньте сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення
- ² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки
- ³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом
- ⁴ : відрегулюйте підголовник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний
- A - ISO//F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B - ISO//F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B1 - ISO//F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- C - ISO//R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг.
- D - ISO//R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг.
- E - ISO//R1 : дитячих автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, призначене для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 13 кг.

Допустимі параметри для встановлення системи безпеки для дітей i-Size за допомогою кронштейнів ISOFIX

	На передньому пасажирському сидінні		На зовнішніх сидіннях другого ряду	На центральному сидінні другого ряду	На сидіннях третього ряду
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки			
Системи безпеки для дітей i-Size	X	X	i - U	X	X

i - U : підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна", які встановлюються в напрямку руху автомобіля та проти нього

X : сидіння не підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна"

Зберігання

Відділення для зберігання	74
Бардачок	75
Підстаканники	75
Відділення для зберігання в передній частині салону	76
Відділення для зберігання на панелі дверей	76
Верхня полиця	77
Відділення для зберігання під сидіннями	77
Відділення в підлокітнику	78
Відділення для зберігання у центральній консолі	78
Задня система кріплення	79
Багажне відділення	88
Зберігання в багажному відділенні	90
Кришка багажного відділення	91
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	93
Рейки для завантаження та гачки кріплення	98
Отвори для кріплення	98

Система управління вантажем	98
Сітка безпеки	100
Розкладний піддон	102
Знак аварійної зупинки	102
Медична аптечка	102

Система багажника для даху .. 103

Багажник на даху	103
------------------------	-----

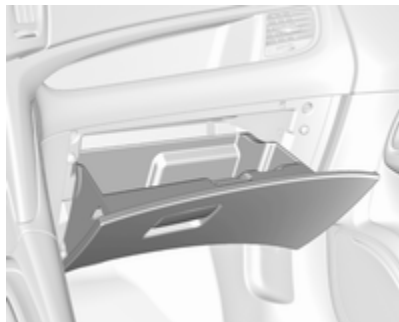
Інформація про завантаження 104

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок



Щоб відкрити бардачок потягніть ручку.

У бардачку зберігається перехідник для колісних гайок.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстаканники

Передній підскляник



Підскляники знаходяться на центральній консолі між передніми сидіннями.

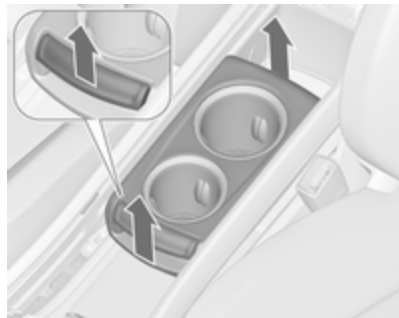
Пересувний підскляник в підлокітнику FlexConsole

Підскляник може переміщатися в рейках по підлокітнику FlexConsole, або його можна повністю зняти.



Щоб пересунути підскляник, натисніть ручку в його передній частині.

Підлокітник ⇨ 46.

Знімання підсклянника

Потягніть за рукоятку в передній частині підсклянника і витягніть його догори з консолі.

Установлення виконується у зворотному порядку.

Примітка

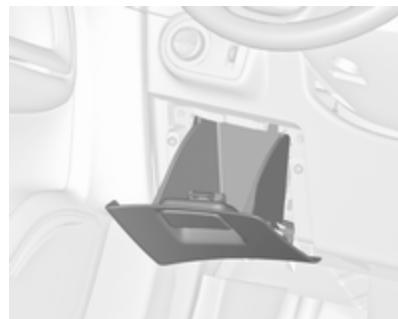
Установіть тримач чашок, як показано на рисунку. Інакше тримач чашок може не закріпитися належним чином.

Задній підсклянник

Додаткові підсклянники розміщені між сидіннями третього ряду.

Тримач пляшок

Кишеньки на передніх та задніх дверцятах розроблені для зберігання пляшок.

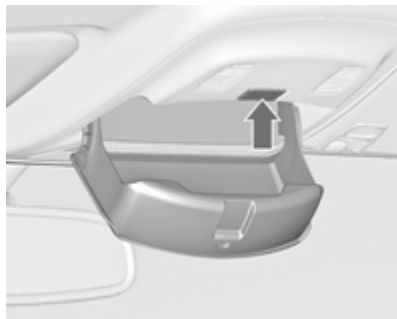
Відділення для зберігання в передній частині салону

Відділення для зберігання розташовано біля керма.

Відділення для зберігання на панелі дверей

На обшивці передніх дверцят знаходяться кишеньки, призначені, наприклад, для зберігання телефону.

Верхня полиця

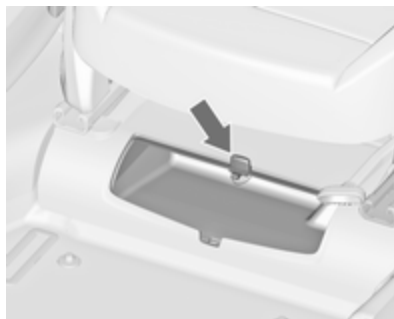


Натисніть кнопку, щоб відкрити коробку.

Навантаження на коробку не повинне перевищувати 0,2 кг.

Відділення для зберігання під сидіннями

Коробка для зберігання речей



Під сидінням пасажирів знаходиться коробка для зберігання речей. Перемістіть барабан, щоб відкрити відділення. Максимальне навантаження: 1,5 кг.

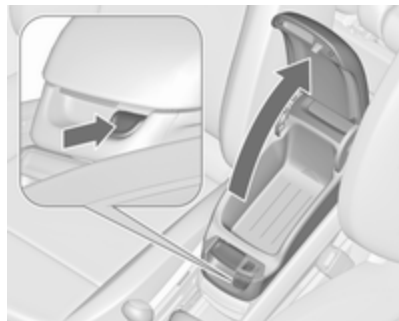
Шухляда для зберігання речей під сидінням



Натисніть на кнопку у виступі та витягніть відділення назовні. Максимальне навантаження: 3 кг. Щоб закрити відділення, проштовхніть його всередину та зафіксуйте на місці.

Відділення в підлокітнику

Відділення в підлокітнику FlexConsole



Щоб відкрити відділення для зберігання речей в підлокітнику, слід натиснути кнопку.

Під підлокітником є ще одне відділення для зберігання речей. Щоб відкрити відділення, пересуньте кришку.

Відділення для зберігання у центральній консолі

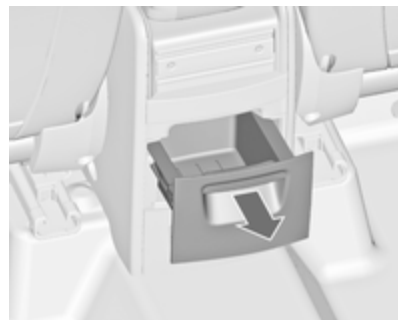
Центральна консоль



Контейнер може використовуватися для перевезення невеликих елементів багажу.

Пересуньте кришку вбік, щоб відкрити контейнер.

Задня консоль



FlexConsole має шухляди для зберігання речей з двох боків. Потягніть шухляду, щоб відкрити.

Обережно

Не використовуйте для попелу чи інших тліючих предметів.

Задня система кріплення

Задня система кріплення для чотирьох велосипедів



Задня система кріплення багажу (система Flex-Fix) дозволяє закріпити два велосипеди на витяжному тримачі, об'єднаному з підлогою автомобіля. Можна закріплювати ще два велосипеди на адаптері. Перевезення інших речей заборонено.

Максимальне навантаження задньої системи кріплення становить 80 кг при встановленому адаптері та 60 кг без адаптера.

Максимальна допустима вага одного велосипед на задній системі кріплення становить 30 кг. Таким чином на задній системі кріплення можна закріплювати велосипеди з електроприводом. Максимальне навантаження на один велосипед на адаптері - 20 кг.

Колісна база велосипеда не повинна перевищувати 1,15 м. Інакше велосипед не можна буде надійно закріпити.

Якщо задня система кріплення не використовується, її необхідно знову перемістити всередину підлоги автомобіля.

Перш ніж перевозити велосипеди, переконайтеся, що на них немає деталей, які можуть розхитатися та впасти.

Обережно

Якщо задня система кріплення розкладена і автомобіль повністю завантажений, дорожній просвіт може бути зменшений.

Ведіть машину обережно, коли дорога має сильний схил чи підйом, або ж коли ви заїжджаєте на рампу, переїжджаєте через нерівності, тощо.

Обережно

Зверніться до велосипедного дилера за консультацією перед кріпленням велосипедів з карбоновими рамами. Велосипеди можуть пошкодитися.

Примітка

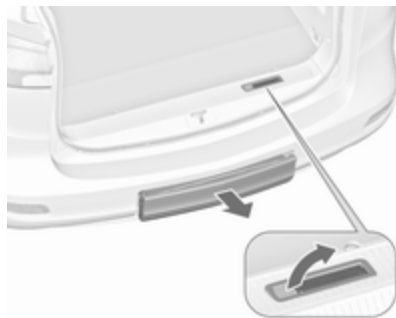
Якщо задні ліхтарі встановлено на задній системі кріплення, задні ліхтарі автомобіля вимикаються.

Розширення

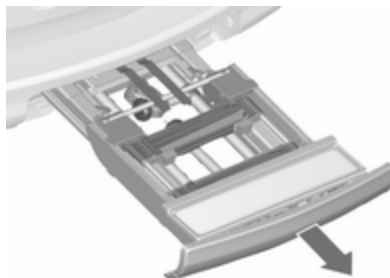
Відкрийте багажник.

⚠ Попередження

Переконайтеся, що в зоні висунання системи кріплення вантажу, яку розташовано позаду, немає людей, оскільки існує ризик отримання травм.



Потягніть важіль відпускання вгору. Задня система кріплення розблоковується та швидко виїжджає з заднього бампера.



Витягуйте систему кріплення до упору, доки не почуєте, що її зафіксовано на місці.

Переконайтеся, що тримач надійно зафіксований на місці, і його неможливо проштовхнути всередину, не потягнувши важіль відпускання.

⚠ Попередження

Установлення елементів багажу дозволено лише в задній системі кріплення (за умови правильного монтажу системи). У разі неправильного монтажу

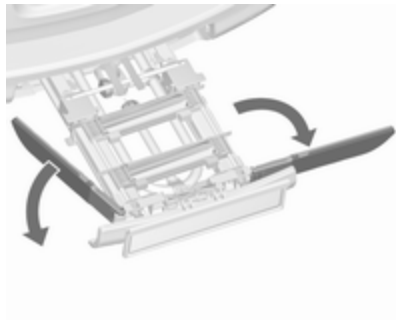
задньої системи кріплення не завантажуйте багаж до системи та перемістіть її назад. Зверніться за допомогою до майстерні.

Розкрийте тримач державного номерного знака



Підніміть тримач номерного знака і складіть його назад.

Розкладіть задні габаритні ліхтарі



Розкладіть обидва задні габаритні ліхтарі.

Блокування задньої системи кріплення



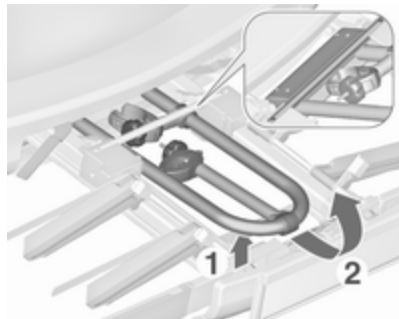
Поверніть обидва затискні важелі вбік до кінця.

В іншому випадку безпечне функціонування не гарантується.

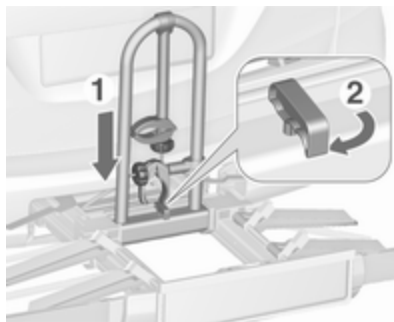
Розкрийте заглиблення коліс



Розкрийте обидва заглиблення для коліс.

Збирання багажника для велосипедів

Підніміть велобагажник за задню частину (1) та потягніть її назад. Складіть велобагажник вгору (2).

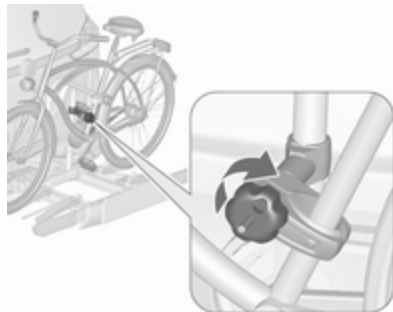


Натисніть на велобагажник (1) і поверніть рукоятку (2) назад, щоб закріпити його.

Закріплення першого велосипеда

1. Проверніть педалі у положення, зображене на ілюстрації та поставте велосипед на переднє заглиблення для коліс.

Пересвідчіться в тому, що велосипед розташований по центру заглиблень для коліс.



2. Закріпіть короткий кріпильний хомут на рамі велосипеда. Повертайте баранчик фіксатора за годинниковою стрілкою, щоб закріпити його.



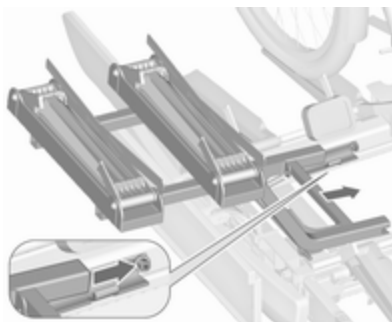
3. Закріпіть обидва колеса велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.
4. Перевірте надійність положення велосипеда.

Обережно

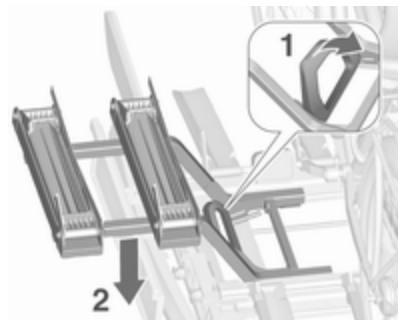
Пересвідчіться в тому, що відстань від велосипеда до автомобіля не менше 5 см. За необхідності ослабте руль і поверніть його боком.

Кріплення адаптера

При перевезенні більше двох велосипедів адаптер слід встановити перед закріпленням другого велосипеда.



1. Приєднайте адаптер до задньої системи кріплення, як показано на малюнку.



2. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його, після цього опустіть адаптер (2) ззаду.
3. Відпустіть важіль і перевірте, чи надійно зафіксовано адаптер.

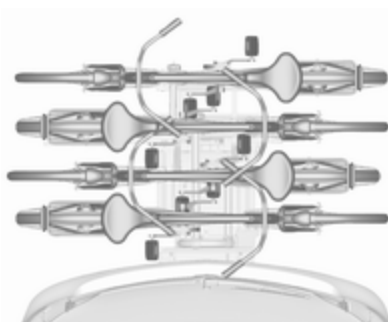


4. Складіть задню систему кріплення назад, протягнувши під важелем ремінь, прикріплений до адаптера. Закріпіть ремінь.

Кріплення додаткових велосипедів

Кріплення додаткових велосипедів виконується аналогічно до першого велосипеда. Окрім цього, також може бути доцільним:

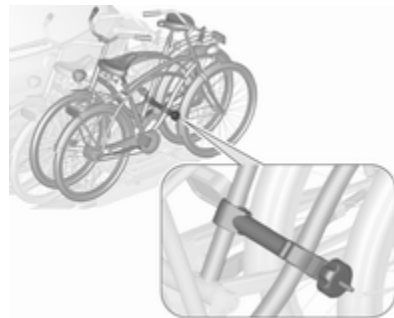
1. Якщо потрібно встановити декілька велосипедів, перед закріпленням кожного велосипеда слід розкрити заглиблення для коліс наступного велосипеда.
2. Завжди перевіряйте педалі у відповідне положення перед закріпленням велосипеда.



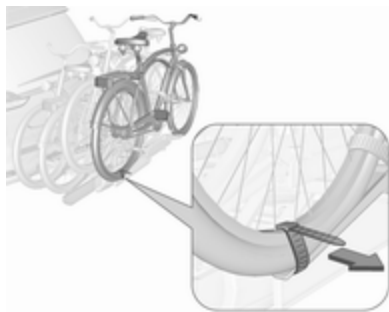
3. Розташовуйте велосипеди на задній системі кріплення у шаховому порядку (рулем ліворуч - рулем праворуч).
4. Вирівняйте велосипеди по першому встановленому велосипеду. Маточини коліс велосипедів не повинні торкатися одна одної.
5. Закріпіть велосипеди кріпильними хомутами та ремнями фіксаторів згідно з інструкціями, наведеними для першого велосипеда. Кріпильні хомути мають фіксуватися паралельно.

Скористайтеся довгим кріпильним хомутом, щоб закріпити другий велосипед на велобагажнику.

Скористайтеся довгим додатковим кріпильним хомутом, щоб закріпити третій велосипед на велобагажнику.



Скористайтеся коротким кріпильним хомутом, щоб закріпити четвертий велосипед. Хомут має бути зафіксований між рамами третього і четвертого велосипеда.



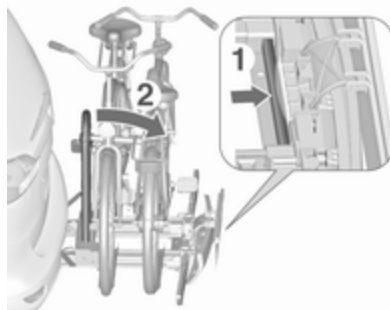
6. Крім цього, зафіксуйте обидва колеса велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.

На останньому велосипеді рекомендується встановлювати попереджувальний знак, щоб його було краще видно.

Складіть задню систему кріплення назад

Задня система кріплення може складатися назад, щоб одержати доступ до багажника автомобіля.

- Без встановленого адаптера:



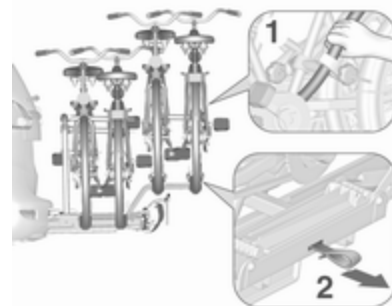
Натисніть на важіль (1), щоб розблокувати; утримуйте його.

Потягніть велобагажник (2) назад, щоб скласти задню систему кріплення.

- Зі встановленим адаптером:

⚠ Попередження

Будьте уважні при звільненні задньої системи кріплення, оскільки вона відхилиться назад. Ризик травмування.



Тримайте раму (1) заднього велосипеда однією рукою і потягніть за петлю (2), щоб розблокувати його.

Візьміться за задній велосипед обома руками і складіть задню систему кріплення назад.

Щоб покращити видимість, габаритні ліхтарі автомобіля вмикаються, коли задня система кріплення розкладається назад.

⚠ Попередження

При повторному повертанні задньої системи кріплення вперед пересвідчіться в тому, що вона надійно зафіксована.

Зняття велосипедів

Зніміть кріпильні стрічки з шин велосипеда.

Поверніть баранчик фіксатора проти годинникової стрілки і зніміть кріпильні хомути.

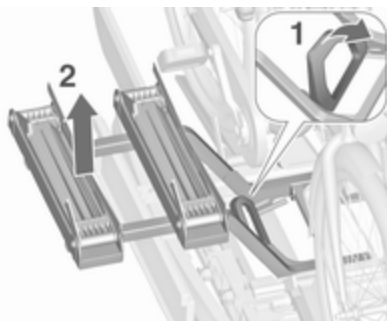
Зняття адаптера

Перед тим, як зняти останній велосипед з задньої системи кріплення, слід від'єднати адаптер.

1. Закрийте заглиблення для коліс.

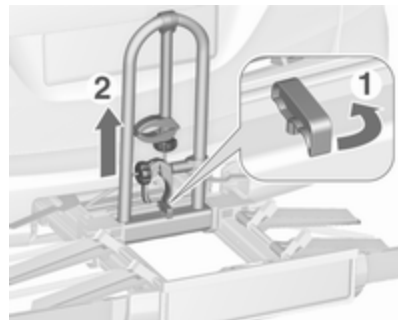


2. Розстібніть ремінь.



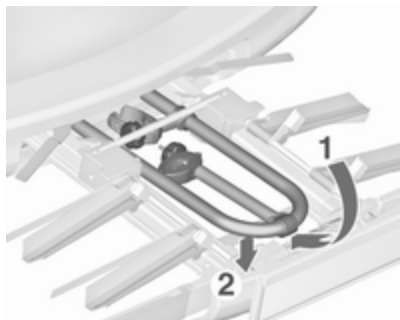
3. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його.
4. Підніміть адаптер (2) за задню його частину і зніміть його.

Розбирання багажника для велосипедів



Розташуйте кріпильні хомути, як показано на ілюстрації.

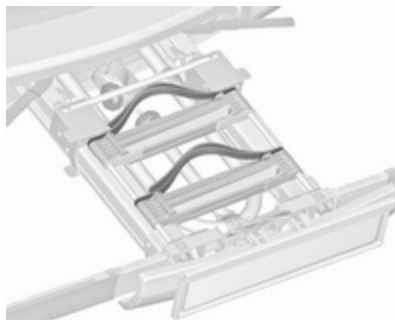
Поверніть рукоятку (1) вперед для розблокування; потім підніміть велобагажник (2).



Складіть велобагажник назад, потім посуньте вперед до упору (1). Натисніть на задню частину велобагажника (2).

Закрийте заглиблення для коліс

Закрийте обидва заглиблення для коліс.



Обережно зберігайте ремінці фіксаторів.

Розблокування задньої системи кріплення велобагажника



Поверніть обидва хомути фіксаторів всередину до упору.

Складіть задні габаритні ліхтарі

Поверніть обидва габаритних ліхтарі всередину.

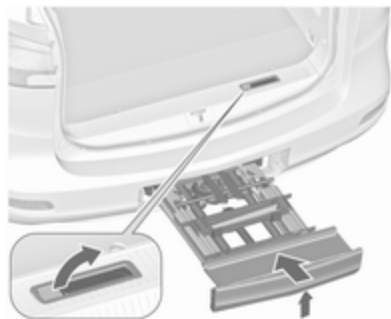
Складіть тримач державного номерного знака

Підніміть тримач номерного знака і складіть його вперед.

Повернення задньої системи кріплення у вихідне положення

Обережно

Стежте, щоб усі складані деталі - наприклад, заглибини для коліс та кріпильні хомути - були розташовані належним чином. Інакше задня система кріплення може бути пошкоджена при намаганні скласти її.



Штовхніть важіль розблокування вгору та утримуйте його в такому положенні. Злегка підніміть систему та посуньте її в бампер до фіксації.

Після цього важіль відпускання має повернутися у вихідне положення.

⚠ Попередження

Якщо систему не вдається встановити належним чином, зверніться по допомогу до майстерні.

Багажне відділення

Якщо сидіння третього ряду не потрібні, їх можна складати на підлогу окремо. Спинки кожного сидіння другого ряду можна складати вперед окремо. Окрім того, можна складати спинку пасажирського сидіння.

Щоб повністю вирівняти підлогу багажного відділення, складіть донизу всі задні сидіння та їх спинки, а також спинку пасажирського сидіння. Залежно від типу вантажу можна скласти лише одне сидіння чи одну спинку.

Кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля ⇨ 93.

⚠ Попередження

Коли сидіння або спинки врегульовуються або складаються, тримайте руки і ноги подалі від рухомих частин.

Ніколи не зберігайте жодних предметів під сидіннями. Їдьте тільки із зафіксованими сидіннями і спинками.

Обережно

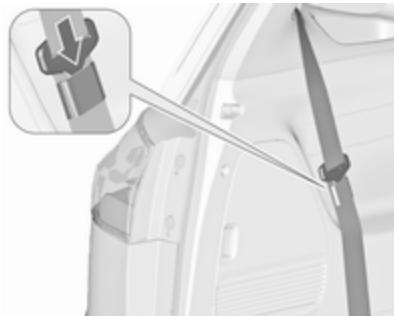
Перед розкладанням або складанням сидінь всі компоненти повинні бути вилучені з бічних рейлінгів і з отворів для кріплення.

Отвори для кріплення повинні бути у положенні для зберігання.



Складання сидінь третього ряду

- Опустіть підголовник, натискаючи на фіксатор ↻ 39.



- Вставте пластину пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплену на паску.



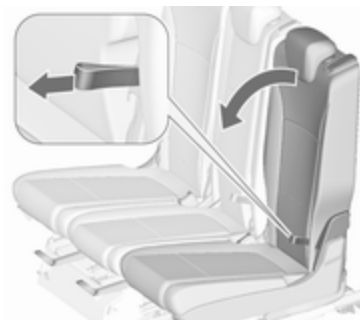
- Потягніть за нижню петлю, одночасно опускаючи спинку вперед, доки сидіння не опуститься на підлогу автомобіля.
- У разі необхідності покладіть захисну мату підлоги салону ↻ 93 та кришку багажного відділення ↻ 91.

Налаштування сидінь

Потягніть сидіння вгору за верхню петлю, розкладіть та зафіксуйте у вертикальному положенні.

Складання спинок сидінь другого ряду

- За потреби зніміть кришку багажника ↻ 91.
- Опустіть підголовники, натискаючи на фіксатор ↻ 39.
- Перемістіть переднє пасажирське сидіння в таке положення, де підголовники складених спинок не заважатимуть.



- Потягніть за петлю й опустіть спинку на подушку сидіння.

Обережно

- Не складайте спинки крайніх сидінь, поки сидіння знаходяться в положенні "лаунж" ⇨ 48.
- Не тягніть за важіль легкої посадки, коли спинка складена.

Це може пошкодити сидіння.

- Можна також потягнути за петлю й зафіксувати спинку у вертикальному положенні, як при перевезенні вантажів.

⚠ Попередження

Вертикальне положення спинки призначене тільки для збільшення об'єму багажного відділення і не підходить для сидіння.

Розкладання спинки

Підніміть спинку у вертикальне положення. Потягніть за петлю й відрегулюйте нахил.

Пересвідчіться в тому, що всі положення правильно зафіксовані.

⚠ Попередження

Керуйте автомобілем, лише якщо спинки сидінь надійно зафіксовано. В іншому випадку існує ймовірність травмування чи пошкодження вантажу або автомобіля під час різкого гальмування або зіткнення.

Зберігання в багажному відділенні

З обох боків багажного відділення є полиці.



Щоб відкрити їх, від'єднайте та зніміть кришку на бічному облицюванні.

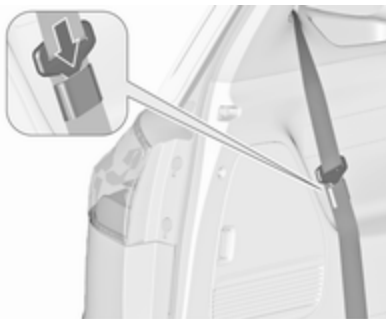
Відділення для зберігання під підлогою



У версіях без третього ряду сидінь під кришкою полиця знаходяться шухляди для зберігання речей. Підніміть кришку, щоб відкрити відділення.

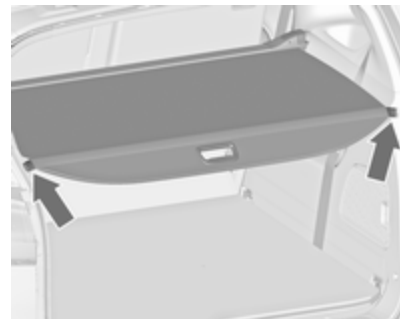
Кришка багажного відділення

Не кладіть на кришку багажника жодні важкі предмети або речі загостреної форми.



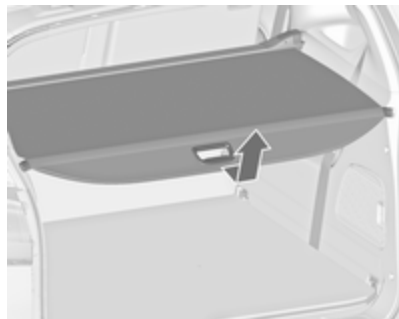
Перед роботою з кришкою багажного відділення, вставте пластину пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплену на паску.

Зачинення



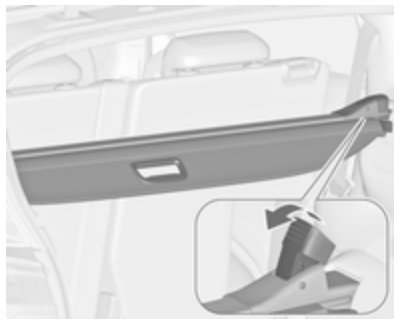
За допомогою ручки потягніть кришку багажного відділення назад, доки вона не зафіксується в бокових тримачах.

Відкривання



Зніміть кришку багажного відділення з бокових кронштейнів. Візьміться за ручку і тягніть кришку багажного відділення доти, доки вона повністю не згорнеться в рулон.

Знімання



Відкрийте кришку багажного відділення.

Потягніть важіль відпускання вгору та утримайте його в такому положенні. Підніміть кришку багажного відділення з правого боку й зніміть з тримачів.

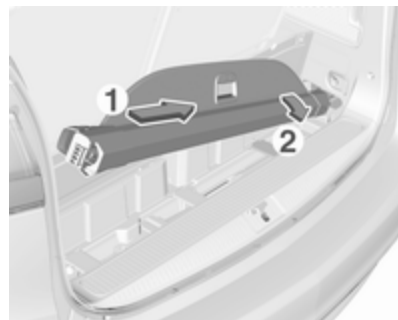
Зберігання у багажному відділенні

Якщо кришка багажного відділення не використовується, зберігайте її у відділенні у підлозі автомобіля.

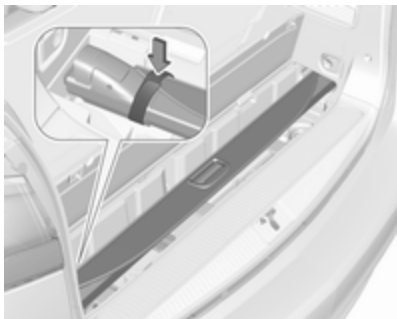
Відкрийте кришку відділення для зберігання у підлозі багажного відділення перед дверима.

Вийміть кришку багажного відділення і поверніть її таким чином, щоб важіль був спрямований ліворуч.

Вставте корпус таким чином, щоб верхній край був спрямований вперед, а край, де знаходиться ручка - догори.



Вставте кришку багажного відділення в отвір з правого боку багажника (1) і поверніть її таким чином, щоб ручка рівно лежала на корпусі (2).



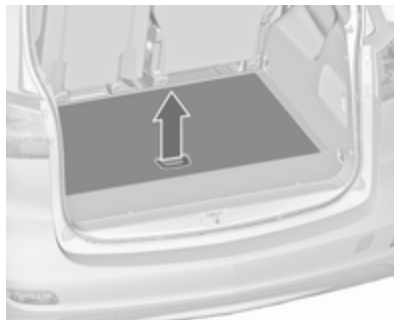
Закріпіть кришку багажного відділення за допомогою стрічки Velco.

Встановлення

Вставте лівий бік кришки багажного відділення в заглиблення, потягніть важіль відпускання вгору й утримуйте в цьому положенні, вставте на місце правий бік кришки й зафіксуйте.

Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля

Кришка підлоги



У версіях без третього ряду сидінь під кришкою підлоги знаходяться шухляди для зберігання речей. Щоб відкрити, підніміть кришку та поставте її в вертикальне положення за задніми сидіннями.

Захисна мата салону

Захисна мата салону є декоративним та захисним елементом багажного відділення,

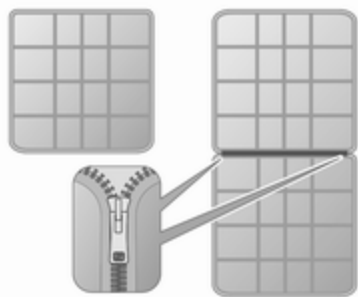
що може використовуватися після складання всіх або окремих сидінь/спинок.

Складаючи та розкладаючи мату, можна вирішувати різні задачі.

Захисна мата салону пропонується у двох варіантах:

- **Стандартна захисна мата** закриває ділянку між дверима багажного відділення та другим рядом сидінь, якщо при цьому складений весь третій ряд сидінь або окремі сидіння третього ряду.
- **Захисна мата салону Flex**, що має розміри вдвічі більші за стандартну захисну мату та з'єднується за допомогою застібки-блискавки. Ця мата повністю закриває багажне відділення, якщо складений весь третій ряд сидінь або окремі сидіння третього ряду.

Захисна мата складається уздовж учетверо (стандартна версія) або увосьмеро (кришка Flex) з застібною-блискавкою по центру, а впоперек складається учетверо.



Нижче наведені деякі приклади використання захисної мати.

Перед складанням та розтягуванням мати з бокових рейок та отворів для кріплення необхідно прибрати всі компоненти. Отвори для кріплення повинні знаходитись в позиції зберігання.

Багажне відділення між дверима багажного відділення та другим рядом сидінь

може бути закрито за допомогою стандартної захисної мати салону або захисної мати Flex, яка при

цьому складається по рівню застібки-блискавки вдвічі (подвійний шар).



Мата розміщена в складеному в чотири рази вигляді за піднятими сидіннями третього ряду.

- Складіть донизу третій ряд сидінь.



- Розтягніть елементи складеної мати так, щоб перша частина піднімалася від спинки сидінь другого ряду.
- При складанні спинок сидінь другого ряду мата розтягується автоматично, закриваючи при цьому простір між двома рядами сидінь.
- Щоб одне з сидінь третього ряду можна було підняти, складіть мату вдвічі по довжині.



- Злегка витягніть мату, щоб захистити багажне відділення при завантаженні важких предметів. Підніміть верхню частину мати перед зачиненням дверей багажного відділення.

Закривання багажного відділення до спинок передніх сидінь

Можливе лише з **захисною матою Flex**, яка при цьому складається по рівню застібки-блискавки вдвічі (подвійний шар).

Мату слід розтягнути до сидінь першого ряду, як було зазначено вище.



- Складіть донизу другий ряд сидінь.
- Розтягніть верхню частину подвійної мати так, щоб повністю закрити багажне відділення. Перший елемент мати при цьому піднімається до спинок передніх сидінь.



- Складіть верхню частину мати вниз перед зачиненням дверей багажного відділення.

Часткове закриття багажного відділення

Можливе лише з **захисною матою Flex**, яка при цьому складається по рівню застібки-блискавки вдвічі (подвійний шар).

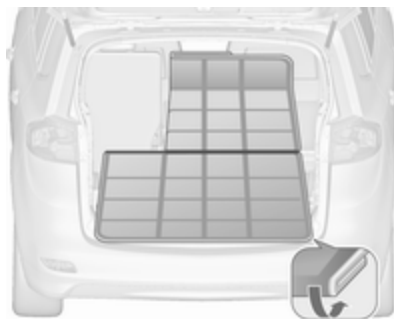
Наприклад, якщо спинка лівого зовнішнього крісла при цьому не складена донизу

Мату слід розтягнути до сидінь другого ряду, як було зазначено в першому розділі.

- Складіть донизу спинки сидінь, що мають бути закриті.



- Відкрийте застібку-блискавку за піднятою спинкою сидіння.
- Потягніть мату так, щоб її перший елемент ліг рівно на підлогу багажного відділення.
- Підніміть відкриту застібку-блискавкою частину та складіть її до центру.



- Розтягніть верхню частину подвійної мати так, щоб повністю закрити складені спинки сидінь.
- Складіть верхню частину мати вниз перед зачиненням дверей багажного відділення.

Те саме слід зробити, якщо не складено спинку одного зовнішнього та спинку центрального сидіння.

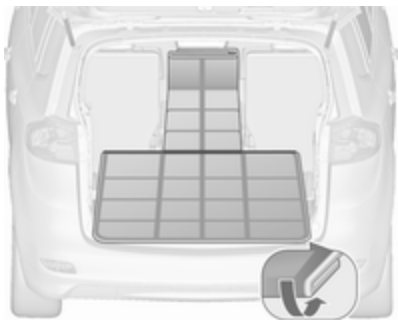
Наприклад, якщо складена лише спинка центрального сидіння

Мату слід розтягнути до сидінь другого ряду, як було зазначено в першому розділі.

- Складіть донизу спинку центрального сидіння, що має бути закрита матою.



- Відкрийте застібку-блискавку з двох боків за спинками лівого та правого сидінь.
- Потягніть мату так, щоб її перший елемент ліг рівно на підлогу багажного відділення.
- Підніміть обидві відкриті частини та складіть їх до центру.



- Потім розтягніть малу верхню частину подвійної мати так, щоб повністю закрити спинку центрального сидіння.
- Складіть верхню частину мати вниз перед зачиненням дверей багажного відділення.

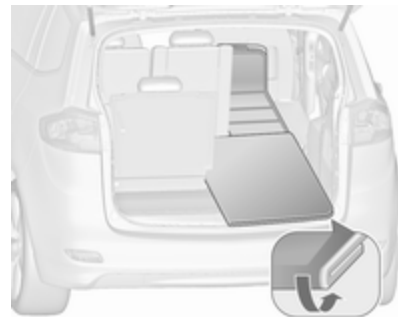
На зображенні наведено ще кілька прикладів використання мати.



Приклад під час перевезення невеликих довгих предметів, наприклад, лиж.



Приклад використання для захисту бокової кришки.



Приклад використання для захисту складених спинок сидінь другого ряду та одного складеного сидіння третього ряду.

Рейки для завантаження та гачки кріплення



Установіть гачки у потрібне положення на рейках: вставте гачок у верхній паз рейки та втисніть його у нижній паз.

Отвори для кріплення



Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Система управління вантажем

FlexOrganizer є універсальною системою для поділу багажного відділення.

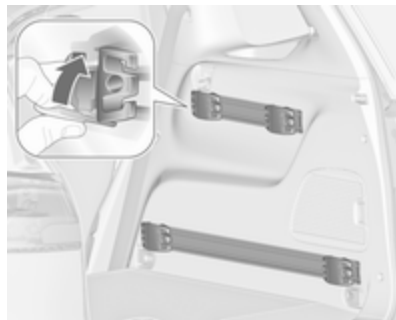
До складу системи входять:

- адаптери;
- сітчасті кишені;

- гачки;
- змінна роздільна сітка.

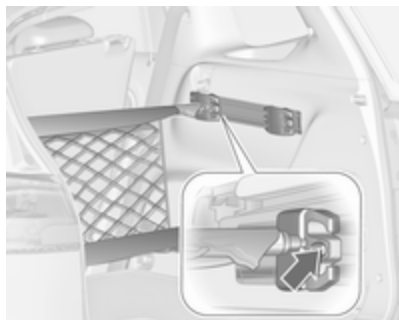
Компоненти кріпляться в рейками на бокових панелях за допомогою адаптерів і гачків.

Встановлення адаптерів у рейках



Розкладіть пластину ручки, вставте адаптер у верхній та нижній пазі рейки та перемістіть у потрібне положення. Поверніть пластину ввверх, щоб заблокувати адаптер. Щоб зняти пластину, поверніть її вниз і вийміть із рейки.

Змінна роздільна сітка

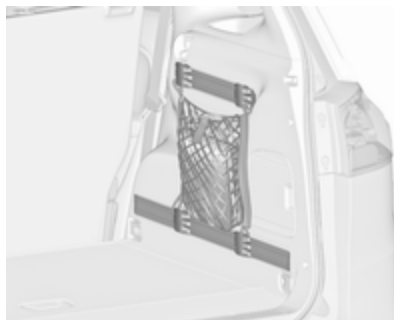


Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. З'єднайте між собою рейки сітки.

Щоб установити рейки, злегка проштовхніть одночасно обидві рейки та вставте їх у відповідні отвори в адаптерах.

Щоб зняти рейки, стисніть рейки сітки та зніміть їх з адаптерів.

Сітчаста кишеня



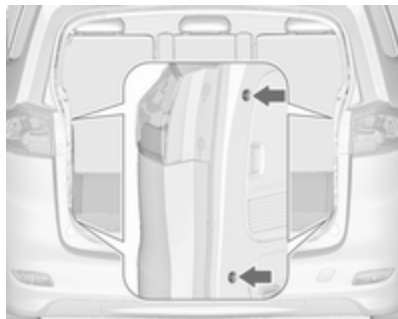
Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. Сітчасту кишеню можна підвісити за адаптери.

Встановлення гачків у рейках



Спочатку вставте гачок у потрібному положенні у верхній паз рейки, після чого вдавть його в нижньому пази. Щоб зняти гачок, спочатку витягніть його з верхнього паза.

Роздільна сітка у передній частині багажника



Встановлюється безпосередньо перед дверима багажного відділення.

Перед монтажем вставте чотири кінцевих елементи рейок сітки, повертаючи ці елементи проти годинникової стрілки.

Щоб установити рейки, злегка проштовхніть одночасно обидві рейки та вставте їх у відповідні отвори рами дверей багажного відділення. Довшу рейку вставте зверху.

Щоб зняти сітку, стисніть рейки та вийміть їх.

Сітка безпеки

Сітку безпеки можна встановити за сидіннями другого ряду або за передніми сидіннями.

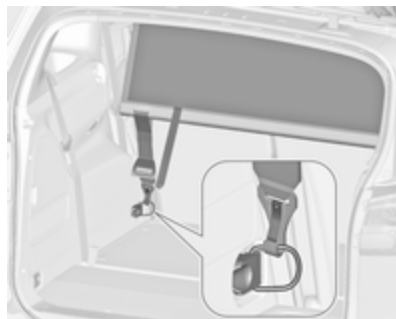
Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки.

Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки



- У рамі даху над сидіннями другого ряду знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного

боку, після цього стисніть рейку з іншого боку, також підвісьте та закріпіть її.

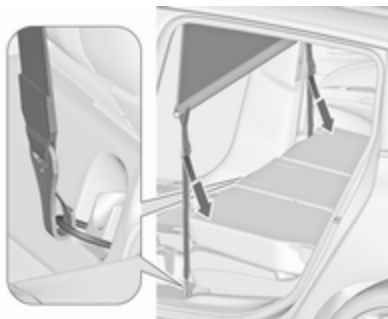


- Під'єднайте гачки ременів сітки безпеки до передніх отворів для кріплення, що знаходяться з двох боків багажного відділення.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

Встановлення позаду передніх сидінь

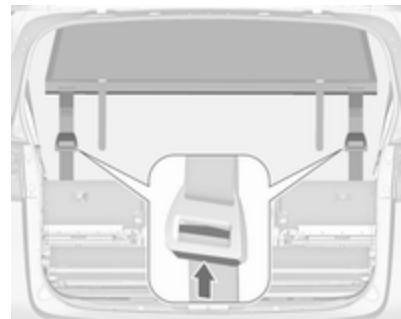


- У рамі даху над передніми сидіннями знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього стисніть рейку з іншого боку, також підвісьте та закріпіть її.



- Під'єднайте гачки ременів сітки безпеки до передніх отворів для кріплення, що знаходяться з двох боків на підлозі перед сидіннями.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

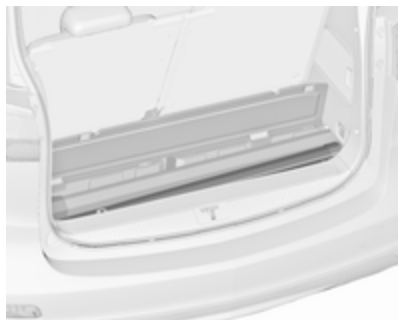
Усування



Натисніть кнопку на натягувальному пристрої, щоб розслабити ремені з обох боків. Витягніть гачки з отворів. Витягніть стрижні сітки безпеки з кріплень в рамі даху. Згорніть сітку та зафіксуйте її за допомогою ремня.

Зберігання

Відкрийте кришку відділення для зберігання у підлозі багажного відділення перед дверима.



Покладіть сітку безпеки в відділення для зберігання та закрийте кришку.

Розкладний піддон

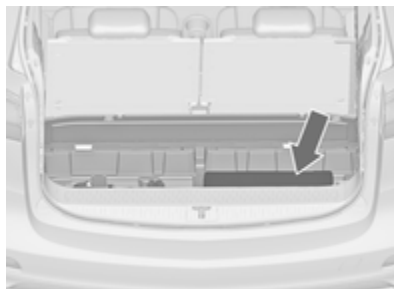
Розташований у спинках передніх сидінь.

Щоб відкрити, потягніть його вгору, доки він не стане на місце.

Щоб розкласти піддон, натискайте його донизу до точки опору.

Забороняється класти будь-які важкі предмети на складний піддон.

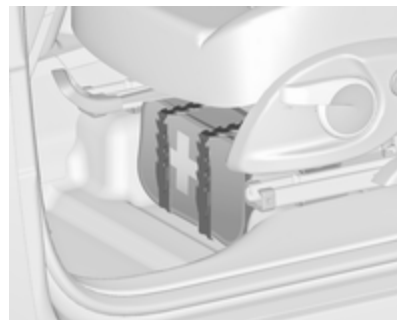
Знак аварійної зупинки



Покладіть знак аварійної зупинки у відділення для зберігання, що знаходиться у підлозі багажного відділення перед дверима.

Медична аптечка

Зберігайте аптечку та жилет, що відбиває світло, під сидінням водія.



Для фіксації використовуйте ремені.



В інших версіях медична аптечка розміщена у відділенні під сидінням водія. Перемістіть барабан, щоб відкрити відділення.

Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дотримуйтеся інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Установлення багажника на даху

Автомобілі з поздовжніми дугами на даху



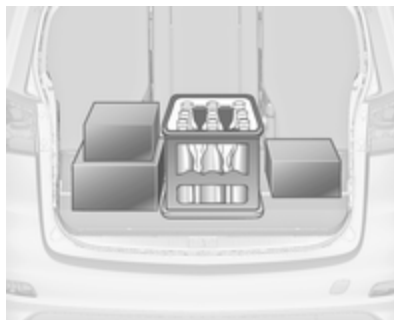
Закріпіть багажник на даху в отворах, позначених на малюнку стрілками.

Автомобілі без поздовжніх дуг на даху



Щоб зафіксувати багажник на даху, відкрийте кришки в накладній смузі на даху. Вставте елементи кріплення в фіксатор, як зображено на ілюстрації.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинки сидінь. Переконайтеся, що спинки надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети повинні бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту кріпильних петель ➔ 98.

- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Не кладіть жодні предмети на кришку багажника чи панель приладів.
- Багаж не має перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та важеля селектора або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⇨ 297) та спорядженою масою ЕС.
Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.
Споряджена маса відповідно за стандартів ЕС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).
Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.
- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків.

Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Припустиме навантаження на дах складає 75 кг для автомобілів без рейлінгів на даху та 100 кг для автомобілів з рейлінгами. Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	107
Регулювання керма	107
Засоби керування на кермі ...	107
Кермо з підігрівом	108
Звуковий сигнал	108
Система промивки/чищення лобового скла	108
Система промивки/чищення заднього скла	110
Зовнішня температура	111
Годинник	111
Розетки	113
Запальничка	114
Попільнички	114
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	114
Панель приладів	114
Спідометр	114
Лічильник загального пробігу	115
Лічильник щоденного пробігу	115
Тахометр	115
Датчик рівня пального	116

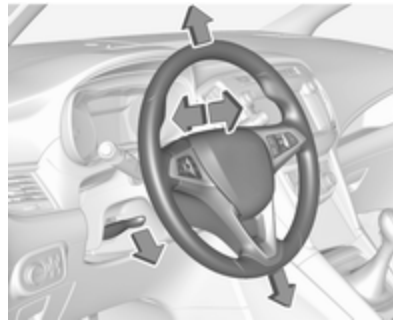
Селектор палива	116
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	117
Дисплей обслуговування	118
Контрольні індикатори	119
Указівник повороту	121
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	122
Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	122
Деактивація подушок безпеки	123
Система зарядки	123
Індикатор несправності	124
Система гальм і зчеплення ...	124
Натисніть педаль	124
Електричне стоянкове гальмо	124
Несправність електричного стоянкового гальма	125
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	125
Перемикання передач	125
Гідропідсилювач	125
Дистанція руху	126
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	126

Електронна система курсової стійкості вимкнена	126
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система	126
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	126
Попередній прогрів	126
Сажовий фільтр	126
AdBlue	127
Система контролю тиску в шинах	127
Тиск мастила в двигуні	127
Низький рівень пального	128
Імобілайзер	128
Зовнішнє світло	128
Дальнє світло	128
Помічник дальнього світла ...	128
Світлодіодні фари	128
Протитуманна фара	128
Задні протитуманні фари	129
Круїз-контроль	129
Адаптивний круїз-контроль ...	129
Автомобіль попереду	129
Обмежувач швидкості	129
Допоміжна система визначення дорожніх знаків ..	129
Дверцята відчинені	129

Інформаційні дисплеї	130
Центр інформації для водіїв ..	130
Інформаційний дисплей	135
Повідомлення автомобіля	137
Попереджувальні звукові сигнали	137
Заряд батареї	138
Персоналізація автомобіля	138
Телематичні служби	142
OnStar	142

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Інформаційно-розважальною системою, деякими допоміжними системами водія і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Допоміжні системи водія ➔ 195.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть ☀. На активований стан указує індикатор у кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та на вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 173.

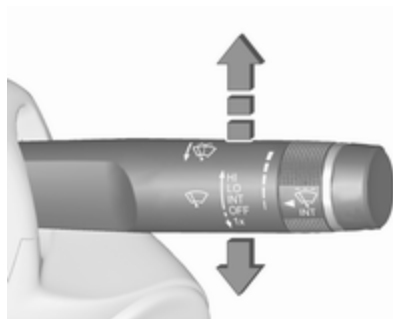
Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки/чищення лобового скла

Очисник лобового скла



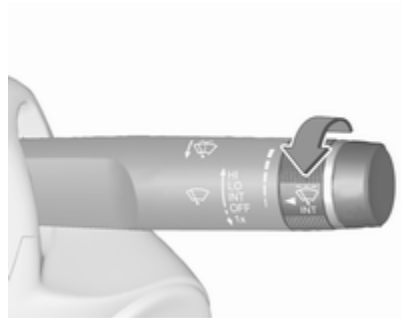
- HI** : швидко
- LO** : повільно
- INT** : очищення через установленний інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу
- OFF** : вимкнути

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль донизу в позицію 1x.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника

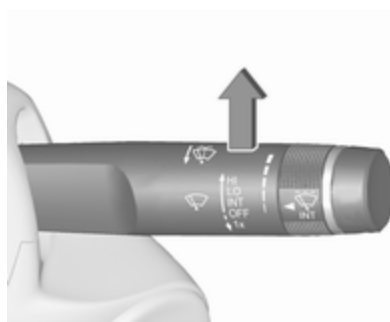


Важіль очисника в положенні **INT**.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал	: поверніть колесо регулятора вгору
довгий інтервал	: поверніть колесо регулятора донизу

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу



INT : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

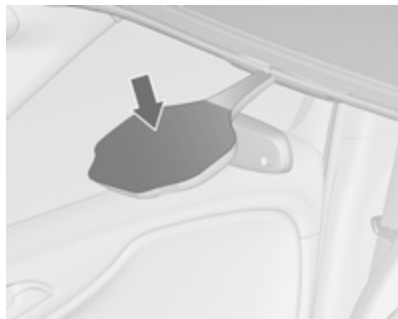
Якщо інтервал дії склоочисників перевищує 20 секунд, важіль очисника зміщується трохи донизу у початкове положення.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	: поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	: поверніть колесо регулятора вгору



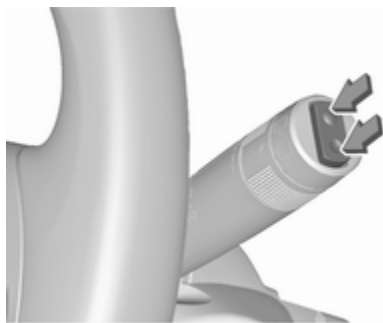
Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Система промивки/чищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

- | | |
|---------------|---------------|
| верхнє поло- | : безперервна |
| ження | робота |
| нижнє поло- | : повторно- |
| ження | короточасний |
| | режим роботи |
| середнє поло- | : вимк. |
| ження | |



Натисніть важіль. Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її кількома рухами.

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника вітрового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ➔ 138.

Коли рівень мийної рідини занизький, омивач заднього вікна вимикається.

Зовнішня температура

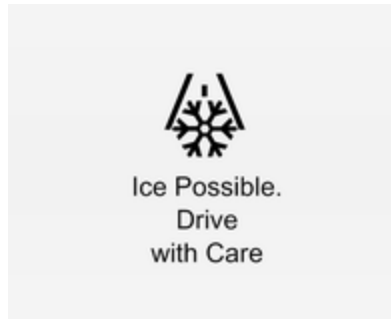


На рисунку показано екран дисплея R 4.0 IntelliLink.



На рисунку показано екран дисплея Navi 950.

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

Дата й час відображаються на інформаційному дисплеї.

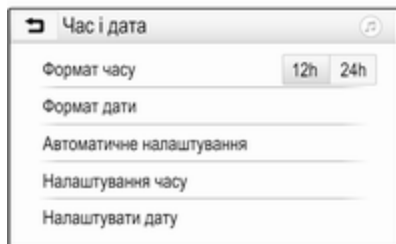
Залежно від конфігурації автомобіля, він устаткований

- дисплеєм R 4.0 IntelliLink або
- дисплеєм Navi 950

R 4.0 IntelliLink

Натисніть  і виберіть **Параметри**.

Оберіть **Час і дата**, щоб вивести на екран відповідне підменю.



Формат часу

Щоб обрати потрібний формат часу, натисніть екранну кнопку **12 год** або **24 год**.

Формат дати

Щоб обрати потрібний формат дати, виберіть **Формат дати**, а потім виберіть потрібний варіант у підменю.

Автоматичне налаштування

Щоб обрати режим встановлення часу й дати - автоматичний чи ручний - виберіть **Автоматичне налаштування**.

Якщо час і дату потрібно встановлювати автоматично, виберіть **Увімк. - RDS**.

Якщо час і дату потрібно встановлювати вручну, виберіть **Вимк. - вручну**. Якщо для параметра **Автоматичне налаштування** обрано значення **Вимк. - вручну**, у підменю відображаються пункти **Налаштування часу** і **Налаштувати дату**.

Указати час і дату

Щоб встановити потрібний час і дату, виберіть **Налаштування часу** або **Налаштувати дату**.

Щоб вибрати потрібні значення, натискайте **+** і **-**.

Navi 950

Натисніть **HOME** і послідовно виберіть **Кон.** і **Час і дата**.

Автоматичне настроювання часу

Система постійно приймає інформацію про поточний час та дату.

Щоб час і дата налаштовувалися автоматично, виберіть **Автоналаштування часу**.

Щоб налаштувати час і дату вручну, скасуйте вибір **Автоналаштування часу**.

Установлення часу

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть **Встановити час**.



Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Налаштування дати

Щоб налаштувати параметри дати, виберіть **Встановити дату**.
Відрегулюйте налаштування за бажанням.

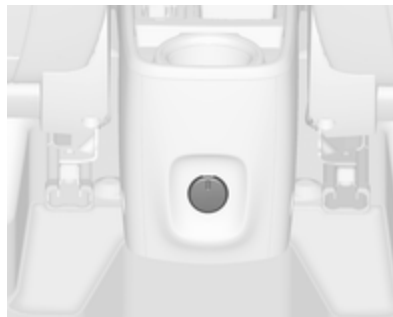
Формат часу

Щоб вибрати необхідний формат часу, оберіть **Формат часу 12 г / 24 г**. Відображується підменю.
Встановіть формат **12 години** або **24 годин**.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована в передній консолі.
Складіть кришку вниз.



Додаткові розетки з напругою 12 В розташовані в задній консолі



та на боковій стороні багажного відділення.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли систему запалення вимкнено, розетки дезактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт ➔ 173.

Запальничка



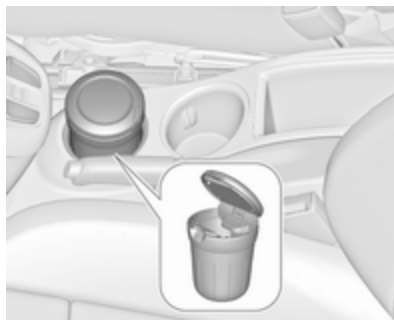
Запальничка розташована на передній консолі. Складіть кришку вниз.

Натисніть запальничку. Запальничка вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

Попільнички

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



Переносну попільничку можна розмістити в тримачах для стаканів.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

На автомобілях деяких версій стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходять до кінцевої позиції.

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Лічильник загального пробігу



Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Лічильник щоденного пробігу

Відображає інформацію про відстань, записану після останнього скидання показників.



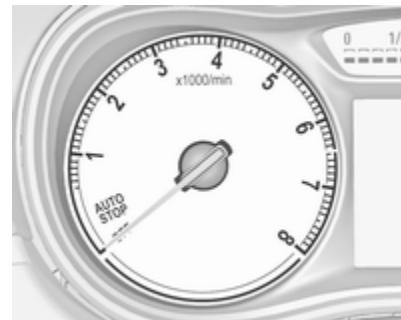
Лічильник пробігу реєструє відстань до 9999 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Для різних поїздок можна вибрати дві сторінки лічильників щоденного пробігу.

Виберіть $\swarrow \searrow$ кнопкою **Menu** на важелі перемикавання сигналів повороту. Поверніть коліщатко регулятора на важелі перемикавання сигналів повороту, а потім виберіть $\swarrow \searrow 1$ або $\swarrow \searrow 2$. Лічильник щоденного пробігу можна скинути окремо для кожної поїздки, натиснувши на кілька секунд

SET/CLR на важелі перемикавання сигналів повороту, коли відкрито відповідне меню.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна.

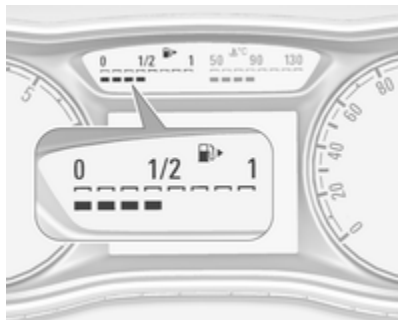
Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально

допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



Залежно від робочого режиму, відображає інформацію про рівень пального в баку або вміст газу в балоні (скраплений нафтовий газ або стиснутий природний газ).

Кількість увімкнутих елементів світлодіодного індикатора відповідає рівню вибраного пального у ємності. Коли світяться 8 світлодіодних елементів, це означає, що ємність повна.

Під час роботи на газі відображається рівень газу в балоні.

Індикація низького рівня пального

Коли світиться лише один білий світлодіод, це означає, що рівень пального низький.

Якщо колір світлодіода змінюється на червоний, і  світлиться жовтим світлом, автомобіль невдовзі слід дозаправити паливом.

Якщо світлодіод має червоний колір, і  блимає жовтим світлом, автомобіль слід дозаправити паливом негайно.

Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.

Оскільки в бак залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Під час роботи на газі система автоматично перемикається на бензин при випорожненні газового бака  116.

Селектор палива

Робота на природному газі (CNG)



Щоб перемкнутися з бензину на природний газ і навпаки, натискайте . Світлодіодний індикатор  позначає поточний режим роботи.

- вимк. : робота на природному газі
- світиться : робота на бензині
- миготить : перемикання неможливе, один тип палива закінчився

Як тільки у баках закінчиться природний газ, автомобіль автоматично переходить в режим роботи на бензині, доки не буде вимкнено запалювання.

Паливо для роботи автомобіля на природному газі ⇨ 227.

Робота на скрапленому газі (LPG)



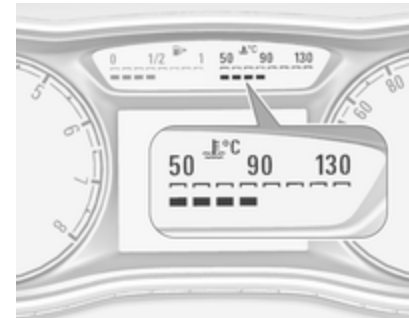
Щоб перемкнутися з бензину на скраплений газ і навпаки, натискайте **LPG**. Світлодіодний індикатор — позначає поточний режим роботи.

- вимк. : робота на бензині
- миготить : перевіряється наявність умов для переходу на зріджений газ. Світиться, якщо виконуються необхідні умови.
- світиться : робота на скрапленому газі
- блимає 5 : балон скрапленого газу порожній або виникла несправність у системі скрапленого газу. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Як тільки у баках закінчиться скраплений газ, автомобіль автоматично переходить в режим роботи на бензині, доки не буде вимкнено запалювання.

Паливо для роботи автомобіля на скрапленому газі ⇨ 228.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Кількість увімкнутих елементів світлодіодного індикатора відповідає температурі охолоджувальної рідини.

до 3 світло-діодів	: робочої температури двигуна ще не досягнуто
від 4 до 6 світлодіодів	: нормальна робоча температура
більше ніж 6 світлодіодів	: температура надто висока

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

Система контролю терміну служби моторного мастила надає інформацію про те, коли слід замінити мастило та фільтр. Залежно від умов їзди, вказаний

інтервал, через який потрібно замінити мастило, може істотно відрізнятися.



У центрі інформації для водія відображається меню терміну служби мастила ➔ 130.



Виберіть меню "Інформація про автомобіль" , натиснувши **MENU** на важелі перемикавання сигналів повороту. Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби мастила)**.

Час, що залишився до закінчення терміну служби мастила, зазначається в процентах.

Скидання показників

Щоб скинути показники, на кілька секунд натисніть **SET/CLR** на важелі перемикавання сигналів

повороту. Система запалення має бути увімкненою, але двигун запускати не потрібно.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни мастила необхідно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Чергове технічне обслуговування

Коли система визначить, що термін служби масла зменшився, в інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення **Change Engine Oil Soon (Замініть масло якнайшвидше)**. Виконайте заміну мастила та фільтра на станції технічного обслуговування протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Інформація про обслуговування
↪ 293.

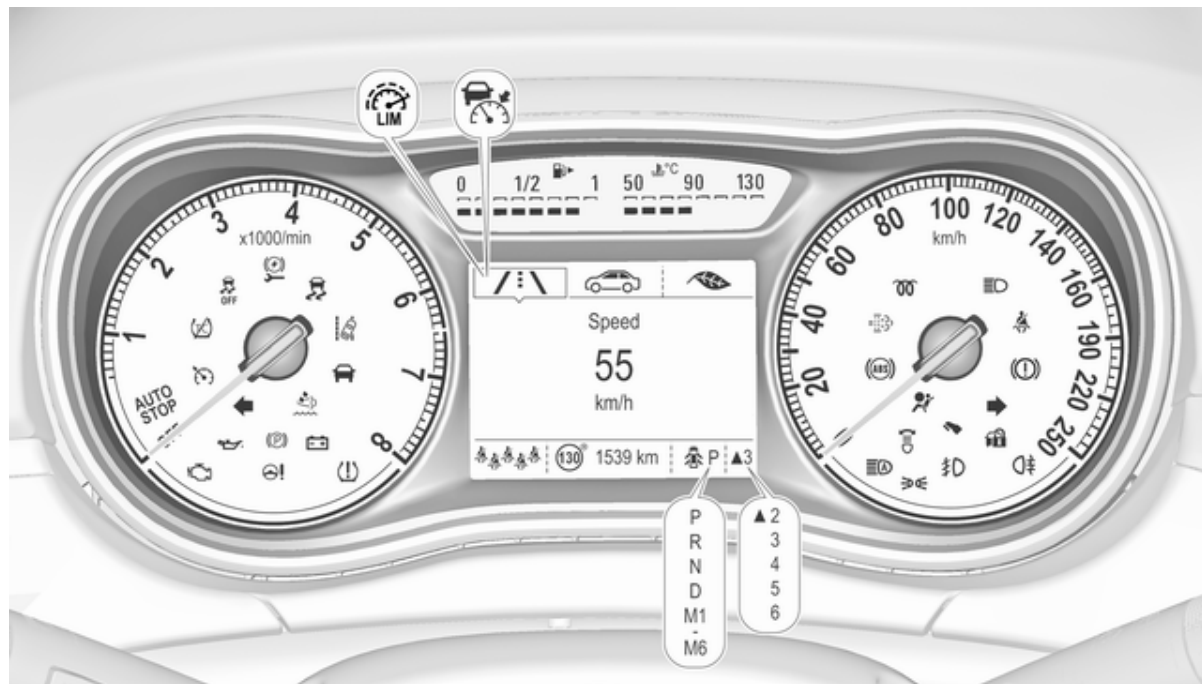
Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори досить доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалення в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний : небезпека, важливе нагадування
- жовтий : попередження, інформація, несправність
- зелений : підтвердження активації
- синій : підтвердження активації
- білий : підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів



Огляд

- ↻ Указівник повороту ⇨ 121
- 🚨 Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 122
- 🚒 Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 122
- 🚒 Вимкнення подушок безпеки ⇨ 123
- 🔌 Система заряджання ⇨ 123
- 🔧 Індикатор несправності ⇨ 124
- ① Система гальм і зчеплення ⇨ 124
- Ⓟ Електричне стоянкове гальмо ⇨ 124
- 🔌 Несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 125
- 👉 Натисніть педаль ⇨ 124
- Ⓜ Анти-блокувальна система гальм (ABS) ⇨ 125
- ▲ Перемикання передач ⇨ 125
- 🚦 Дистанція руху ⇨ 126
- ⚡ Гідропідсилювач керма ⇨ 125

- 🚦 Система попередження про виїзд за межі смуги руху ⇨ 126
- 📡 Електронну систему курсової стійкості вимкнено ⇨ 126
- 📡 Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система ⇨ 126
- 🚗 Протибуксовочну гальмівну систему вимкнено ⇨ 126
- 🔌 Попереднє прогрівання ⇨ 126
- 🔧 Сажовий фільтр ⇨ 126
- 🚗 AdBlue ⇨ 127
- ⚠ Система контролю тиску в шинах ⇨ 127
- 🚗 Тиск мастила в двигуні ⇨ 127
- 🚗 Низький рівень пального ⇨ 128
- 🚗 Імобілайзер ⇨ 128
- 🚗 Зовнішні освітлювальні прилади ⇨ 128
- 🔌 Дальнє світло ⇨ 128
- 🔌 Система керування дальнім світлом ⇨ 128

- 🚗 Світлодіодні фари ⇨ 151
- 🚗 Протитуманна фара ⇨ 128
- 🚗 Задня протитуманна фара ⇨ 129
- 🚗 Круїз-контроль ⇨ 129 / адаптивний круїз-контроль ⇨ 129
- 🚗 Адаптивний круїз-контроль ⇨ 129
- 🚗 Автомобіль попереду ⇨ 129
- 🚗 Обмежувач швидкості ⇨ 129
- 🚗 Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 129
- 🚗 Дверцята відчинені ⇨ 129

Указівник повороту

↻ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації ввімкнено.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

Заміна лампи ⇨ 253, запобіжники ⇨ 261.

Вказівники повороту ⇨ 153.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

На панелі приладів  для сидіння водія або переднього пасажирського сидіння світиться або блимає червоним світлом.

Світиться

Після ввімкнення системи запалювання, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після увімкнення двигуна, доки не буде пристебнуто пасок безпеки, але не довше 100 секунд.

Пристібнування паска безпеки ⇨ 56.

Стан пасків безпеки на задніх сидіннях



 після запуску двигуна світиться або блимає білим чи сірим кольором в інформаційному центрі водія.

Світиться білим

Пасок безпеки відстебнутий.

Світиться тьмяно

Пасок безпеки пристебнутий.

Блимає білим чи сірим кольором

Пристебнутий пасок безпеки відстебнуто.

Пристібнування паска безпеки ⇨ 56.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

 світиться червоним.

Після ввімкнення системи запалювання контрольний індикатор світиться приблизно протягом чотирьох секунд. Якщо він не світиться, не гасне через чотири секунди або світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки  54,  59.

Деактивація подушок безпеки



ON  засвічується жовтим світлом.

Засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення системи запалення. Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

OFF  засвічується жовтим світлом.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена  64.

Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажирського сидіння деактивована.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Система гальм і зчеплення

 світиться червоним.

Занизькі рівні гальмівної рідини та рідини гідроприводу зчеплення (стоянкове гальмо відпущене)
↻ 250.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалювання, якщо застосовано ручне стоянкове гальмо ↻ 188.

Натисніть педаль

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, слід спершу натиснути педаль гальм ↻ 188.

Щоб двигун завівся в режимі Автостоп, педаль зчеплення має бути натиснутою. Система стоп-старт ↻ 173.

Мигає

Для основного запуску двигуна педаль зчеплення має бути натиснутою ↻ 17, ↻ 171.

Крім цього, повідомлення про необхідність натиснути педаль зчеплення відображається в центрі інформації для водія ↻ 137.

Електричне стоянкове гальмо

 світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте ↻ 188.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Увімкніть запалювання, натисніть педаль гальм і спробуйте відновити стан системи, спочатку увімкнувши, а потім вимкнувши електричне стоянкове гальмо. Якщо  продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Знижена ефективність дії електричного стоянкового гальма
↪ 188.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо перебуває в режимі обслуговування. Для відновлення

стану системи зупиніть автомобіль, а потім увімкніть і вимкніть електричне стоянкове гальмо.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм
↪ 187.

Перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу, на екрані відображається  з номером вищої передачі.

Гідропідсилювач

 світиться жовтим.

Засвічується при обмеженні підсилювача керма

Робота підсилювача керма обмежена у зв'язку з перегрівом системи. Контрольний індикатор гасне, коли система охолоне.

Система стоп-старт ↪ 173.

Засвічується при вимкненні підсилювача керма

Збій в роботі підсилювача керма. Зверніться до майстерні.

Дистанція руху

 показує дистанцію руху, встановлену для визначення завчасності повідомлень про небезпеку зіткнення спереду, у вигляді зафарбованих смужок відстані.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 207.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

 світиться зеленим чи миготить жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

 світиться жовтим.

Система вимкнена.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Система курсової стійкості ⇨ 192, Система контролю тяги ⇨ 190.

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

 світиться жовтим.

Система вимкнена.

Попередній прогрів

 світиться жовтим.

Попередній прогрів активовано. Активується лише, коли температура зовні є низькою.

Сажовий фільтр

 світиться чи мигає жовтим.

Сажовий фільтр потребує чищення.

Продовжуйте подорож, доки  не загасне. За можливості не знижуйте оберти двигуна нижче 2000 об/хв.

Світиться

Сажовий фільтр заповнено. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр дизельного двигуна  177, Система старт-стоп  173.

AdBlue

 миготить жовтим.

Низький рівень AdBlue. Потрібно якнайшвидше долити AdBlue, щоб уникнути проблем при запуску двигуна.

AdBlue  178.

Система контролю тиску в шинах

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

Несправність системи чи встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60 - 90 секунд контрольний індикатор постійно світиться. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, встановіть важіль селектора в положення **N**.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалення.

Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Перш ніж звертатися до майстерні, самостійно перевірте рівень масла ⇨ 246.

Низький рівень пального

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося. Терміново поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком.

Заправка ⇨ 230.

Каталітичний нейтралізатор ⇨ 178.
Прокачування системи дизельного пального ⇨ 252.

Імобілайзер

 миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера. Двигун не вдається запустити.

Зовнішнє світло

 світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено ⇨ 147.

Дальнє світло

 світиться синім.

Засвічується при ввімкненому дальньому світлі, під час блимання фар ⇨ 148, або коли дальнє світло ввімкнено й діє система керування дальнім світлом ⇨ 148.

Помічник дальнього світла

 світиться зеленим.

Активовано допомогу для дальнього світла ⇨ 151.

Світлодіодні фари

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Мигає

Система перемикається на симетричне ближнє світло.

Після ввімкнення запалювання протягом приблизно чотирьох секунд блимає контрольний індикатор , як нагадування про увімкнення симетричного світла фар ⇨ 150.

Протитуманна фара

 світиться зеленим.

Передні протитуманні фари
ввімкнено ⇨ 154.

Задні протитуманні фари

☾ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари
ввімкнено ⇨ 154.

Круїз-контроль

☾ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль активний. Задана швидкість відображається у центрі інформації для водія.

Круїз-контроль ⇨ 195.

Адаптивний круїз-контроль

☾ світиться білим або зеленим.

Індикатор ☾ починає світитися центрі інформації водія.

☾ світиться білим

Система ввімкнена.

☾ світиться зеленим

Адаптивний круїз-контроль активний.

Коли адаптивний круїз-контроль увімкнений або діє, у центрі інформації для водія відображається значок ☾ разом із заданою швидкістю.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 199.

Автомобіль попереду

☾ світиться зеленим.

Світиться зеленим

У даній смузі попереду система розпізнала автомобіль.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 199,
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 207.

Обмежувач швидкості

Коли обмежувач швидкості активований, ☾ світиться в інформаційному центрі водія. Задана швидкість вказана поруч зі значком ☾.

Обмежувач швидкості ⇨ 197.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків

© - контрольний індикатор, де відображаються виявлені дорожні знаки.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків ⇨ 221.

Дверцята відчинені

☾ світиться червоним.

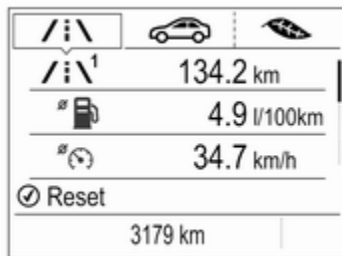
Дверцята чи багажник відчинено.

Інформаційні дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації для водіїв знаходиться на панелі приладів.

Перелік меню, які можна вибирати в центрі інформації для водія за допомогою кнопок на важелі перемикання сигналів повороту:



- інформація про поїздки/пальне, яка відображається на сторінці /i\, див. опис нижче
- інформація про автомобіль, яка відображається на сторінці , див. опис нижче
- інформація про економічні показники, яка відображається на сторінці , див. опис нижче

За потреби відображається така інформація:

- попереджувальні повідомлення ⇨ 137
- індикація під час перемикання передач ⇨ 125
- індикація режиму водіння ⇨ 182
- попередження про знижений тиск у шинах ⇨ 270
- нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 122
- інформація про технічне обслуговування ⇨ 118

Відображення певних функцій залежить від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи рухається. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натискайте **MENU**, щоб перейти з одного меню в інше чи повернутися з підменю до наступного вищого рівня меню.



Щоб вибрати підменю або ввести число, поверніть коліщатко регулятора.



Для вибору й підтвердження функцій натискайте кнопку **SET/CLR**.

За потреби на екрані центру інформації для водія відображаються спливаючі повідомлення автомобіля та службові повідомлення. Для підтвердження повідомлень натискайте **SET/CLR**.
Повідомлення автомобіля ⇨ 137.

Інформація щодо пробігу та пального / i \

Доступні сторінки:

- швидкість автомобіля в цифровому форматі
- лічильник щоденного пробігу
- середня економія пального
- середня швидкість автомобіля
- миттєва економія пального
- запас пального в одиницях відстані
- запас пального в одиницях відстані, двопаливний двигун

- рівень пального, двопаливний двигун
- таймер

Швидкість автомобіля в цифровому форматі

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Одометр

На одометрі відображається відстань, пройдена автомобілем після останнього скидання показників.

Лічильник пробігу реєструє відстань до 9999 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Виберіть сторінку поїздки 1 або 2, повернувши коліщатко регулятора.

Щоб скинути показники, під час перегляду цієї сторінки натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Вміст сторінок 1 і 2 з інформацією про пробіг можна скинути окремо, коли відображається відповідний дисплей.

Середня економія пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Щоб скинути показники, під час перегляду цієї сторінки натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Вміст сторінок 1 і 2 з інформацією про пробіг можна скинути окремо, коли відображається відповідний дисплей.

Автомобілі з двопаливними двигунами: Відображається середня витрата пального для вибраного режиму (скраплений нафтовий газ, стиснутий природний газ або бензин).

Середня швидкість автомобіля

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Щоб скинути показники, під час перегляду цієї сторінки натисніть **SET/CLR** на кілька секунд.

Вміст сторінок 1 і 2 з інформацією про пробіг можна скинути окремо, коли відображається відповідний дисплей.

Миттєва економія пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Автомобілі з двопаливними двигунами: Відображається миттєве значення витрати пального для вибраного режиму (скраплений нафтовий газ, стиснутий природний газ або бензин).

Пробіг без дозаправки паливом

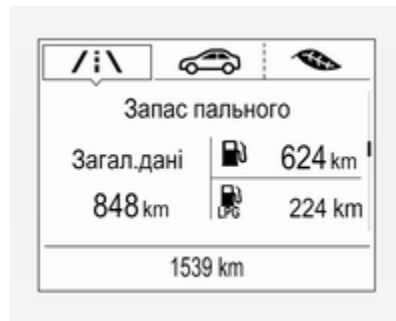
Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного рівня пального в баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

Коли рівень пального в баку занижений, на екрані відображається повідомлення, а на

датчику рівня пального засвічується контрольний індикатор .

Якщо бак потрібно заправити негайно, відображене попередження не зникає з дисплея. Крім цього, на датчику рівня пального блимає контрольний індикатор  128.

Запас пального в одиницях відстані, двопаливний двигун

Відображення приблизного загального запасу пального в одиницях відстані для кожної ємності з паливом (скраплений нафтовий газ чи стиснутий

природний газ у балоні та бензин у паливному баку). Про низький рівень того чи іншого пального свідчить позначка **Low (Низький рівень)** у відповідному розділі.

Рівень пального, двопаливний двигун

Відображення рівня пального у відсотках для вибраного режиму (скраплений нафтовий газ, стиснутий природний газ або бензин).

Таймер

Керування здійснюється відповідно до вказівок на екрані.

Інформація про автомобіль

Доступні сторінки:

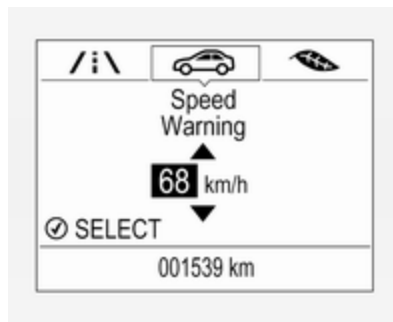
- одиниця вимірювання
- попередження про перевищення швидкості
- час до закінчення терміну експлуатації моторного мастила
- тиск у шинах
- навантаження на шини

- безпечна дистанція
- система виявлення дорожніх знаків

Одиниця вимірювання

Під час відображення сторінки натисніть кнопку **SET/CLR**. Поворотом коліщатка регулятора виберіть систему одиниць вимірювання: британську (1) або метричну (3). Щоб вибрати одиницю вимірювання, натисніть **SET/CLR**.

Попередження про перевищення швидкості



Функція попередження про швидкість попереджає водія про перевищення заданої швидкості.

Для того щоб налаштувати попередження про швидкість, натисніть кнопку **SET/CLR** під час відображення цієї сторінки. Виберіть значення, повернувши коліщатко регулятора. Щоб встановити швидкість, натисніть кнопку **SET/CLR**.

Якщо вибране обмеження швидкості буде перевищено, пролунає попереджувальний звуковий сигнал. Після встановлення швидкості цю функцію можна вимкнути кнопкою **SET/CLR** під час відображення цієї сторінки.

Час до заміни мастила

Відображається розрахунковий термін служби мастила. Число у процентах означає час, що залишився до закінчення терміну експлуатації мастила, і показує, коли потрібно замінити моторне мастило та фільтр  118.

Тиск в шинах

На цій сторінці під час руху автомобіля відображаються значення тиску в шинах для всіх коліс ⇨ 270.

Навантаження на шини

Можна вибирати категорію тиску в шинах відповідно до фактичного значення тиску ⇨ 270.

Дистанція руху

Показує відстань у секундах до транспортного засобу, який рухається попереду ⇨ 210. Коли увімкнений адаптивний круїз-контроль, на цій сторінці замість відстані відображається задана дистанція руху.

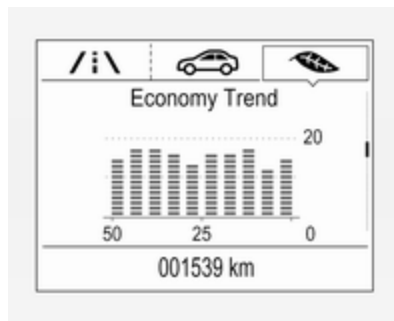
Допоміжна система визначення дорожніх знаків

Відображення дорожніх знаків, виявлених на поточній ділянці маршруту ⇨ 221.

Інформація про економічні показники

Доступні сторінки:

- тенденція економії
- індекс економичності
- основні споживачі

Тенденція стану економичності

Показує середній рівень споживання для останніх 50 км. Заповнені сегменти позначають рівень споживання пального за останні 5 км і відбиває вплив топографії та стилю керування авто на споживання пального.

Діаграму можна оновити, натиснувши **SET/CLR**.

Індекс економичності

На шкалі економичності показаний поточний рівень витрати пального. Для економії пального використовуйте такий стиль водіння, щоб заповнені сегменти залишались в межах зони Eco. Чим більше сегментів заповнені, тим вище рівень споживання пального. Водночас вказується середній рівень споживання пального.

Основні споживачі

Список найбільших увімкнених споживачів, що забезпечують ваш комфорт, позначається у низхідному порядку. Водночас позначається потенціал економії пального.

Якщо поїздки відбуваються нечасто, для збільшення навантаження на двигун автоматично вмикається система підігріву заднього вікна. У такому випадку заднє вікно з підігрівом без втручання водія вказується як один з найбільших споживачів.

Інформаційний дисплей

Інформаційний дисплей знаходиться поруч із панеллю приладів.

У залежності від конфігурації автомобіля, він устаткований

- дисплеєм R 4.0 IntelliLink 7" із сенсорним екраном або
- дисплеєм Navi 950 7" із сенсорним екраном і вбудованою системою навігації

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ⇨ 111
- зовнішня температура ⇨ 111
- дата ⇨ 111
- інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- індикація камери заднього виду ⇨ 218
- індикація система допомоги під час паркування ⇨ 214

- навігація (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- системні повідомлення
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 138

R 4.0 IntelliLink

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



⏻: увімкнення дисплея.

🏠: відображення головної сторінки.

Торкніться значка потрібного меню.

На підтвердження вибору торкніться відповідного значка.

Щоб повернутися до меню вищого рівня, торкніться ↶.

🏠: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Navi 950

Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок поруч із дисплеєм
- за допомогою сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

Керування за допомогою кнопок



⏻: увімкнення дисплея.

HOME: відображення головної сторінки.

Щоб вибрати значок меню чи функцію або прокрутити список підменю, поверніть **MENU SELECT**.

MENU SELECT: підтвердження вибору.

BACK: перехід у меню вищого рівня або видалення останнього символу у рядку символів.

HOME: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Керування за допомогою сенсорного екрана

⏻: увімкнення дисплея.

Щоб вибрати головну сторінку, натисніть **HOME**.

Дотиком до екранної кнопки можна увімкнути параметр або функцію, відкрити підменю або підтвердити вибір.

Щоб прокрутити список або перемістити карту, торкніться екрана і проведіть по ньому пальцем.

Назад: перехід у меню вищого рівня або видалення останнього символу у рядку символів.

HOME: повернення до головної сторінки.

Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Розпізнавання мовлення

Опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Персоналізація автомобіля ➔ 138.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення переважно відображаються в інформаційному центрі для водія. Часом вони супроводжуються попередженнями та звуковими сигналами.



Повідомлення автомобіля та службові повідомлення в центрі інформації для водія

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Натисніть **SET/CLR**, **MENU** або підтвердьте повідомлення, повернувши регулятор.

Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення відображаються на кольоровому інформаційному дисплеї. Окремі повідомлення відображаються лише декілька секунд.

Попереджувальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

Тільки один попереджувальний сигнал пролунає за один раз.

Попереджувальний сигнал про непристібнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджувальним сигналом.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.
- Якщо дистанція до автомобіля попереду занадто мала.
- Якщо досягнуте встановлене обмеження швидкості або можлива межа швидкості.
- Якщо в центрі інформації водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.

- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- Після ввімкнення задньої передачі та коли розкладено задню систему кріплення.
- Якщо досягнуто максимального рівня заповнення сажового фільтра для дизельного пального.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

При спрацюванні автостопу

- При відчиненні дверцят водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для автоматичного запуску.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

1. негайно вимкніть будь-які споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечного руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.
2. Зарядіть автомобільний акумулятор, проїхавши певну відстань, або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення зникне після двох послідовних запусків двигуна без зниження напруги.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, слід звернутися на СТО для усунення неполадки.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри й налаштувати роботу автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

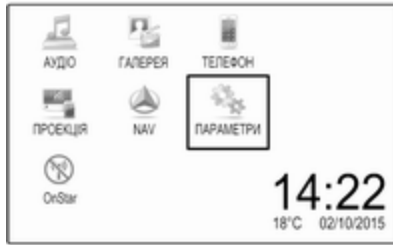
Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів деякі з наведених нижче функцій можуть бути недоступними.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні налаштування

Дисплей IntelliLink 7"

Натисніть , виберіть **Параметри**, а потім виберіть на сенсорному екрані **Автомобіль**.



У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Автомобіль

- **Клімат і якість повітря**
Макс. швидкість автом. вентилятора: зміна способу регулювання вентилятора. Змінені налаштування активуються після вимкнення та увімкнення запалювання.
Режим кондиціонування: увімкнення чи вимкнення охолодження при увімкненні запалювання чи використання останнього обраного налаштування.

Автообдування скла:
увімкнення та вимкнення системи автоматичного усунення запотівання.

Автообдування заднього скла:
автоматичне ввімкнення підігріву заднього вікна.

- **Системи запобігання зіткненню**

Допомога під час паркування:
увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування. Вмикання можливе незалежно від того, приєднаний чи від'єднаний зчпний пристрій.

Автопідготовка до зіткнення:
вмикає та вимикає функцію автоматичного гальмування автомобіля у разі небезпеки неминучого зіткнення. Можна вибрати такі параметри: система візьме на себе керування гальмами, попередить звуковим сигналом або повністю вимкнеться.

С-ма попер.про об'єкти в мертв.зоні: увімкнення й вимкнення системи

повідомлень бокової мертвої зони видимості.

- **Комфорт і зручність**

Гучність сигналу: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація автомобіля водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Автооч.задн.скла при русі задн.ходом: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Освітлення**

Габаритні ліхтарі автомобіля:
увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення під час виходу:
увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

- **Замки дверцят з електроприводом**

Відімк.двер.водія після замкн.всіх двер.: увімкнення та вимкнення функції замкнення

дверцят, коли відчинено дверцята водія.

Автозамкнення дверцят: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Замикання дверей із затримкою: увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Дистанційне замкнення, відімкнення, запуск**

Сигнал фарами під час дист. відімкнення: увімкнення чи вимкнення спрацювання ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Зворотній сигнал замикання: зміна типу реакції на замикання автомобіля.

Дистанційне відімкнення дверцят: зміна конфігурації для розблокування лише дверцят

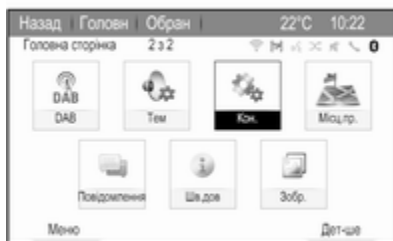
водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Повт.замкн.дистанційно відімк.двер.: увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

Індивідуальні налаштування

Дисплей Navi 950 7"

Натисніть **HOME** і виберіть значок **Кон..**



У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Парам.авто

- **Клімат та якість повітря**

Авторег.швидкості вентилятора: зміна способу регулювання вентилятора. Змінені налаштування активуються після вимкнення та увімкнення запалювання.

Режим кондиціювання: увімкнення чи вимкнення охолодження при ввімкненні запалювання чи використання останнього обраного налаштування.

Автопідсушування повітря: увімкнення та вимкнення системи автоматичного усунення запотівання.

Автопідсушування зад.скла: автоматичне ввімкнення заднього вікна з підігрівом.

- **Комфорт і зручність**

Гучність сигналу: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація авто водієм: вмикає чи вимикає функцію персоналізації.

Автввімк.зад.оч.для зад.ходу:
автоматично вмикає чи
вимикає очисник заднього скла
після ввімкнення задньої
передачі.

- **Системи запобігання зіткненню**

Парктронік: увімкнення чи
вимкнення ультразвукових
датчиків системи допомоги під
час паркування. Вмикання
можливе незалежно від того,
приєднаний чи від'єднаний
зчіпний пристрій.

Автопідготовка до зіткнення:
вмикає та вимикає функцію
автоматичного гальмування
автомобіля у разі небезпеки
неминучого зіткнення. Можна
вибрати такі параметри:
система візьме на себе
керування гальмами,
попередить звуковим сигналом
або повністю вимкнеться.

Повідомл.бокової мертв.зони:
увімкнення/вимкнення системи
повідомлень бокової мертвої
зони видимості.

- **Освітлення**

Ліхтарі полегш.пошуку авто:
увімкнення чи вимкнення
освітлення під час входу.

Освітлення при виході:
увімкнення чи вимкнення і
змінення тривалості
освітлення під час виходу.

- **Електропривід замків дверцят**

Функц.захис.від замик.ключів:
увімкнення чи вимкнення
функції автоматичного
блокування дверцят, коли
відчинені дверцята водія.

Автозамикання дверцят:
увімкнення чи вимкнення
функції автоматичного
розблокування дверей після
вимкнення запалювання.
Увімкнення чи вимкнення
функції автоматичного
замикання дверей після
початку руху.

Затримка замикання дверцят:
увімкнення чи вимкнення
функції блокування дверцят із
затримкою.

- **Блокув.,розблук. та пуск з
пульта**

**Реакція на блокування з
пульта:** увімкнення чи
вимкнення спрацьовування
ліхтаря аварійної сигналізації
під час розблокування.

**Реакція на дистанц.відім-
кнення:** зміна типу реакції на
замикання автомобіля.

Дистанційне відімк. дверцят:
зміна конфігурації для
розблокування лише дверцят
водія чи всього автомобіля під
час розблокування.

Пвт.зм.дверцят,що бли від.відл.:
увімкнення чи вимкнення
функції автоматичного
повторного блокування після
розблокування автомобіля без
відкривання дверцят.

- **Поверн.до завод.налаштув?:**
скидання всіх параметрів на
стандартні.

Телематичні служби

OnStar

OnStar - це допоміжна система засобів персонального зв'язку, до складу якої входить точка доступу до Wi-Fi. Послуги OnStar доступні цілодобово.

Примітка

У деяких країнах служба OnStar недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Щоб служба OnStar була доступною та готовою до роботи, вам потрібна дійсна підписка служби OnStar, справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GPS.

Для активації послуг OnStar і створення облікового запису натисніть  і зверніться до оператора.

Залежно від обладнання автомобіля надаються такі послуги:

- Послуги служби екстреної технічної допомоги в разі поломки автомобіля
- Точка доступу Wi-Fi
- Програма для смартфонів
- Дистанційне керування, а саме, визначення місцезнаходження автомобіля, увімкнення звукового сигналу і ліхтарів, керування центральним замком
- Допомога в разі викрадення автомобіля
- Діагностика автомобіля
- Завантаження розташування

Примітка

Якщо протягом десяти днів не вмикає запалювання автомобіля, модуль OnStar в автомобілі буде вимкнено. Функції, для яких потрібне з'єднання для передачі даних, стануть доступними після ввімкнення запалювання.

Кнопки OnStar



Примітка

Залежно від обладнання автомобіля кнопки OnStar можуть також бути вбудовані в дзеркало заднього огляду.

Кнопка конфіденційності

Призначена для ввімкнення та вимкнення передачі даних про місцезнаходження автомобіля: натискайте , доки не пролунає звукове повідомлення.

Натисніть , щоб відповісти на виклик оператора або закінчити розмову.

При натисненні  надається доступ до налаштувань Wi-Fi.

Кнопка запиту обслуговування

При натисненні  встановлюється зв'язок із оператором.

Кнопка SOS

При натисненні  встановлюється терміновий зв'язок із консультантом-фахівцем з екстрених ситуацій.

Індикатор стану

Зелений: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля увімкнено.

Зелений (блимає): Система здійснює виклик.

Червоний: Виявлено проблему.

Не світиться: Система готова до роботи, передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено або система знаходиться у стані очікування.

Короткочасне блимання червоним/зеленим: Передачу даних про місцезнаходження автомобіля вимкнено.

Послуги системи OnStar

Послуги загального призначення

Щоб отримати інформацію, наприклад, про час роботи, об'єктів інфраструктури або про пункти призначення, а також, щоб отримати допомогу в разі поломки автомобіля, пошкодження колеса або потреби у терміновій заправці паливного баку, натисніть  і зверніться до оператора.

Допомога в екстрених ситуаціях

У разі виникнення екстреної ситуації натисніть  й порадьтеся з оператором. Після цього консультант викличе аварійну службу або технічну допомогу до вашого автомобіля.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або переднягачувачів пасків безпеки, виклик аварійної служби відбувається автоматично.

Консультант негайно встановить зв'язок з вашим автомобілем, щоб з'ясувати, яка саме допомога вам потрібна.

Точка доступу Wi-Fi

Точка доступу до Wi-Fi в автомобілі надає доступ до Інтернету за технологією 4G/LTE на максимальній швидкості, передбаченій цим стандартом.

Примітка

У деяких країнах функція точки доступу Wi-Fi недоступна.

Можна підключати не більше семи пристроїв.

Щоб підключити мобільний пристрій до точки доступу до Wi-Fi, виконайте описані нижче дії:

1. Натисніть  і виберіть на інформаційному дисплеї налаштування Wi-Fi. Це такі налаштування: ім'я точки доступу Wi-Fi (SSID), пароль та тип підключення.
2. Розпочніть пошук мережі Wi-Fi у своєму мобільному пристрої.

3. Виберіть у списку на екрані точку доступу свого автомобіля (SSID).
4. Коли на мобільному пристрої з'явиться запит на введення паролю, уведіть пароль.

Примітка

Щоб змінити ідентифікатор SSID або пароль, натисніть . Після цього можна розпочати розмову з оператором або увійти у свій обліковий запис.

Якщо потрібно вимкнути точку доступу до Wi-Fi, натисніть  і зверніться до оператора.

Програма для смартфона

За допомогою програми для смартфона "myOrel" деякі функції автомобіля можна виконувати дистанційно.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

- Перевірка рівня пального, терміну служби моторного мастила та тиску в шинах (тільки на наявності системи контролю тиску в шинах).
- Надсилання пункту призначення в систему навігації автомобіля (за наявності вбудованої системи навігації).
- Визначення місцезнаходження автомобіля на карті.
- Керування налаштуваннями мережі Wi-Fi.

Щоб скористатися цими функціями, завантажте програму з магазину App Store® або магазину Google Play™.

Пульт дистанційного керування

У разі необхідності зателефонуйте з будь-якого телефону оператору, який може дистанційно керувати певними функціями автомобіля. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Замикання й відмикання автомобіля.
- Надання інформації про місцезнаходження автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

Допомога в разі викрадення автомобіля

У разі викрадення автомобіля повідомте про це відповідні органи влади та зверніться по допомогу до відповідної служби OnStar. Зателефонувати оператору можна з будь-якого телефону. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

OnStar може надати допомогу у визначенні місцезнаходження й поверненні автомобіля.

Попередження про спрацювання сигналізації

У разі спрацювання системи запобігання викраденню автомобіля до системи OnStar надсилається повідомлення. Після

цього ви отримаєте SMS-повідомлення або повідомлення електронної пошти з інформацією про цей випадок.

Запобігання запуску двигуна

За допомогою сигналів телеуправління система OnStar може запобігти запуску двигуна автомобіля після його вимкнення.

Діагностика за вимогою

У будь-який час можна натиснути ☎ і звернутися до оператора з проханням виконати поточну діагностику для виявлення проблеми, наприклад, у разі появи повідомлення автомобіля. Залежно від результатів консультант надасть потрібну допомогу.

Звіт про результати діагностики

Автомобіль автоматично передає дані діагностики в систему OnStar, яка щомісяця надсилає електронною поштою звіт власнику автомобіля, а також у вказану ним СТО.

Примітка

У вашому обліковому записі можна вимкнути функцію надсилення сповіщень на станцію технічного обслуговування.

У звіті містяться дані про стан основних робочих систем автомобіля, таких як двигун, трансмісія, подушки безпеки, протиблокувальна система гальм (ABS) тощо. Там також надається інформація про компоненти, які, можливо, потребують технічного обслуговування, та про тиск у шинах (лише за наявності системи контролю тиску в шинах).

Для перегляду більш детальної інформації перейдіть за посиланням у повідомленні електронної пошти й увійдіть в свій обліковий запис.

Завантаження розташування

Потрібний пункт призначення можна завантажити безпосередньо в систему навігації.

Натисніть ☎ для встановлення зв'язку з оператором і розкажіть йому про цей пункт призначення або об'єкт інфраструктури.

Оператор може знайти будь-яку адресу чи об'єкт інфраструктури і передати пункт призначення безпосередньо у вбудовану систему навігації.

Налаштування системи OnStar

PIN-код системи OnStar

Для отримання повного доступу до всіх послуг OnStar, необхідно знати чотиризначний PIN-код. Особистий PIN-код надається під час першого звернення до оператора.

Щоб змінити PIN-код, натисніть ☎ для виклику оператора.

Дані облікового запису

Абоненти системи OnStar мають облікові записи де зберігаються всі їхні дані. Якщо потрібно внести зміни у дані облікового запису, натисніть ☎ і зверніться до оператора або увійдіть до свого облікового запису.

Якщо послуги OnStar використовуються в іншому автомобілі, натисніть  і попросіть перенести обліковий запис в цей автомобіль.

Примітка

У будь-якому випадку, якщо автомобіль здано на утилізацію, продано або передано іншим чином, негайно повідомте службу OnStar про зміни та припиніть надання послуг OnStar на цьому автомобілі.

Місцезнаходження автомобіля

Якщо визначення місцезнаходження автомобіля входить до пакету послуг OnStar, і ця послугу увімкнено, ці дані передаються в систему. Про передачу цих даних свідчить повідомлення на інформаційному дисплеї.

Щоб увімкнути або вимкнути передачу даних про місцезнаходження автомобіля, натискайте , доки не почуєте звукове повідомлення.

У момент вимкнення передачі, а також під час кожного запуску двигуна, індикатор стану короткий час блиматиме червоним і зеленим світлом.

Примітка

Якщо вимкнути передавання координат автомобіля, деякі послуги стануть недоступними.

Примітка

Місцезнаходження автомобіля завжди доступне службі OnStar у разі екстреної ситуації.

Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Оновлення програмного забезпечення

Система OnStar може дистанційно оновлювати програмне забезпечення без будь-яких повідомлень чи вашої згоди. Такі оновлення здійснюються з міркувань поліпшення або підтримання рівня захисту й безпеки або робочих характеристик автомобіля.

Ці оновлення можуть стосуватися проблем захисту конфіденційної інформації. Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	147
Вимикач світла	147
Автоматичне регулювання освітлення	148
Дальнє світло	148
Система керування дальнім світлом	148
Мигання фар	149
Регулювання діапазону освітлення фарами	150
Робота фар під час їзди закордоном	150
Освітлення при денному світлі	151
Світлодіодні фари	151
Ліхтарі аварійної сигналізації	153
Сигнали повороту та зміни смуги руху	153
Передні протитуманні фари ..	154
Задня протитуманна фара	154
Ліхтарі стоянкового освітлення	154
Ліхтарі заднього ходу	155
Запотівання кришок фар	155

Освітлення салону	155
Регулювання освітлення панелі приладів	155
Світильники для читання	156
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	156
Характерні особливості освітлення	156
Освітлення передньої консолі	156
Освітлення під час входу	156
Освітлення виходу	157
Система захисту від розрядження акумуляторної батареї	157

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

↗ : бокові ліхтарі

↗D : фари

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалювання.

Контрольний індикатор ➤ 128.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення

фар, залежно від навколишнього освітлення та даних системи датчиків дощу.

Освітлення при денному світлі.
➤ 151.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Фари також вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає в тунель, одразу вмикаються фари.

Дальнє світло



Щоб переключитися з ближнього на дальнє світло, натисніть важіль.

Щоб вимкнути дальнє світло, потягніть важіль.

Система керування дальнім світлом ➤ 151.

Система керування дальнім світлом

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло фар як основний спосіб освітлення вночі, а також коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

Автоматичне перемикання на ближнє світло відбувається в таких випадках:

- Камера або датчик на лобовому склі виявляє світло від автомобілів, які рухаються назустріч або попереду.
- Швидкість автомобіля спадає нижче 20 км/год.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Автомобіль рухається в межах міста.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Система керування дальнім світлом вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/год.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор  ⇨ 128.

Вимкнення

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція помічника дальнього світла залишається ввімкненою.

Під час наступного ввімкнення системи запалювання застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Мигання фар

Щоб активувати мигання фар, потягніть важіль.

Якщо потягнути важіль, дальнє світло вимикається.

Світлодіодні фари ⇨ 151.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть колесо регулятора D в потрібне положення.

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті

- 2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

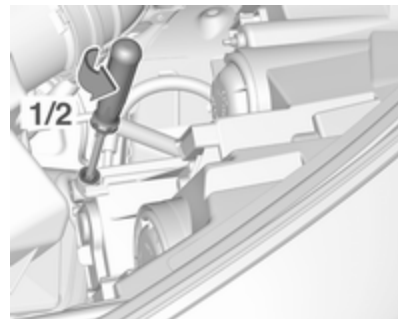
Автоматичне динамічне вирівнювання фар ➔ 151.

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажирів.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними фарами



У кожній фарі на задньому боці корпусу є білий регулювальний елемент.

Щоб установити режим освітлення для правостороннього руху, поверніть регулювальні елементи на корпусі кожної фари на $1/2$ оберту торцевим шестигранним ключем на шість проти годинникової стрілки. Щоб виконати регулювання, вставте ключ у напрямку, як показано на

рисунку. Замість цього для регулювання можна використати хрестову викрутку на три.

Щоб відновити налаштування для лівостороннього руху, поверніть регулювальні на корпусах обох фар елементи на $1/2$ оберту за годинниковою стрілкою.

Автомобілі зі світлодіодними системами фар



1. Ключ у вимикачі запалювання.
2. Потягніть вимикач поворотів та утримуйте його у положенні миготіння фарами.

3. Увімкніть запалювання.

4. Приблизно через п'ять секунд починає блимати контрольний індикатор $\mathfrak{F}$, а також лунають звукові сигнали.

Контрольний індикатор $\mathfrak{F}$ $\rightarrow$ 128.

Щоразу під час вмикання запалювання приблизно чотири секунди блиматиме контрольний індикатор $\mathfrak{F}$ для нагадування про те, що систему ввімкнено.

Щоб вимкнути систему фар, знову виконайте описану вище процедуру. Коли ця система вимкнена, індикатор $\mathfrak{F}$ не блимає.

Освітлення при денному світлі

Освітлення при денному світлі підвищує видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Це освітлення вмикається автоматично під час запуску двигуна.

Система автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар відповідно до стану

зовнішнього освітлення.

Автоматичне регулювання освітлення $\rightarrow$ 148.

Світлодіодні фари

До складу системи світлодіодних освітлювальних приладів входять:

- світлодіодні фари для дальнього та ближнього світла
- активні фари
- міське освітлення
- система керування дальнім світлом
- паркування заднім ходом
- режим ECO
- система динамічного автонаведення фар

Світлодіодні фари для дальнього та ближнього світла

Світлодіодні фари для дальнього та ближнього світла забезпечують хорошу видимість за будь-яких умов.

Керування ними виконується так само, як галогеновими фарами.

Вмикач освітлення ⇨ 147, фари дальнього світла ⇨ 148, блимання фар ⇨ 149, користування фарами під час поїздки за кордон ⇨ 150.

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 148.

Активні фари



На поворотах з обмеженою видимістю чи під час звертання з дороги, залежно від кута керма чи сигналу індикатора, ліворуч або праворуч вмикається додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху. Активується на швидкості 70 км/год.

Міське освітлення



Вмикаються автоматично при швидкості нижче 55 км/год.. За наявності зовнішнього розсіяного освітлення обидві активні фари вмикаються зі зниженою інтенсивністю. Світлорозподіл широкий і симетричний.

Функція підтримки дальнього світла

⇨ 148

Паркування заднім ходом

Щоб допомогти водієві зорієнтуватися під час паркування, одночасно вмикається кутове освітлення і ліхтар заднього ходу (за умови, що фари світяться і передачу заднього ходу ввімкнено). Вони залишаються ввімкненими деякий час після вимкнення задньої передачі або підвищення швидкості понад 7 км/год на передачі переднього ходу.

Режим Еко

Коли автомобіль зупиняється, наприклад, на світлофорі, для фар вмикається режим енергозбереження.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних автомобілів, автоматично виконується регулювання нахилу світла фар відповідно до кута нахилу автомобіля.

Робота фар під час їзди закордоном

⇒ 150.

Несправність у системі світлодіодних фар

Якщо у системі світлодіодних фар виявляється несправність, засвічується контрольний індикатор  і в центрі інформації для водія відображається попередження.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

У випадку ДТП та спрацювання подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору	: вказівник повороту праворуч
важіль униз	: вказівник повороту ліворуч

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

Після трьох спалахів, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Якщо натиснути на важіль вимикача до точки спротиву і відпустити його при навішеному причепі, сигнал повороту блимає шість разів.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка **D#**.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара



Для керування використовується кнопка **D#**.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні **D#**: задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари вимикаються під час буксирування причепа або коли в гніздо

вставлено заглушку, тобто коли використовується кріплення для велосипедів.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна ввімкнути ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль перемикачів поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового

освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологості та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Конденсат швидко зникає. Можна ввімкнути фари, щоб прискорити цей процес.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора  та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

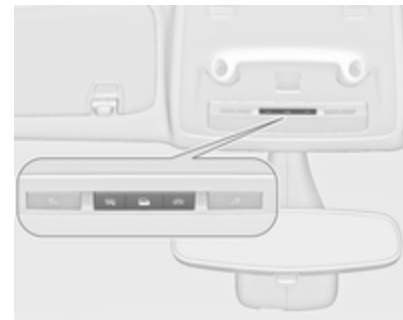
Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Підсвітка салону спереду



Перемістіть кулісний перемикач:

 : автоматичне
ввімкнення та
вимкнення

натисніть  : увімк.

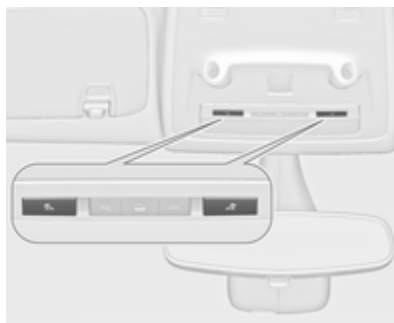
натисніть  : вимк.

Підсвічування салону ззаду



Вмикається разом із переднім підсвічуванням салону залежно від положення кулісного перемикача.

Світильники для читання



Для керування натискайте кнопки  та  на передніх та задніх ліхтарях підсвічення салону.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Під час відімкнення автомобіля за допомогою радіопульту ДК ненадовго вмикаються фари, задні ліхтарі, ліхтарі освітлення номерних знаків, освітлення панелі приладів, салону та світлові трубки в дверцятах та підлікотнику FlexConsole. Ця функція працює лише в темряві й допомагає знайти автомобіль.

Освітлення вимикається одразу, коли ключ запалювання переходить в положення 1  170.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 23.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцятах

Освітлення виходу

Перелічені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалювання витягнуто із замка:

- лампи освітлення салону
- підсвічування панелі приладів (тільки у темряві)
- ілюмінаційні трубки в дверцятах
- ліхтарі освітлення номерного знака (ліхтарі освітлення порогів)

Вимикаються автоматично через деякий час і увімкнуться знову при відчиненні дверцят водія.

Освітлення дороги додому

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Активування



1. Вимкніть запалювання.
2. Вийміть ключ запалювання.
3. Відчиніть дверцята водія.

4. Потягніть важіль перемикання поворотів.

5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія незачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається відразу після витягнення важеля перемикання поворотів і відчинення дверцят водія.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію, а також змінити тривалість її дії можна в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 23.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

З метою запобігання розряджання акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	158
Система обігріву та вентиляції	158
Система кондиціонера	159
Електронна система клімат-контролю	161
Допоміжний обігрівач	165
Повітропроводи	165
Регульовані повітропроводи .	166
Стаціонарні повітропроводи .	166
Технічне обслуговування	167
Повітрозабірник	167
Повітряний фільтр	167
Звичайний режим роботи кондиціонера	167
Обслуговування	167

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температуру
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 37.

Температура

червоний : обігрівом

синій : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації є можливими.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання запотіванню та система розморожування

- Натисніть : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має органи керування для:

-  : функцію охолодження
-  : функцію рециркуляції повітря

Сидіння з підігрівом  ⇨ 47, Кермо з підігрівом  ⇨ 108.

Охолодження

Натисніть , щоб переключити на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть  знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура трохи перевищує точку замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Увімкнення системи охолодження може призвести до того, що функція Автостоп не діятиме.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Система рециркуляції повітря

Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Максимальне охолодження

Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження .
- Система рециркуляції повітря  увімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Якщо натиснути , коли вентилятор увімкнуто й працює двигун, функція Автостоп вимкнеться і почне діяти лише після повторного натискання  або після вимкнення вентилятора.

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Якщо натиснути кнопку , коли вентилятор ввімкнено, а двигун перебуває в режимі Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт  173.

Електронна система клімат-контролю

Двобортний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.

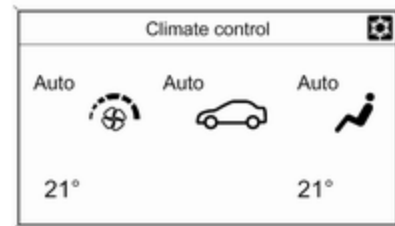


Керує:

- температура з боку водія
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- температура з боку пасажирів на передньому сидінні

-  : функцію охолодження
- AUTO** : автоматичний режим
-  : рециркуляція повітря вручну
-  : систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом   37, сидіння з підігрівом   47, кермо з підігрівом   108.



Налаштування клімат-контролю відображаються на інформаційному дисплеї. Зміни до налаштувань ненадовго показуються у вигляді спливних повідомлень на обох дисплеях над поточним меню.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Натисніть **AUTO**. Після увімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Розподіл повітря та швидкість вентилятора регулюються автоматично.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.

- Натисніть ☀, щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. Після увімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Установіть попередньо вибрані параметри температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою лівого та правого поворотних регуляторів. Рекомендована температура - 22 °C.

Налаштування швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити на інформаційному дисплеї в меню **Налаштування**.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Усі повітропроводи вмикаються автоматично в автоматичному режимі. Тому повітропроводи завжди повинні бути відкритими.

Попередній вибір температури

Температуру можна встановлювати на бажаному рівні в діапазоні від 16 °C до 28 °C.



Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження ☀ увімкнено.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Коли увімкнено ☀, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть . Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити в меню Settings (Налаштування) на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Якщо натиснути , коли вентилятор увімкнуто й працює двигун, функція Автостоп вимкнеться і почне діяти лише після повторного натискання  або після вимкнення вентилятора.

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Якщо натиснути кнопку , коли вентилятор ввімкнуто, а двигун перебуває в режимі Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора



Щоб зменшити швидкість вентилятора, натисніть нижню кнопку, а щоб збільшити – верхню кнопку. Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Тривале натискання нижньої кнопки призведе до вимкнення вентилятора та режиму охолодження.

Тривале натискання верхньої кнопки призведе до перемикання вентилятора на максимальну швидкість.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть **AUTO**.

Поширення повітря , ,

Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати необхідні налаштування. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

 : до лобового скла та вікон передніх дверцят (кондиціонер активується в фоновому режимі, запобігаючи запотіванню вікон)

 : до зони голови через регульовані повітропроводи

 : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації є можливими.

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть **AUTO**.

Охолодження

Натисніть , щоб переключити на охолодження. На активований стан указує індикатор у кнопці. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть , знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна. Виняток: увімкнення системи запобігання замерзанню вікон, коли

навколишня температура вище 0 °C. Система зупинки-запуску  173.

На дисплеї з'явиться **ACON** при ввімкненні охолодження або ж **ACOFF** при вимкненні охолодження.

Після запуску двигуна функцію охолодження можна вмикати й вимикати в меню Налаштування на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля  138.

Режим рециркуляції повітря

Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Знову натисніть , щоб вимкнути режим рециркуляції.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується,

тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити несприятливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .



Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Налаштування** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ➔ 138.

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відчинити повітропровід, поверніть колесо регулятора в положення I. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.



Щоб зачинити повітропровід, поверніть колесо регулятора в положення **0**.



Вентиляційні отвори для задніх пасажирів знаходяться ліворуч і праворуч позаду передніх сидінь.

⚠ Попередження

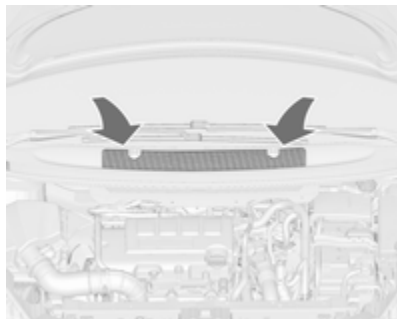
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стационарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітрозабірник.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура низька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску
- перевірка функцій системи обігріву

- перевірка на наявність протікань
- перевірка приводних ременів
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача
- перевірка потужності

Примітка

Холодоагент R-134a містить фторовані парникові гази.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	169
Керування автомобілем	169
Керування кермом	169
Запуск та експлуатація	170
Обкатка нового автомобіля ...	170
Положення перемикача системи запалення	170
Утримання з вимкненим двигуном	171
Запуск двигуна	171
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	172
Система зупинки-запуску	173
Паркування	175
Вихлоп двигуна	177
Сажовий фільтр	177
Каталізатор	178
AdBlue	178
Автоматична трансмісія	182
Дисплей трансмісії	182

Важіль селектора	183
Ручний режим	184
Електронні системи водіння ..	184
Помилка	185
Переривання подачі живлення	185
Механічна трансмісія	186
Гальма	187
Антиблокувальна система гальм	187
Стоянкове гальмо	188
Підсилювач гальм	190
Допоміжна система при старті з місця під гору	190
Системи регулювання плавності ходу	190
Противибуксовочна гальмівна система	190
Електронна система курсової стійкості	192
Інтерактивне шасі	193
Допоміжні системи водія	195
Круїз-контроль	195
Обмежувач швидкості	197
Адаптивний круїз-контроль ..	199
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	207
Індикація дистанції попереду	210

Активне екстрене гальмування	211
Система допомоги під час паркування	214
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	217
Камера заднього виду	218
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків	221
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	225
Пальне	226
Пальне для бензинових двигунів	226
Пальне для дизельних двигунів	227
Паливо для роботи автомобіля на природному газі	227
Паливо для роботи на скрапленому газі	228
Поповнення рівня пального ..	230
Витрати пального - викиди CO ₂	236
Зчіпний пристрій для причепа ..	237
Загальна інформація	237
Характеристики водіння та поради щодо буксирування ..	237
Буксирування причепа	238

Буксирувальне обладнання . .	239
Система допомоги під час руху з причепом	242

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Уникайте руху автомобіля за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Під час дії функції Autostop усі системи працюють.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Контрольний індикатор ⚠ ⇨ 125.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох подорожей намагайтеся застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

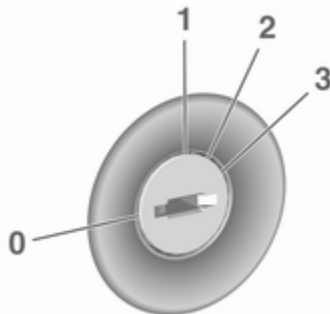
Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

У період обкатки витрати пального і моторного мастила можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше. Функція Autostop (Автостоп) може вимикатися для заряджання автомобільного акумулятора.

Сажовий фільтр ⇨ 177.

Положення перемикача системи запалення

Положення після повороту ключа:



- 0** : запалювання вимкнено: Якщо перед цим запалювання було увімкнено, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія
- 1** : режим електроживлення аксесуарів: Блокування керма зняте, діють деякі електричні функції, запалювання вимкнуте

- 2** : режим увімкненого запалювання: Запалювання увімкнуте, попередній прогрів дизельного двигуна. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій
- 3** : запуск двигуна: Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть ключ

Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

⚠ Небезпека

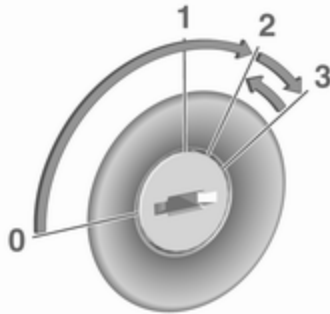
В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

Утримання з вимкненим двигуном

Вказані електронні системи можуть працювати, поки відкриті дверцята водія, або протягом десяти хвилин після вимкнення запалювання:

- вікна з електропідйомниками
- розетки

Запуск двигуна



Поверніть ключ у положення **1**, щоб вимкнути блокування керма.

Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальм і перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Дизельні двигуни: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогрівання і зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун, див. "Система автоматичного керування стартером".

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення .

Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм .

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення **0**.

⚠ Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів і до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідно мастило двигуна з відповідною в'язкістю, типом палива, проведенням технічним обслуговуванням та достатнім зарядом акумулятора. При температурі нижче -30°C АКПП потрібно розігрівати приблизно протягом п'яти хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні 3. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не запуститься. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- Педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія).
- Не натиснуто педаль гальм або важіль селектора не знаходиться в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія).
- Сталася затримка.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеною педалью акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити паливе та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун, коли автомобіль рухається на низькій швидкості або перебуває у нерухомому стані (наприклад, на світлофорі чи у заторах). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик автомобільного акумулятора унеможливорює увімкнення функції Автостоп, коли акумулятор не має достатнього заряду для повторного запуску.

Активация

Система стоп-старт може вступати в дію, щойно був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Вимкнення



Вимкніть систему стоп-старт вручну, натиснувши **eco**. Вимкнення підтверджується згасанням світлодіодного індикатора кнопки.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Перемістіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалювання буде увімкнене.

Індикація



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Після повторного запуску вказується число обертів холостого ходу.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- Систему стоп-старт не вимкнено вручну.
- Капот повністю зачинено.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застігнуто.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігрітий.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколишнього повітря вища за -5 °C.

- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення дизельного сажового фільтра не активовано.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть перешкоджати запуску функції Автостоп. Детальну інформацію див. у розділі про систему клімат-контролю ⇨ 161.

Одразу після їзди по шосе функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 170.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

Для забезпечення надійного повторного запуску двигуна в системі стоп-старт реалізовано декілька механізмів захисту акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Після перезапуску двигуна контрольний індикатор (A) в центрі інформації для водія згасне.

Якщо переключити важіль селектора з положення нейтральної передачі ще до натискання педалі зчеплення, контрольний індикатор  засвічується, або відображається у вигляді повідомлення в центрі інформації для водія.

Контрольний індикатор  ⇨ 124.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикач повинен знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт.

- Систему стоп-старт вимкнено вручну.
- Відкрито капот.
- Відстібнуто пасок безпеки водія та відчинено дверцята водія.
- Температура двигуна занадто низька.

- Рівень заряду автомобільного акумулятора нижче визначеного рівня.
- Недостатній вакуум у гальмівній системі.
- Автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи.
- Система клімат-контролю вимагає запуску двигуна.
- Кондиціонер увімкнено вручну.

Якщо капот зачинено не повністю, в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Щоб зменшити гальмівне зусилля, одночасно натисніть педаль гальм.

У автомобілях з електричним стоянковим гальмом потягніть вимикач  протягом однієї секунди, поки контрольний індикатор  не почне світитися постійно.

Тепер електричне стоянкове гальмо увімкнуте ⇨ 124.

- Вимкніть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацювання блокування.

В автомобілях з автоматичною трансмісією

ключ запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходиться у положенні **P**.

- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Після вимкнення двигуна можуть почати роботу вентилятори охолодження двигуна ⇨ 245.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра виконується шляхом спалюванням часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначених умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від семи до дванадцяти хвилин. Функція Автостоп не доступна і споживання палива може зростати у цей час. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним явищем.

Система потребує чищення вручну

За певних умов водіння, наприклад, у разі долання короткої відстані, система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо потрібно очистити фільтр, але попередні умови керування автомобілем не дозволили виконати чищення автоматично, вмикається індикатор , а в центрі інформації для водія відображається попереджувальне повідомлення.

Коли сажовий фільтр заповнений, світиться  і відображається попереджувальне повідомлення. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Коли сажовий фільтр заповнений до максимального рівня,  і попереджувальне повідомлення блимають. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Запуск чищення вручну

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберти двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби перейдіть на понижену передачу. Після цього розпочинається чищення сажового фільтра.

Найшвидше чищення відбувається при високих обертах двигуна та навантаженні на нього.

Контрольний індикатор  гасне відразу після виконання самоочищення. Продовжуйте рух, доки процес самоочищення не закінчиться.

Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Чищення неможливе

Якщо з будь-яких причин виконати чищення неможливо, в інформаційному центрі для водія засвітиться символ  і з'явиться попередження. Потужність двигуна може знизитися. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках  226,  302 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання

стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

AdBlue

Загальна інформація

Селективне каталітичне відновлення (BlueInjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього у вихлопну систему впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна. Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з

азотистими газами (NO_x), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це неотруйна і незаймиста рідина без кольору та запаху, яка містить 32% сечовини та 68% води.

⚠ Попередження

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила в очі або на шкіру.

У разі, якщо рідина потрапила в очі або на шкіру, промийте їх водою.

Обережно

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапляла на лакофарбове покриття.

У разі потрапляння змийте водою.

AdBlue замерзає при температурі -11°C . Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини

AdBlue, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue працює в автоматичному режимі.

Як правило, витрачається приблизно 2 літри AdBlue на 1000 км, але витрата може бути більшою залежно від особливостей поїздки (наприклад, при великому завантаженні автомобіля або буксируванні причепа).

Бачок для AdBlue

На рівні приблизно п'яти літрів є датчик рівня рідини. Попередження відображаються лише тоді, коли рівень рідини нижче рівня датчика. Місткість бачка ≈ 307 .

Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue у центрі інформації для водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

Перше з можливих попереджень - це **AdBlue Range: (Рідина AdBlue виставить на відстань:) 2400 км**.

Це попередження відображається один раз протягом короткого часу разом із розрахованим запасом ходу. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

Наступне попередження з'являється, коли запас ходу менше 1750 км. Це повідомлення разом із поточним значенням запасу ходу відображатиметься щоразу при ввімкненні запалювання. Це повідомлення потребує підтвердження $\rightarrow 130$. Слід долити AdBlue перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження.

Коли запас ходу AdBlue стане менше 900 км, по черзі відображатимуться наведені повідомлення, які не можна відхилити:

- **AdBlue Low Refill Now (Закінчується рідина AdBlue, негайно долийте)**
- **Engine Restart Prevented in (Запуску автомобіля заважає) 900 км.**

Крім того, постійно блимає контрольний індикатор .

Примітка

У разі підвищеної витрати AdBlue це попередження може з'явитися в центрі інформації для водія, хоча попередження попередніх етапів не відображалися.

Останній рівень попередження - це порожній бачок AdBlue. Повторний запуск двигуна неможливий. По черзі відображатимуться наведені повідомлення, які не можна відхилити:

- **AdBlue Empty Refill Now (Закінчилася рідина AdBlue, негайно долийте)**
- **Engine Will Not Restart (Запуск двигуна блокується).**

Крім того, постійно блимає контрольний індикатор .

Коли діє функція запобігання повторному запуску двигуна, буде показано таке повідомлення:

Refill AdBlue To Start Vehicle (Щоб завести двигун, долийте рідину AdBlue).

У бачок слід долити рідину AdBlue до максимального рівня, інакше запустити двигун буде неможливо.

Попередження про високу токсичність вихлопів

Коли токсичність вихлопів перевищує певне значення, в інформаційному центрі водія відображаються попередження, подібні до попереджень про запас ходу для рідини AdBlue.

Потім відображатимуться запити на перевірку вихлопної системи, і насамкінець - повідомлення про

запобігання повторному запуску двигуна. Ці обмеження зумовлені вимогами законодавства.

Зверніться на СТО.

Дозаправка AdBlue

Обережно

Використовуйте лише рідину AdBlue, яка відповідає стандартам ЄС DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Забороняється використовувати присадки. Забороняється розводити AdBlue.

Це може призвести до пошкодження системи селективного каталітичного відновлення.

Примітка

Якщо на заправній станції немає наливного насоса з наконечником для легкових автомобілів, використовуйте для доливання AdBlue тільки пляшки й каністри з герметичним штуцером, щоб

запобігти розбризкуванню та переливанню рідини, а також виходу випарів з бачка. AdBlue у пляшках або канистрах можна придбати на багатьох заправних станціях, а також у дилерів компанії Opel та в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue має обмежений термін придатності для використання, перевіряйте дату закінчення терміну придатності перед доливанням рідини в бачок.

Примітка

Система може визначити доливання AdBlue лише тоді, коли ввімкнуто вищезгаданий датчик рівня рідини у бачку.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж 10 хвилин зі швидкістю не менше ніж 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue успішно виявлено, зникнуть обмеження, пов'язані з запасом рідини AdBlue.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue було долито, також у випадку, коли AdBlue доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue не набуде рідкого стану.

Примітка

Після відкручування захисної кришки з горловини можуть виходити випари аміаку. Намагайтеся не вдихати ці випари, оскільки вони мають їдкий запах. У разі вдихання випарів вони не завдають шкоди.

Басок AdBlue має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна.

Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

Заливна горловина для рідини AdBlue знаходиться за кришкою горловини паливного баку, яка розташована в задній частині автомобіля з правого боку.

Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

1. Вийміть ключ із замка запалювання.
2. Закрийте всі дверцята, щоб випари аміаку не потрапили в салон автомобіля.
3. Зніміть кришку горловини паливного баку, натиснувши на неї ➔ 230.



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue.
6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.
7. Підніміть каністру і дочекайтеся, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри. Ця процедура може потребувати до п'яти хвилин.

8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 секунд.
9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

Примітка

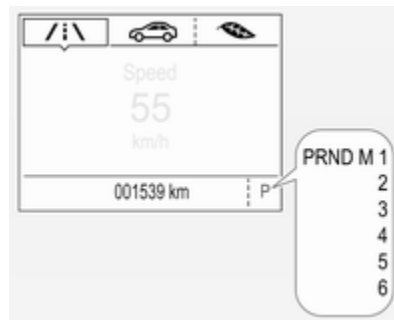
Каністра з-під рідини AdBlue підлягає утилізації відповідно до екологічних норм. Шланг можна використовувати повторно, якщо промити його чистою водою до висихання залишків рідини AdBlue в ньому.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

У ручному режимі **M** передачі можна перемикати вручну, штовхаючи важіль селектора в бік **+** або **-** ⇨ 184.

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються в центрі інформації для водія.

У автоматичному режимі використання системи водіння позначається літерою **D**.

У ручному режимі відображається **M** та номер вибраної передачі.

R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

P означає положення для стоянки.

Важіль селектора



P : положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

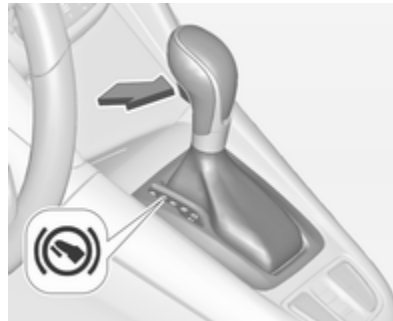
N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим

+ : підвищення передачі в ручному режимі

- : пониження передачі в ручному режимі



Важіль селектора заблоковано в положенні **P**, і його можна перемістити лише тоді, коли запалювання ввімкнено, кнопку розблокування на важелі селектора натиснуто, а також натиснуто педаль гальм.

Якщо педаль гальм не натиснуто, світитиметься контрольний індикатор

Якщо після вимкнення запалювання важіль селектора не встановлений у положення **P**, блиматиме контрольний індикатор .

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**.

Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

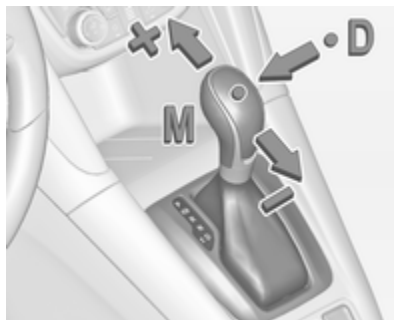
Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч у положення **M**.

Щоб перейти на вищу передачу, штовхніть важіль селектора догори в бік **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, штовхніть важіль селектора донизу в бік **-**.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли швидкість авто є надто високою, перемикання передач не

відбувається. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу, відображається значок ▲ разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично

перемикає на холостий хід, коли автомобіль стоїть на місці із увімкненою передньою передачею.

- Коли ввімкнено режим SPORT, автомобіль переходить на вищу частоту обертів двигуна (якщо не ввімкнено круїз-контроль). Режим SPORT ⇨ 193.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

В разі несправності в інформаційному центрі для водія з'являється повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 137.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач.

Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності, 2-га передача може також бути доступною в ручному режимі. Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

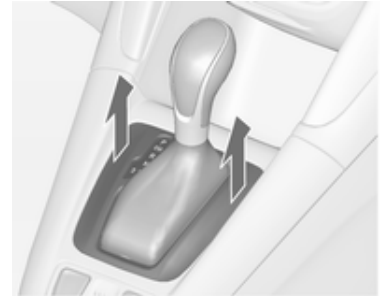
Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення **P**. Ключ запалення неможливо вийняти із замка.

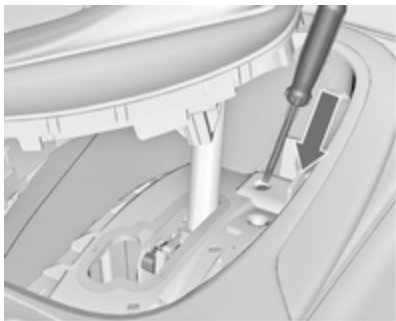
Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 285.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Відчепіть обшивку важеля селектора від центральної консолі ззаду, складіть важіль уперед і поверніть ліворуч.



3. Натисніть на фіксатор і перемістіть важіль із положення **P** чи **N**. Якщо повторно вибрати одне з цих положень, важіль селектора знову заблокується в цьому положенні. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.
4. Установіть манжету важеля селектора на центральну консоль і заблокуйте її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, натисніть педаль зчеплення, а потім натисніть кнопку на важелі селектора і увімкніть задню передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач ⇨ 125.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Контрольний індикатор (D) ⇨ 124.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, що можна почути.



Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 125.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Несправність

⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого

гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

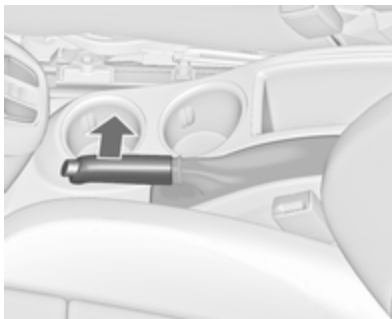
Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Стоянкове гальмо

⚠ Попередження

Перед виходом з автомобіля перевірте стан стоянкового гальма. Контрольний індикатор (ⓘ) (ручне або (Ⓢ) електричне стоянкове гальмо) має світитися постійно.

Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спучку чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацьовування стоянкового гальма, натисніть педаль гальм у той же час.

Контрольний індикатор (ⓘ) ⇨ 124.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Потягніть вимикач (Ⓢ) протягом однієї секунди, поки контрольний індикатор (Ⓢ) не

почне світитися постійно. Тепер електричне стоянкове гальмо увімкнуте ➔ 124. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма. Контрольний індикатор (P) ➔ 124.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнутий, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

Увімкніть запалювання. Тримайте педаль ногового гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (P).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач (P) також натиснуто.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо злегка натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора знаходиться в положенні D, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач (P) також натиснуто.

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли перемикач (P) залишається витягнутим під час руху автомобіля, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме його, але в статичному режимі ця функція не діє.

Відразу після відпускання перемикача (P) динамічне гальмування припиниться.

Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнено автоматично. Це проводиться для перевірки системи.

Несправність

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор (P), а у центрі інформації для водія відображається повідомлення. Повідомлення автомобіля ➔ 137.

Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, потягніть перемикач (P) і утримуйте його щонайменше п'ять секунд. Якщо контрольний індикатор (P) світиться, це свідчить, що електричне стоянкове гальмо увімкнуте.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть на перемикач (P) і не відпускайте його щонайменше дві секунди. Якщо контрольний індикатор (P) згасне, це свідчитиме, що електричне стоянкове гальмо вимкнуте.

Контрольний індикатор (P) блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушення з місця на схилах.

Якщо педаль гальм відпустити після зупинки на схилі, гальма не вимикаються ще протягом двох секунд. Гальма вимкнуться автоматично, коли автомобіль почне прискорюватися, або з затримкою дві секунди.

Допоміжна система при старті з місця під гору не працює у стані Autostop.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксовочна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Протибуксувальна гальмівна система (ТС) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Коли система ТС працює, блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адапуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  ⇨ 126.

Вимкнення



Систему ТС можна вимкнути, коли ведучі колеса мають обертатися. Для цього натисніть і відпустіть .

Після вимкнення системи ТС в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про стан.



Починає світитися контрольний індикатор .

Після вимкнення системи ТС система ESC продовжує діяти, але з вищим порогом регулювання.

Система ТС знову ввімкнеться, якщо натиснути  ще раз. Після повторного ввімкнення системи ТС в центрі інформації для водія з'явиться спливаюче повідомлення про стан.

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Несправність

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, і гальмо застосовується окремо до кожного колеса.

ESC діє разом із протибуксовочною гальмівною системою (TC). Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.



Електронна система курсової стійкості (ESC) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Під час роботи системи ESC блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  ⇨ 126.

Вимкнення



Вимкнення ESC і TC:

- натисніть  і утримуйте принаймні п'ять секунд: системи ESC та TC вимкнуться одночасно. Засвітяться індикатори  та , а в інформаційному центрі водія з'являться повідомлення про стан.



- Щоб вимкнути лише систему контролю тяги, натисніть і одразу відпустіть **TC**: TC вимкнеться, але система ESC залишиться активною, світитиметься **ESC**. Після вимкнення системи TC в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про стан.

Систему ESC можна повторно ввімкнути, знову натиснувши кнопку **ESC**. Якщо систему TC перед цим було вимкнено, системи TC та ESC знову ввімкнуться. Індикатори **TC** та **ESC** згаснуть, коли системи TC та ESC знову ввімкнуться.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Несправність

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор **ESC** світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Інтерактивне шасі

Система Flex Ride

Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- Режим **SPORT**: натисніть **SPORT**. Індикатор почне світитися.
- Режим **TOUR**: натисніть **TOUR**. Індикатор почне світитися.
- Звичайний режим: кнопки **SPORT** та **TOUR** не натиснуто. Індикатори не світаються.

Вимкніть режим **SPORT** та **TOUR**, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння Flex Ride пов'язує такі електронні системи:

- Електронну систему безперервного керування демпфуванням
- Систему управління педаллю акселератора
- Сервомеханізм рульового керування
- Автоматична трансмісія

Режим **SPORT**



Параметри систем адаптуються для спортивного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує жорсткіше, щоб забезпечити кращий контакт із поверхнею дороги.
- Двигун швидше реагує на натискання педалі акселератора.
- Знижується підтримка рульового керування.
- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії настають пізніше.

Режим TOUR



Параметри систем адаптуються до комфортного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує плавніше.
- Педаль акселератора реагує зі стандартними параметрами.
- Підтримка рульового керування виконується в стандартному режимі.
- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії відбуваються в комфортному режимі.

Звичайний режим

Усі параметри систем адаптуються до стандартних значень.

Система керування режимом водіння

У кожному вибраному вручну режимі водіння, зокрема, в режими SPORT, TOUR чи звичайному режимі, система керування режимом водіння (DMC) виявляє та постійно аналізує фактичні характеристики водіння, реакції водія та фактичну динаміку стану автомобіля. За потреби блок

керування системи DMC автоматично змінює параметри вибраного режиму. Також щойно система розпізнає істотніші відхилення, режим водіння змінюється на всю тривалість застосування цих відхилень.

Якщо, наприклад, вибрано Нормальний режим, а система DMC виявляє спортивний стиль водіння, вона змінює кілька параметрів звичайного режиму на спортивні параметри. Система DMC активує режим SPORT у випадку визначення спортивного стилю водіння.

Якщо, наприклад, вибрано режим TOUR, але під час руху з'являється потреба в різкому гальмуванні, система DMC виявить динамічний стан автомобіля та змінить параметри для підвищення режиму SPORT, щоб підвищити стійкість автомобіля.

Коли характеристики водіння чи динаміка автомобіля повернуться до попереднього стану, система DMC змінить параметри на раніше вибраний режим.

Персоналізовані параметри в режимі Sport

Функції режиму SPORT водій може вибрати **SPORT**.

Потрібний параметр можна вибрати в меню **Налаштув.** на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 135.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Система круїз-контролю може зберігати й підтримувати швидкості приблизно від 30 км/год до максимальної швидкості автомобіля. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль неможливо ввімкнути, доки педаль гальма не застосується хоча б один раз. Цю функцію неможливо ввімкнути на першій передачі.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією активуйте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор ⚠ ⇨ 129.

Увімкнення



Натисніть . Контрольний індикатор на панелі приладів почне світитися білим кольором.

Активація

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

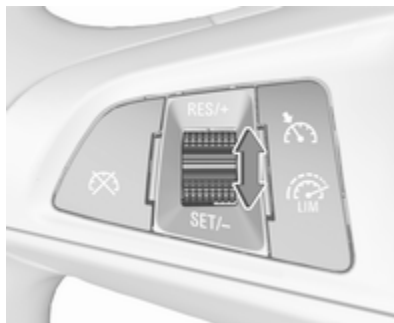
Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість.

Круїз-контроль залишається активним під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

У протилежному випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її поворотом до **SET/-**.



Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Вимкнення

Натисніть . Контрольний індикатор на панелі приладів почне світитися білим кольором.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Автоматична дезактивація:

- Швидкість автомобіля нижча за 30 км/год.
- Швидкість автомобіля знизилася більше ніж на 25 км/год від заданої швидкості.
- Натиснуто педаль гальм.

- На кілька секунд натиснуто педаль зчеплення.
- Важіль селектора встановлено в положення **N**.
- Двигун працює з дуже низькою частотою обертів.
- Працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.
- Увімкнуто стоянкове гальмо.
- Якщо одночасно натиснути **RES/+** і педаль гальм, система круїз-контролю вимкнеться, і збережені швидкості будуть видалені.

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть . Контрольний індикатор  на панелі приладів згасне. Збережений показник швидкості видалається.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, або вимкнути запалювання, також вимкнеться функція круїз-контролю і буде видалено збережене значення швидкості.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна задавати в діапазоні від 25 км/год до 200 км/год.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Коли система ввімкнена, задане обмеження швидкості відображається в центрі інформації для водія.

Активація



Натисніть . У центрі інформації для водія засвітиться значок .

Круїз-контроль та адаптивний круїз-контроль мають бути увімкнені до цього, оскільки вони вимикаються при ввімкненні обмежувача швидкості, і контрольний індикатор  гасне.

Встановити обмеження швидкості

Наберіть потрібну швидкість і на мить поверніть коліщатко регулятора в положення **SET/-**: поточну швидкість буде збережено як максимальну. У центрі інформації для водія відображатиметься значок  і значення обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

В разі непередбаченого перевищення водієм обмеження швидкості показник швидкості в центрі інформації для водія блимає і лунає звуковий сигнал, доки швидкість не знизиться.

При виникненні екстреної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора майже до кінця. У такому разі звуковий сигнал не вмикається.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення

Натисніть . Обмежувач швидкості вимкнеться і автомобілем можна буде керувати без обмеження швидкості.



Збережене обмеження швидкості відображатиметься в дужках. Крім цього, з'явиться відповідне повідомлення.

Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Збережене значення обмеження швидкості буде відновлено і відображатиметься в центрі інформації для водія без дужок.

Вимкнення

Натисніть . Індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія зникне. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо натиснути , щоб увімкнути круїз-контроль або адаптивний круїз-контроль, обмежувач швидкості також вимкнеться, а збережену швидкість буде видалено.

Після вимкнення запалювання обмежувач швидкості також вимкнеться, але обмеження швидкості збережеться до наступного ввімкнення обмежувача.

Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль є розширеною функцією традиційного круїз-контролю, що допомагає витримувати певну дистанцію позаду автомобіля, який рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль при наближенні до повільнішого транспортного засобу. Потім функція відрегулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але не при цьому не буде перевищувати задану швидкість. Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів. Функція адаптивного круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість від 50 км/год і уповільнювати рух перед повільнішим автомобілем автоматично до мінімальної швидкості 30 км/год.



У функції адаптивного круїз-контролю застосовується датчик радара для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду. Якщо на шляху автомобіля не знайдено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як традиційний круїз-контроль.

З міркувань безпеки систему не можна вмикати до першого натискання педалі гальма після ввімкнення запалювання. Цю функцію неможливо ввімкнути на першій передачі.

Функцію адаптивного круїз-контролю рекомендується використовувати переважно на довгих прямих дорогах, таких як шосе та місцеві автодороги з рівномірним рухом. Забороняється

використовувати систему, якщо підтримувати постійну швидкість не рекомендовано.

Контрольний індикатор  129,  129.

Попередження

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди з адаптивним круїз-контролем. Водій повністю контролює керування автомобіля, тому що педаль гальма, педаль акселератора і вимикач скасування мають пріоритет над будь-якою операцією адаптивного круїз-контролю.

Увімкнення



Натисніть , щоб увімкнути адаптивний круїз-контроль. Контрольний індикатор  засвічується білим світлом. Крім того, в інформаційному центрі для водія з'явиться значок .

Увімкнення шляхом задання швидкості

Адаптивний круїз-контроль можна увімкнути у діапазоні від 50 км/год до 180 км/год.

Наберіть потрібну швидкість і поверніть коліщатко в положення **SET/-** - поточна швидкість буде

збережена й підтримуватиметься. Контрольний індикатор  світитиметься зеленим.



Значок адаптивного круїз-контролю , вибрана дистанція руху і задана швидкість автомобіля відображаються у центрі інформації для водія.

Педаль акселератора можна відпустити. Адаптивний круїз-контроль залишається активним під час зміни передач.

Коригування заданої швидкості

Завжди можна їхати швидше заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. При відпущенні педалі акселератора, якщо попереду рухається повільніший автомобіль, система відновлює попередньо задану

дистанцію. У іншому випадку система відновлює задану швидкість.

Після увімкнення системи, адаптивний круїз-контроль зменшує швидкість чи гальмує при розпізнанні повільнішого транспортного засобу, що рухається попереду - згідно із заданою дистанцією.

⚠ Попередження

В разі прискорення, ініційованого водієм, функція автоматичне гальмування в системі вимикається. В центрі інформації для водія з'являється відповідне спливаюче повідомлення.

Збільшення швидкості

Якщо при увімкненій функції адаптивного круїз-контролю повернути й утримувати коліщатко в положенні **RES/+**, швидкість постійно зростатиме з великим

кроком. А якщо декілька разів натиснути **RES/+**, швидкість зростатиме з малим кроком.

Якщо автомобіль їде з увімкненою функцією адаптивного круїз-контролю набагато швидше заданої швидкості - наприклад, із натиснутою педаллю акселератора, в такому випадку можна зберегти і підтримувати поточну швидкість поворотом коліщатка у положення **SET/-**.

Зменшення швидкості

Якщо при увімкненій функції адаптивного круїз-контролю повернути й утримувати коліщатко в положенні **SET/-**, швидкість постійно знижуватиметься з великим кроком. А якщо декілька разів натиснути **SET/-**, швидкість знижуватиметься з малим кроком.

Якщо автомобіль їде з увімкненою функцією адаптивного круїз-контролю набагато повільніше заданої швидкості - наприклад, у зв'язку з наближенням до автомобіля, що рухається з набагато меншою швидкістю, в

такому випадку можна зберегти і підтримувати поточну швидкість поворотом коліщатка у положення **SET/-**.

Відновлення збереженої швидкості

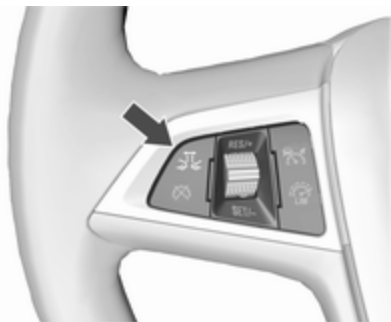
Якщо система ввімкнена, але неактивна, поверніть коліщатко в положення **RES/+** на швидкості понад 50 км/год, щоб відновити задану швидкість.

Коли система ввімкнута, але не діє, збережена швидкість відображається в дужках,

Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Дистанцію слідування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека".



Натисніть , щоб показати поточні налаштування у центрі інформації для водія. Натисніть  ще раз, щоб змінити значення безпечної дистанції. Це налаштування також відображається в центрі інформації для водія.



Обрана дистанція між автомобілями позначається на сторінці адаптивного круїз-контролю у вигляді зафарбованих смужок дистанції.

Зауважте, що дистанція слідування збігається зі значенням чутливості попередження про небезпеку зіткнення спереду.

Наприклад: Коли обрано значення 3 (далеко), водій попереджається про можливість зіткнення раніше, навіть коли функція адаптивного круїз-контролю не активна або вимкнена.

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості. Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду



Коли система виявляє транспортний засіб на смузі руху, засвічується зелений контрольний індикатор  - "автомобіль попереду".

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду  207.

Якщо цей символ не з'являється або з'являється ненадовго, адаптивний круїз-контроль не реагуватиме на автомобілі, що рухаються попереду.

Вимкнення

Функція адаптивного круїз-контролю вимикається водієм за таких умов:

- Натиснуто .
- Натиснуто педаль гальм.
- Натиснуто педаль зчеплення більше ніж на чотири секунди.
- Перемиканням важеля селектора автоматичної трансмісії в положення **N**.

Система також вимикається автоматично, коли:

- Швидкість автомобіля зростає понад 190 км/год або спадає нижче 45 км/год.
- Діє протибуксовочна гальмівна система.
- Вмикається електронна система курсової стійкості.

- Немає інших рухомих автомобілів на дорозі чи обабіч дороги протягом декількох хвилин. У цьому випадку радар не отримує зворотного сигналу, і датчик може видати повідомлення про те, що він заблокований.
- Спрацювала система активного екстреного гальмування.
- Рух по крутих схилах.
- Датчик радара вкритий кригою чи водною плівкою.
- Виявлено несправність у радарі, двигуні чи гальмівній системі.

Коли адаптивний круїз-контроль вимкнено, колір контрольного індикатора  змінюється з зеленого на білий, а в центрі інформації для водія відображається спливаюче повідомлення.



Збережена швидкість зберігається і надалі, а її значення відображається в дужках в центрі інформації для водія. Система не діятиме, але остаточно не вимкнеться.

Попередження

Коли адаптивний круїз-контроль вимкнений, водій повинен повністю взяти на себе керування гальмами і двигуном автомобіля.

Вимкнення

Натисніть , щоб вимкнути адаптивний круїз-контроль. Контрольний індикатор  і значок  у центрі інформації для водія згасають. Збережений показник швидкості видаляється.

Якщо вимкнути запалювання, функція адаптивного круїз-контролю також вимкнеться, а збережену швидкість буде видалено.

Увага водія

- Користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю обережно на звивистих дорогах або у гірській місцевості, оскільки система може загубити автомобіль, що рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.
- Не користуйтеся системою на слизьких дорогах, оскільки вона може спричиняти швидкі зміни у зчепленні коліс з дорожнім полотном (пробуксовка), і автомобіль може втратити керування.
- Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки датчик радару може бути заблокований водною плівкою,

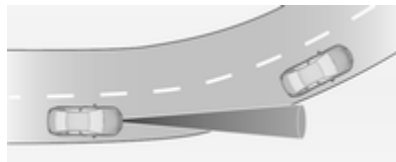
пиллом, кригою чи снігом. У таких умовах видимість погіршується або повністю відсутня. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

Обмеження системи

- Гальмівне зусилля при автоматичному гальмуванні за допомогою системи не дозволяє різкого гальмування, і його інтенсивність може бути недостатньою для уникнення зіткнення.
- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. Тож відносно нового автомобіля, який розпізнається системою, може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Функція адаптивного круїз-контролю ігнорує зустрічні автомобілі.

- Функція адаптивного круїз-контролю не призначена для автоматичного гальмування перед пішоходами, тваринами чи автомобілями, що зупинилися, а також за дуже малої швидкості руху.
- Забороняється користуватися системою адаптивного круїз-контролю під час буксирування причепа.

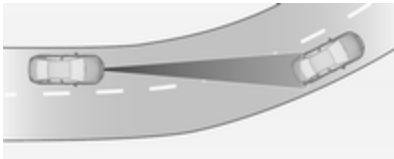
Криві



Функція адаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може втратити поточний автомобіль що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль який

рухається в іншій смузі. Це може трапитися при зміні смуг руху, або ж якщо крива дороги стає крутішою чи прямішою. Якщо система більше не розпізнає автомобілів попереду, контрольний індикатор  згасне.

Якщо відцентрова сила при проходженні кривої занадто сильна, система злегка пригальмовує автомобіль. Цей рівень гальмівного зусилля не призначений для запобігання заносу на поворотах. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за вибір безпечної швидкості відповідно до типу дороги та встановлених обмежень швидкості.

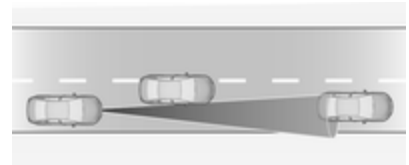


Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність дорожній ситуації та погоді. Завжди зважайте на те, що функція адаптивного круїз-контролю має обмежений радіус дії, обмежену інтенсивність гальмування і певний час реагування, необхідний для перевірки того, чи знаходиться даний транспортний засіб на вашому шляху, чи ні. Функція адаптивного круїз-контролю може виявитися не здатною вчасно загальмувати автомобіль, щоб уникнути зіткнення з набагато повільнішим автомобілем після зміни смуги руху. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена погодними умовами.

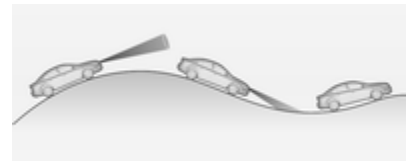
Під час заїзду чи виїзду з шосе функція адаптивного круїз-контролю може втратити автомобіль, що рухається попереду вас із поля зору і прискоритися до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед з'їздом з шосе чи виїздом на нього.

Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль переходить на вашу смугу руху, функція адаптивного круїз-контролю почне сприймати автомобіль після завершення маневру, коли він повністю опиниться на вашому шляху. Будьте напоготові, щоб натиснути на педаль гальма, якщо знадобиться загальмувати швидше.

Застереження щодо пагорбів та причепів



Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах, а також під час буксирування причепа, залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та стрімкості дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спусків, особливо при буксируванні причепа, вам може знадобитися загальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему. Не рекомендується використовувати адаптивний круїз-контроль на крутих схилах, особливо при буксируванні причепа.

Радар



Датчик радару вмонтований позаду радіаторної решітки, нижче фірмового логотипу.

⚠ Попередження

Блок радару був ретельно відрегульований виробником. Тому, більше не використовуйте систему після лобового зіткнення. Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може втратити правильне розташування і працювати

некоректно. Після аварії завжди звертайтеся до автомайстерні для перевірки та налаштування положення датчика адаптивного круїз-контролю.

Налаштування

Налаштування можна змінити в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї.

Потрібний параметр можна вибрати в меню **Налаштув.** на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 135.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Несправність

Якщо функція адаптивного круїз-контролю не працює через тимчасові умови (наприклад, блокування кригою), або ж у виникненні серйознішої помилки, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 137.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може допомогти уникнути чи зменшити пошкодження, що завдається при лобових аваріях.



Про наявність автомобіля попереду сигналізує контрольний індикатор .



Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає

попереджувальний звуковий сигнал, і в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Передумовою для цього є ввімкнення функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду у меню персоналізації автомобіля  138, або ж те, що ця система не була потім вимкнена кнопкою  (залежно від системи, див. далі).

Залежно від устаткування автомобіля, існує два варіанти повідомлення про небезпеку зіткнення спереду:

- **Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі радарної системи**
для автомобілів з функцією адаптивного круїз-контролю  199.
- **Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери**
в автомобілях зі звичайною системою круїз-контролю  195.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі радарної системи

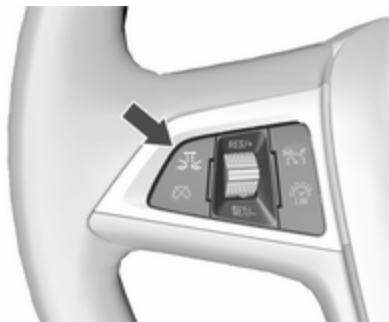
Система використовує датчик радара, вбудований позаду радіаторної решітки, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля, на вашому шляху, на дистанції до 150 м.

Активация

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості ходи, за умови, що функція **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** активована в меню персоналізації автомобіля  138.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть , щоб вивести поточні налаштування в інформаційний центр водія. Натисніть  ще раз, щоб змінити чутливість реагування. Налаштування також відображається у верхньому рядку інформаційного центру водія.



Зауважте, що чутливість попередження, а отже і завчасність повідомлення збігається із налаштуванням дистанції адаптивного круїз-контролю. Таким чином, якщо змінити чутливість реагування, зміниться також задана безпечна дистанція для адаптивного круїз-контролю.

Повідомлення водія

Якщо система виявить автомобіль попереду на смузі руху, на панелі приладів засвітиться зелений контрольний індикатор .

Обережно

Кольори цього контрольного індикатора не пов'язані з місцевими законами щодо безпечної дистанції руху. Водій несе повну відповідальність за дотримання безпечної дистанції руху відповідно до діючих правил дорожнього руху, погодних умов, стану дороги і т.ін.



Коли відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко, і зіткнення є неминучим, у центрі інформації для водія з'являється спливаючий попереджувальний символ і лунає звуковий сигнал. Якщо потребує ситуація, натисніть педаль гальм.

Налаштування

Налаштування можна змінити в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї.

Потрібний параметр можна вибрати в меню **Налаштув.** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери

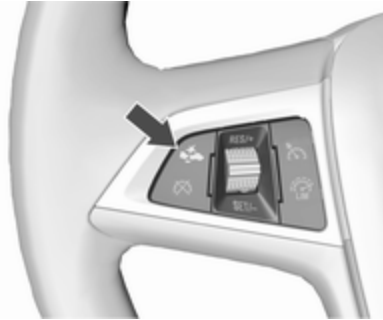
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду застосовує фронтальну камеру, розташовану у лобовому склі, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля, у вашій смузі руху, на дистанції до 60 м.

Активация

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості 40 км/год, якщо вона не була вимкнена кнопкою , див. нижче.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть , щоб вивести поточні налаштування в інформаційний центр водія. Натисніть  ще раз, щоб змінити чутливість реагування.



Повідомлення водія

Якщо система виявить автомобіль попереду на смузі руху, на панелі приладів засвітиться зелений контрольний індикатор .

Обережно

Кольори цього контрольного індикатора не пов'язані з місцевими законами щодо безпечної дистанції руху. Водій несе повну відповідальність за дотримання безпечної дистанції руху відповідно до діючих

правил дорожнього руху, погодних умов, стану дороги і т.ін.



Коли відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко, і зіткнення є неминучим, у центрі інформації для водія з'являється спливаючий попереджувальний символ і лунає звуковий сигнал. Якщо потребує ситуація, натисніть педаль гальм.

Вимкнення

Систему можна вимкнути. Натискайте  кілька разів підряд, поки в центрі інформації для водія не з'явиться повідомлення **Forward Collision Alert Off (Попередження про зіткнення спереду вимкнено)**.

Загальна інформація про обидва варіанти функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Обмеження системи

Система призначена для попередження тільки про автомобілі, але також може реагувати на інші металеві предмети.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- на звивистих дорогах
- коли погодні умови (такі як туман, дощ чи сніг) обмежують видимість
- коли датчик укрито снігом, кригою, брудом або йому заважають тріщини на лобовому склі чи сторонні предмети, наприклад наліпки

Індикація дистанції попереду

Індикація дистанції попереду автомобіля позначає дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду автомобіля.

Залежно від устаткування автомобіля, для визначення дистанції до автомобіля, який рухається безпосередньо перед вами на вашому шляху, в системі використовується радар, розташований позаду радіаторної решітки або ж фронтальна камера у лобовому склі. Функція активна на швидкості понад 40 км/год.

При розпізнанні автомобіля попереду дистанція позначається у секундах, покази наводяться на сторінці інформаційного центру водія ➔ 130. Натисніть **MENU** на підкермовому перемикачі поворотів, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** 🚗, а потім поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати сторінку індикації дистанції до автомобіля попереду.



Мінімальна дистанція, що відображається, становить 0,5 с.

За відсутності іншого транспортного засобу перед автомобілем в межах дії системи, на дисплеї відображатимуться дві риски: -- s.



Коли увімкнено адаптивний круїз-контроль, на цій сторінці замість дистанції руху відображається задана чутливість реагування. ➔ 199.

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та перешкодами, які з'являються безпосередньо на шляху автомобіля, коли зіткнення вже не можна уникнути ручним маневруванням чи гальмуванням.

Перед застосуванням активного екстреного гальмування водієві надається повідомлення про небезпеку зіткнення ⇨ 207.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, датчик радара, тиск гальм, швидкість автомобіля) для обчислення вірогідності фронтального зіткнення.

Активне екстрене гальмування вмикається автоматично при перевищенні швидкості ходи, за умови, що функція **Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення)** активована в меню персоналізації автомобіля ⇨ 138.

Система включає в себе:

- **систему підготовки до гальмування**
- **систему екстреного автоматичного гальмування**
- **підсилювач екстреного гальмування запобіжної дії**

Попередження

Ця система не призначена для заміни відповідальності водія вести автомобіль і дивитися вперед. Її функція обмежена тільки додатковим використанням. Водій повинен продовжувати застосовувати педаль гальма відповідно до розвитку дорожньої ситуації.

Система підготовки до гальмування

При раптовому наближенні іншого транспортного засобу спереду настільки швидко, що зіткнення є вірогідним, система підготовки гальм злегка збільшує тиск у гальмівній системі. Це зменшує час відгуку при застосуванні гальм вручну чи в автоматичному режимі.

Система гальмування підготовлюється таким чином, щоб гальмування могло зайняти менше часу.

Екстрене автоматичне гальмування

Після підготування гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення.

Підсилювач екстреного гальмування запобіжної дії

Окрім системи підготовки гальм та екстреного автоматичного гальмування, функція підсилювача екстреного гальмування запобіжної дії підвищує реакцію системи на натиснення педалі гальм. Таким чином, навіть легке натискання на педаль гальма негайно призводить до інтенсивного гальмування. Ця функція допомагає водію перед неминучим зіткненням гальмувати швидше і інтенсивніше.

⚠ Попередження

Активне гальмування в екстреній ситуації не призначене для інтенсивного автономного гальмування або для уникнення зіткнення автоматично. Воно призначене для зниження швидкості автомобіля безпосередньо перед зіткненням. Ця функція може не зреагувати на нерухомий автомобіль, а також на пішоходів або тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій завжди повинен бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень. Система призначена для роботи з усіма пасажирами та водієм, що вдягають паски безпеки.

Обмеження системи

Активне екстрене гальмування має обмежену функціональність чи взагалі не працює під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки датчик радару може бути заблокований водною плівкою, пилом, кригою чи снігом. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

У деяких рідких випадках система активного екстреного гальмування може призводити до короткочасного автоматичного гальмування у ситуаціях, які можуть здаватися не обов'язковими, наприклад, через дорожні знаки на звиринах доріг або ж через автомобілі, що рухаються у суміжних смугах. Це є нормальним, автомобіль не потребує технічного обслуговування. Щоб скасувати автоматичне гальмування, міцно натисніть на педаль акселератора.

Налаштування

Налаштування можна змінити в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї.

Потрібний параметр можна вибрати в меню **Налаштув.** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Несправність

У випадку вимоги обслуговування системи в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 137.

Система допомоги під час паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Система допомоги під час паркування переднім і заднім ходом вимірює відстань між автомобілем і перешкодами попереду й позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для

передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту. Сигнал про перешкоди попереду лунає з передніх динаміків, а про перешкоди позаду – із задніх.



Система має по чотири ультразвукові датчики паркування у задньому та передньому бамперах.

Активация

Коли ввімкнено задню передачу, передня та задня система допомоги під час паркування готові до роботи.

Крім того, система автоматично вмикається при швидкості нижче 11 км/год.



Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** ⚠ системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Якщо під час циклу запалювання вимкнути **P** ⚠, система допомоги під час паркування переднім ходом вимкнеться. Якщо швидкість автомобіля перевищить 25 км/год, то при падінні швидкості нижче 11 км/год система допомоги під час паркування ввімкнеться знову.

Індикація

Система попереджає водія звуковим сигналом про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені попереду та за автомобілем.

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод позаду та попереду позначається зміною ліній відстані в інформаційному центрі водія ➔ 130 або (залежно від модифікації) - на інформаційному дисплеї ➔ 135.



За наявності перешкод позаду одночасно видається звукове й візуальне попередження.

За наявності перешкод попереду спочатку видається візуальне попередження. Коли відстань зменшується до 80 см, також лунає звуковий сигнал.

Вказування відстані може перериватися повідомленнями системи автомобіля з вищим пріоритетом. Після вимкнення повідомлення відстань відображатиметься знову.

Вимкнення

У разі вимкнення задньої передачі задня система допомоги під час паркування автоматично вимикається.

Коли швидкість перевищує 11 км/год, передня система допомоги під час паркування автоматично вимикається.



Ручне вимкнення також можливе - для цього слід натиснути кнопку системи допомоги під час паркування P

Якщо систему вимкнути вручну, індикатор у кнопці згасне, а в центрі інформації для водія з'явиться

спливаюче повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Після того як систему допомоги під час паркування переднім і заднім ходом було вимкнено вручну, її можна ввімкнути знову кнопкою **P**▲. Вона також увімкнеться після ввімкнення задньої передачі.

Усю систему повністю можна вимкнути в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Вона залишається вимкненою протягом циклу запалювання, або доки її не буде повторно ввімкнено в меню персоналізації автомобіля. Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Якщо використовується зчіпний пристрій для причепа, змініть налаштування конфігурації в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Несправність

Якщо виникне несправність або система тимчасово не працюватиме, наприклад через

високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія з'явиться спливне повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 137.

Базові нотатки щодо систем допомоги під час паркування

▲ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Системи допомоги під час паркування автоматично виявляють буксирувальне обладнання, встановлене на заводі. Після підключення з'єднувача система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (луносигнали) за наявності зовнішніх акустичних або механічних перешкод.

Примітка

Коли розкладено задню систему кріплення, увімкнення певної передачі руху вперед та прискорення до певної швидкості може призвести до вимкнення системи допомоги під час паркування.

Якщо спершу ввімкнути задню передачу, система допомоги під час паркування виявить задню систему кріплення і подасть попереджувальний сигнал. Система допомоги під час паркування вимикається коротким натисканням кнопки **P** .

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система попередження бокової мертвої зони розпізнає об'єкти, які з'являються з обох боків автомобіля в зазначеній "мертвій зоні" видимості, та повідомляє про них. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Датчики системи розташовані у бампері з лівого та правого боку автомобіля.

** Попередження**

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія.

Система не може виявити:

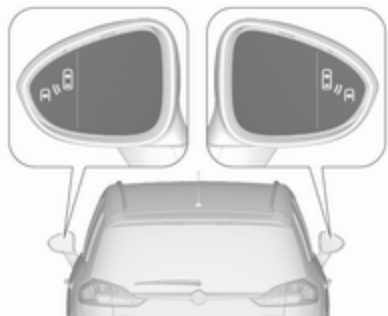
- автомобілі, які можуть швидко наблизитися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Якщо під час руху вперед система виявить у боковій мертвій зоні транспортний засіб, незалежно від того, чи він обминає ваш автомобіль, чи ваш автомобіль обминає його, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться жовтий попереджувальний символ . Якщо водій після цього увімкне вказівник повороту, попереджувальний символ  почне блимати жовтим кольором, як застереження проти зміни смуги руху.

Примітка

Якщо автомобіль, який іде на обгін, рухається принаймні на 10 км/год швидше за ваш, попереджувальний символ  у відповідному зовнішньому дзеркалі може не засвічуватися.



Система повідомлень бокової мертвої зони видимості діє при швидкостях від 10 км/год до 140 км/год. В разі перевищення швидкості 140 км/год система вимикається, про що свідчитиме слабке підсвічування попереджувальних символів  в обох зовнішніх дзеркалах. При зменшенні швидкості попереджувальні символи гаснуть. Якщо після цього буде розпізнаний автомобіль у мертвій зоні видимості, попереджувальні символи  будуть засвічуватися, як зазвичай, з відповідного боку.

При запуску двигуна індикатори в обох зовнішніх дзеркалах засвітяться на короткий час, повідомляючи, що система діє.

Цей параметр можна ввімкнути чи вимкнути на інформаційному дисплеї, у налаштуваннях персоналізації автомобіля ⇨ 138.

Після дезактивації системи у центрі інформації водія відображується відповідне повідомлення.

Зони розпізнавання

Зони розпізнавання починаються від заднього бампера і простягаються на три метри назад та в боки. Висота зони становить приблизно від півметра до двох метрів від землі.

Система повідомлень бокової мертвої зони видимості ігнорує нерухомі об'єкти, такі як огорожі, стовпи, бордюри, стіни та балки. Припарковані чи зустрічні автомобілі не розпізнаються системою.

Несправність

За звичайних умов система інколи може пропускати автомобілі, що знаходяться у мертвій зоні. Частота таких пропусків підвищується у мокру погоду.

Попередження мертвої зони видимості не працюють, коли лівий чи правий куп заднього бампера вкритий брудом, багном, снігом, льодом, а також під час сильних злив. Інструкції з миття ⇨ 289.

При виникненні неполадки в системі, або якщо система не працює через будь-які тимчасові умови, у центрі інформації водія з'являється повідомлення про помилку. У разі систематичної неполадки зверніться на станцію технічного обслуговування.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Зображення з камери відображається на інформаційному дисплеї.

⚠ Попередження

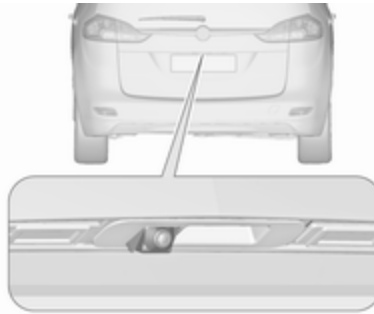
Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та датчиків системи допомоги під час паркування, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

Не можна рухатися заднім ходом, дивлячись тільки на інформаційний дисплей. Перед початком руху заднім ходом слід перевірити зону позаду та навколо автомобіля.

Активація

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



Камера встановлена на ручці дверей багажного відділення.

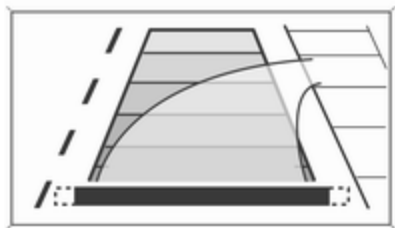


Завдяки високому розташуванню камери, задній бампер також видно на дисплеї, що допомагає скерувати автомобіль в потрібне місце.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрявні лінії

Динамічні напрямні - це горизонтальні лінії з інтервалом один метр, які накладаються на зображення, щоб полегшити визначення відстані до показаних на екрані об'єктів.



Траекторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

Попереджувальні символи

На зображенні є попереджувальні символи, які мають вигляд трикутників  і позначають перешкоди, виявлені задніми датчиками системи допомоги під час паркування.

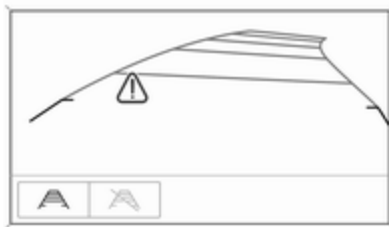
Крім цього, символ  відображається у верхньому рядку інформаційного дисплея разом із застереженням перевірити область навколо автомобіля.

Вимкнення

Камера вимикається в разі перевищенні певної швидкості руху вперед або приблизно через 15 секунд після вимкнення задньої передачі. Камеру заднього виду можна вимкнути в меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Виберіть відповідний параметр у меню **Налаштув..**

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Приховування напрямних і попереджувальних символів



Дисплей R 4.0 IntelliLink 7":

відображення попереджувальних символів та напрямних можна вмикати й вимикати за допомогою сенсорних кнопок у нижній частині дисплея.

Дисплей **Navi 950 7"**: відображення попереджувальних символів та напрямних можна вмикати й вимикати у меню налаштувань на інформаційному дисплеї. Виберіть відповідний параметр у меню **Налаштув., ♦ Автомобіль**.

Інформаційний дисплей ⇨ 135.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Несправність

Повідомлення про помилки відображаються з  у верхньому рядку інформаційного дисплея.

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за таких умов:

- У темряві.
- Коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єкти камери.

- Крига, сніг, бруд чи будь-що інше затуляють об'єктив камери. Очистіть об'єктив, промийте його водою, протріть м'якою тканиною.
- Двері багажного відділення зачинено неповністю.
- Автомобіль зазнав зіткнення ззаду.
- У разі раптової зміни температури.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, що розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до інформаційного центру водія.



До списку дорожніх знаків що розпізнаються входять:

Знаки обмеження та заборони обгону

- обмеження швидкості
- обгін заборонено
- завершення дії обмеження швидкості
- завершення дії забороненого обгону

Дорожні знаки

початок та кінець дії:

- райони міста (залежать від країни)
- шосе

- дороги для автомобілів
- житлова зона

Додаткові знаки

- додаткові підказки до дорожніх знаків
- обмеження буксирування причепа
- обмеження щодо тягача
- попередження про мокру дорогу
- попередження про ожеледь
- стрілки напрямку

Знаки обмеження швидкості відображаються в інформаційному центрі водія до появи наступного знака обмеження швидкості чи розпізнаванні завершення обмеження або ж виїзд за межі дії знаку чи після заданого часу максимальної дії.



На дисплеї може відображатися одночасно декілька знаків.



Знак оклику в рамці означає, що система виявила ще один знак, який вона не може розпізнати.

Максимальна швидкість, коли система діє без погіршення ефективності, становить 200 км/год за умови хорошого освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Позначення дисплея

Інформація про чинні дорожні знаки знаходиться на спеціальній сторінці допоміжної системи визначення дорожніх знаків у центрі інформації для водія.



Крім того, у нижньому рядку центру інформації для водія постійно відображається поточне обмеження швидкості. Якщо контроль швидкості здійснюється за допомогою додаткових засобів, у цій області відображається знак +.



Виберіть у  за допомогою **MENU**, а потім виберіть сторінку допоміжної системи визначення дорожніх знаків коліщатком регулятора на важелі перемикачів сигналів повороту  130.

Якщо в меню інформаційного центру водія вибрати іншу сторінку, а потім знову вибрати сторінку допоміжної системи визначення дорожніх знаків, на дисплеї буде показано останній розпізнаний дорожній знак.

Функція сповіщень

Функцію сповіщень можна вмикати й вимикати в меню налаштувань на сторінці допоміжної системи визначення дорожніх знаків.



Коли цю функцію ввімкнено, а сторінка визначення дорожніх знаків наразі не відображається, щойно визначені обмеження швидкості та знаки заборони проїзду відображатимуться в центрі інформації для водія, як спливаючі сповіщення.



Натисніть **SET/CLR** на важелі перемикачів сигналів повороту, коли на дисплеї відображається сторінка допоміжної системи визначення дорожніх знаків.



Виберіть **Alerts ON** (Попередження увімкнено) або **Alerts OFF** (Попередження вимкнено) поворотом регулятора і натисніть **SET/CLR**.

Сповіщення з'являються в інформаційному центрі водія приблизно на вісім секунд.

Скидання системи

Вміст пам'яті дорожніх знаків можна очистити в меню параметрів на сторінці допоміжної системи визначення дорожніх знаків, вибравши **Скинути**. Після цього

потрібно підтвердити вибір, натиснувши **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту.

Щоб очистити вміст сторінки, можна також натиснути на три секунди **SET/CLR**.

Після успішного скидання пролунає звуковий сигнал і, доки не буде визначено наступний дорожній знак, відображатиметься показаний нижче символ "Стандартний дорожній знак".



У деяких випадках пам'ять допоміжної системи визначення дорожніх знаків очищується автоматично.

Видалення дорожніх знаків з екрану

Є декілька способів видалення з екрану дорожніх знаків, які наразі відображаються. Після очищення

екрана в інформаційному центрі для водія відображатиметься символ "Стандартний дорожній знак".

Підстави для видалення дорожніх знаків з екрану:

- Автомобіль проїхав зазначену відстань або минув певний час (залежно від типу кожного дорожнього знаку)
- Автомобіль повернув на іншу дорогу
- Швидкість стала нижчою за 52 км/год (визначено в'їзд у межі міста)

Несправність

Система виявлення дорожніх знаків може не працювати належним чином за наведених нижче умов:

- Ділянка лобового скла, де знаходиться передня камера, забруднена або закрита сторонніми предметами, наприклад, наліпками.

- Дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати.
- За поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні.
- Дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені.
- Дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні

дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтеся виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтеся на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається

автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- Указівники поворотів не активовано.
- Не натиснуто педаль гальм.
- Не натискається педаль акселератора і не відбувається прискорення.
- Не виконується керування кермом.

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

Активація



Система попередження про виїзд за межі смуги активується кнопкою . На активований стан системи вказує ввімкнений індикатор у кнопці. Якщо контрольний індикатор  на панелі приладів горить зеленим, система готова до роботи.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 56 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  починає

миготіти жовтим кольором.
Водночас активується звуковий сигнал.



Вимкнення

Система вимикається кнопкою , після чого світлодіодний індикатор у кнопці згасає.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 56 км/год.

Несправність

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за таких умов:

- Лобове скло забруднене.
- Погана погода, наприклад сильний дощ, снігопад, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні.

Система не може працювати, якщо дорожня розмітка не розпізнається.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання палива якості якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Використання пального з низьким октановим числом може призвести до зниження потужності й моменту двигуна. Крім того, може дещо підвищитися витрата пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з октановим числом, нижчим за мінімальне припустиме значення, може призвести до некерованого горіння й пошкодження двигуна.

Вимоги для двигунів щодо октанового числа наведені в таблиці даних про двигуни ↗ 302. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних.

Пальне для дизельних двигунів

Використання пального, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

У країнах за межами ЄС використовуйте євро дизель, де концентрація сірки нижче 50 проміле.

Не використовуйте морське дизельне паливо, грубе паливо, Aquazole та подібні водно-дизельні емульсії. Заборонено розводити дизпальне жодним видом пального для бензинових двигунів.

Паливо для роботи автомобіля на природному газі

Використовуйте природний газ із вмістом метану 78–99 %. Вміст метану в L-газі (пальне з низькою теплотворністю) становить 78–87 %, а в H-газі (висока теплотворність) складає 87–99 %. Також можна використовувати біогаз із рівноцінним вмістом метану, якщо його підготовлено відповідно до хімічних вимог і очищено від сірки.

Використовуйте лише природний або біогаз, який відповідає стандарту DIN 51624.

Забороняється використовувати рідкий газ або LPG (зріджений нафтовий газ).

Засіб вибору паливного баку

Кнопка  призначена для перемикання з бензину на природний газ і навпаки. Перемикання неможливе за високого навантаження (наприклад, під час інтенсивного прискорення, на повному газу). Світлодіодний індикатор позначає поточний режим роботи.

- вимк. : робота на природному газі
- світиться : робота на бензині
- миготить : перемикання неможливе, один тип палива закінчився

Як тільки у баках закінчиться природний газ, автомобіль автоматично переходить в режим роботи на бензині, доки не буде вимкнено запалювання.

Якщо рівень природного газу не поповнено, перед наступним запуском двигуна слід вручну перевести систему в режим бензину. Це попередить пошкодження каталізатора (внаслідок перегріву, спричиненого нерегулярним надходженням пального).

Якщо протягом короткого періоду було здійснено кількаразове перемикання селектора, увімкнеться блокування перемикання передач. Двигун залишається в поточному

робочому режимі. Блокування залишається активним до вимкнення системи запалювання.

Під час роботи в режимі бензину може спостерігатися невелика втрата потужності та обертового моменту. Таким чином, потрібно відповідно адаптувати стиль водіння (наприклад, під час виконання маневрів) і навантаження на автомобіль (наприклад, навантаження на причіпний пристрій).

Кожні шість місяців слід повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор  не почне світитися, після чого слід поповнити рівень пального в баку. Це необхідно для підтримки якості пального, а також належного функціонування системи, задіяної під час роботи автомобіля на бензині.

Періодично заливайте повний бак пального, щоб запобігти появі в ньому корозії.

Паливо для роботи на скрапленому газі

Скраплений газ відомий під англійським скороченням LPG (Liquefied Petroleum Gas) або ж GPL французькою мовою (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG також відомий під назвою Autogas.

LPG складається переважно з пропану та бутану. Октанове число становить від 105 до 115 залежно від частки бутану. Скраплений нафтовий газ зберігається у рідкому стані під тиском приблизно від п'яти до десяти бар.

Точка кипіння залежить від тиску та пропорцій суміші. При атмосферному тиску точка кипіння становить від -42 °C (чистий пропан) та -0,5 °C (чистий бутан).

Обережно

Система працює при температурі навколишнього середовища від -8 °C до 100 °C.

Повна функціональність системи LPG може бути гарантована тільки при роботі на скрапленому газі, що відповідає мінімальним вимогам стандарту DIN EN 589.

Засіб вибору паливного баку



Після натиснення кнопки **LPG** автомобіль перемкнеться з бензину на скраплений газ одразу ж після досягнення необхідних параметрів (температура охолоджувальної рідини, температура газу та мінімальна частота обертів двигуна). Ці параметри зазвичай досягаються приблизно через 60 секунд після

першого активного натискання на педаль акселератора (залежно від температури повітря). Світлодіодний індикатор стану вказує на поточний режим роботи.

- вимк. : робота на бензині
- миготить : перевіряється наявність умов для переходу на зріджений газ. Світиться, якщо виконуються необхідні умови.
- світиться : робота на скрапленому газі
- блимає 5 разів, а потім згасає : балон скрапленого газу порожній або виникла несправність у системі скрапленого газу. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Якщо паливний бак порожній, двигун не запуститься.

Вибраний режим пального збережеться й відновиться під час наступного циклу запалювання, якщо для цього будуть відповідні умови.

Як тільки у баках закінчиться скраплений газ, автомобіль автоматично переходить в режим роботи на бензині, доки не буде вимкнено запалювання.

Під час автоматичного перемикання з бензину на газ може спостерігатися короточасна втрата тягової потужності двигуна.

Кожні шість місяців необхідно повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор Insignia не почне світитися, після чого слід поповнити рівень пального в баку. Це допомагає підтримувати якість палива та функціональність системи роботи на бензині.

Періодично заливайте повний бак пального, щоб запобігти появі в ньому корозії.

Помилки та шляхи усунення

Якщо режим роботи на газі не можливий, перевірте наступні параметри:

- Чи достатньо скрапленого газу у баку?
- Чи достатньо бензину для запуску двигуна?

При екстремальних температурах у поєднанні з газовою сумішшю для переходу системи з бензину на газ може знадобитися більше часу.

У екстремальних умовах система також може перейти назад у режим роботи на бензині, якщо мінімальні вимоги не будуть виконані. За можливості можна вручну переключитися на використання скрапленого газу.

У випадку виникнення усіх інших несправностей звертайтеся по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Обережно

Для забезпечення безпеки та збереження гарантії системи LPG ремонт та налаштування системи може проводитися тільки кваліфікованими спеціалістами.

Скраплений газ має специфічний запах, то ж будь-які течі можна легко визначити.

⚠ Попередження

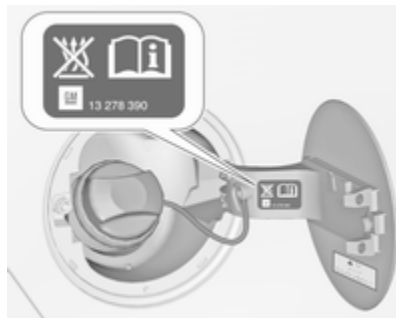
Якщо ви відчуваєте запах газу в автомобілі або безпосередньо поруч із ним, негайно переключіть паливну систему в режим роботи на бензині. Забороняється палити. Жодного відкритого полум'я чи джерел вогню.

Якщо запах газу все ще відчувається, не запускайте двигун. Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Користуючись підземними паркувальними майданчиками, виконуйте інструкції оператора та вимоги місцевого законодавства.

Примітка

У випадку аварії вимкніть запалення і фари.

Поповнення рівня пального**⚠ Небезпека**

Перш ніж заправляти автомобіль, вимкніть запалювання та будь-які

зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним.

Забороняється палити.

Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розташована на задньому правому крилі автомобіля.

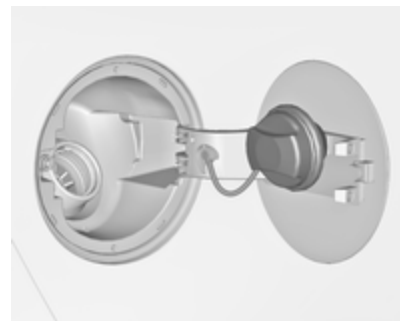


Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Заправка автомобілів з бензиновими та дизельними двигунами

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки пального повністю вставте пістолет бензоколонки та увімкніть його.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку до фіксації.

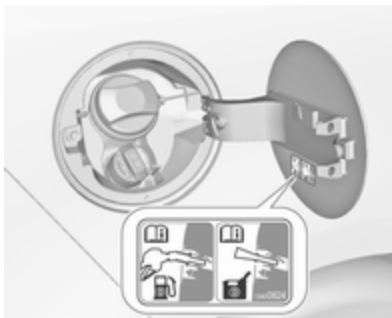
Автомобілі з пристроєм для запобігання заливанию неналежного пального

⚠ Попередження

В автомобілях із пристроєм для запобігання заливанию неналежного пального забороняється намагатися вручну відкрити кришку заливної горловини.

Це може призвести до затискання пальців.

Автомобілі з системою селективного каталітичного відновлення обладнано пристроєм для запобігання заливанию неналежного пального.



Завдяки цьому захисному пристрою кришку заливної горловини можна відкрити лише насадкою для заливання дизельного пального або лійкою для екстреного доливання пального.

Повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.

Кришку можна залишити в скобі на горловині паливного баку.

Встановіть насадку в прямому положенні відносно заливної горловини, а потім із невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.

У разі екстреної необхідності долийте пальне з каністри. Кришку заливної горловини слід відкривати за допомогою лійки.



Лійка зберігається праворуч у відділенні для зберігання у багажному відділенні.

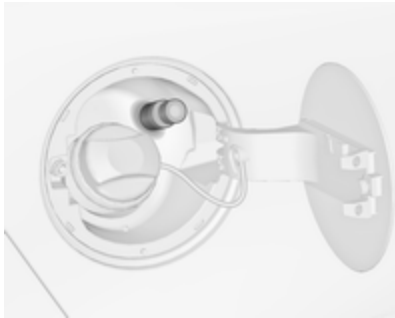
Встановіть лійку в прямому положенні відносно заливної горловини, а потім із невеликим зусиллям вставте її в горловину.

Для заливання дизельного пального в горловину користуйтеся спеціальною лійкою.

Після доливання покладіть лійку в пластиковий пакет і сховайте її у відділення для зберігання.

Система селективного каталітичного відновлення ⇨ 178.

Заправка природним газом



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

⚠ Попередження

Заправляйтесь із максимальним тиском не більше ніж 250 бар. Використовуйте лише АЗС з системою компенсації температури.

Слід випустити залишки повітря із заливної горловини бака, щоб повністю завершити процедуру дозаправки.

Ємність газового балону залежить від зовнішньої температури, тиску заливання та типу заправної системи. Заправні обсяги ⇨ 307.

Закрийте кришку до фіксації.

Терміни "автомобілі на природному газі" за кордоном:

Німецькою Erdgasfahrzeuge

Англійською NGVs = Natural Gas Vehicles

Французькою Véhicules au gaz naturel - або - Véhicules GNV

Італійською Metano auto

Термін "природний газ" за кордоном:

Німецькою Erdgas

Англійською CNG = Compressed Natural Gas

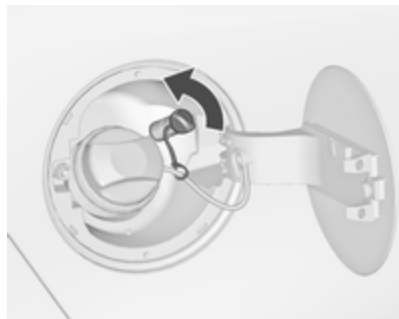
Французькою GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - або - CGN = carburantgaz naturel

Італійською Metano (per auto)

Заправка скрапленням газом

Під час дозаправки дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки, встановлені на заправній станції.

Клапан заправки скрапленням газом знаходиться за зовнішньою кришкою паливноталивної горловини.



Відкрутіть захисний ковпачок горловини.



Закрутіть відповідний адаптер на заливну горловину від руки.



Адаптер ACME: Закрутіть гайку заправної насадки на адаптер. Натисніть на фіксувальний важіль на насадці вниз.

Заправна горловина DISH: Вставте заправну насадку в адаптер. Натисніть на фіксувальний важіль на насадці вниз.

Багнетна заправна горловина: Вставте заправну насадку в адаптер і поверніть за годинниковою стрілкою або проти на чверть оберту. Повністю витягніть блокувальний важіль заправної насадки.

Заправна горловина EURO:

Втисніть заправну насадку в адаптер до фіксації.

Натисніть кнопку подачі скрапленого газу. Заправна система зупиняється або сповільнюється, коли досягнуто 80% об'єму бака (максимального рівня заправки).

Підпустіть кнопку на заправній системі, щоб припинити заливання пального. Відпустіть блокувальний важіль і вийміть заправну насадку. При цьому може вийти незначна кількість скрапленого газу.

Зніміть адаптер та покладіть його в автомобіль.

Закрутіть захисний ковпачок для запобігання потрапляння сторонніх предметів у заправний отвір та паливну систему.

⚠ Попередження

У зв'язку з конструкцією системи витоку скрапленого газу після відпущення блокувального важеля уникнути неможливо. Уникайте вдихання газу.

⚠ Попередження

З міркувань безпеки бак скрапленого газу слід заповнювати тільки на 80 %.

Багатофункціональний клапан бака для скрапленого газу автоматично обмежує обсяг пального, що заправляється. При додаванні більшої кількості газу ми рекомендуємо не залишати автомобіль на сонці до випрацювання надмірного обсягу газу.

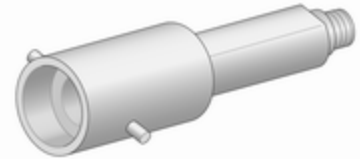
Заправний адаптер

Оскільки заправні системи не стандартизовані необхідні різні адаптери, які можна придбати у

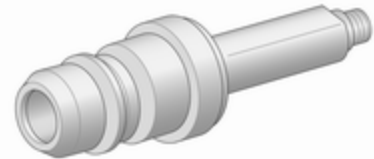
Дистриб'юторів Opel, а також у Авторизованих сервісних партнерів Opel.



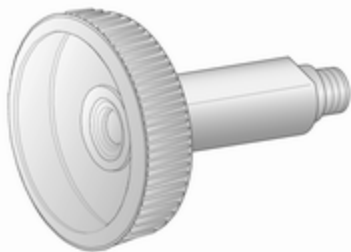
Адаптер ACME: Бельгія, Німеччина, Ірландія, Люксембург, Швейцарія



Багнетний адаптер: Нідерланди, Норвегія, Іспанія, Великобританія



Адаптер EURO: Іспанія



Заправний адаптер DISH: Австрія, Болгарія, Боснія і Герцеговина, Греція, Данія, Естонія, Італія, Латвія, Литва, Македонія, Польща, Португалія, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Швейцарія, Швеція, Туреччина, Угорщина, Україна, Франція, Хорватія, Чеська Республіка,

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Витрати пального - викиди CO₂

Бензинові та дизельні двигуни

Витрата пального (комбінований режим) для моделі Opel Zafira становить від 9,2 до 4,9 л/100 км.

Викиди CO₂ (комбінований цикл) становлять від 182 до 129 г/км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Двигуни, що працюють на природному газі

Споживання газу (комбіноване) для моделі Opel Zafira становить 4,7 кг/100 км.

Викиди CO₂ (комбінований цикл) становлять 129 г/км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Загальна інформація

Наведені офіційні дані про витрату пального та викиди CO₂ ґрунтуються на базовій моделі ЄС для стандартного обладнання.

Дані про витрату пального та викиди CO₂ визначені відповідно до Регламенту R (EC) № 715/2007 (чинна версія) з урахуванням маси транспортного засобу в робочому стані згідно з вимогами цього регламенту.

Дані надаються тільки для порівняння з різними модифікаціями автомобілів і не сприймаються як гарантія фактичного рівня витрати пального конкретною моделлю автомобіля. Додаткове обладнання може призвести до незначного збільшення витрати пального та викидів CO₂, порівняно із наведеними даними. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Природний газ

Дані щодо витрати пального були отримані внаслідок використання еталонного пального G20 (вміст метану 99 – 100 молей%) за вказаних дорожніх умов. У разі використання природного газу з меншою пропорцією метану витрата пального може відрізнятися від наведених тут значень.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля обладнання. Автомобілі з двигунами, що працюють на природному газі, потребують спеціального буксирувального обладнання.

Проводьте модернізацію буксирувального обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп з ладу. Наприклад, коли встановлено 4 лампи по 5 Вт, функція виявить неполадку, тільки коли залишиться одна лампа 5 Вт або не залишиться жодної.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної проушини може бути накритий. У такому разі використовуйте кулю причіпного пристрою для буксування. Завжди зберігайте кулю причіпного пристрою в автомобілі.

Характеристики водіння та поради щодо буксування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

Для причепів із низькою стійкістю та караванів із допустимою загальною масою понад 1300 кг наполегливо рекомендується використовувати стабілізатор, якщо швидкість руху перевищує 80 км/год.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ⇨ 308.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для ухилів не більше 12 %.

Допустимі навантаження причепа застосовні при вказаних ухилах та висоті над рівнем моря. Оскільки зі збільшенням висоти потужність двигуна через розрідження повітря зменшується, що призводить до погіршення здатності подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також має зменшуватися на 10% на кожні 1000 метрів висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ⇨ 297.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації автомобіля.

Примітка

Двигуни B20DTH і B20DTJ:
Залежно від обладнання максимальне вертикальне навантаження на причіпний пристрій може становити 75 кг або 60 кг.

Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами. Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

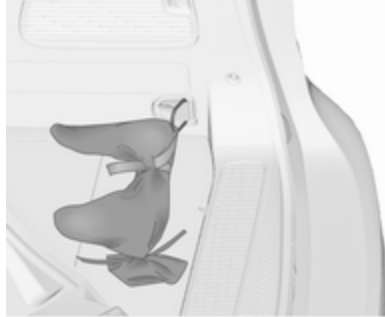
Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг, а загальну масу автомобіля – на 60 кг. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

Обережно
Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

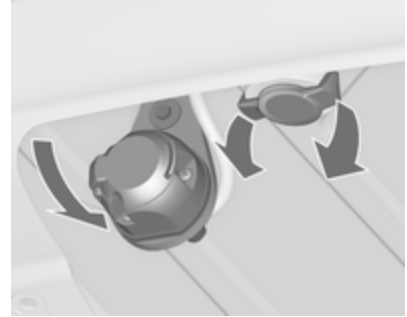
Зберігання складеної з'єднувальної штанги з кульковим наконечником



Мішок з буксирною кулею зберігається в багажному відділенні.

Проведіть ремінець крізь праву задню петлю для кріплення, обмотайте двічі та затягніть його для закріплення чохла на місці.

Установка буксирувальної штанги



Відключіть та складіть розетку. Вийміть ущільнювальну пробку з отвору для штанги та приборіть її.

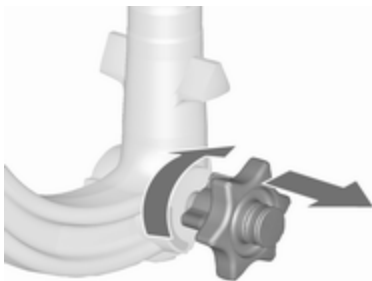
Перевірка натягування буксирувальної штанги



- Червона позначка на поворотній кнопці має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Проміжок між поворотною кнопкою та штангою має становити близько 6 мм.
- Ключ має бути в положенні .

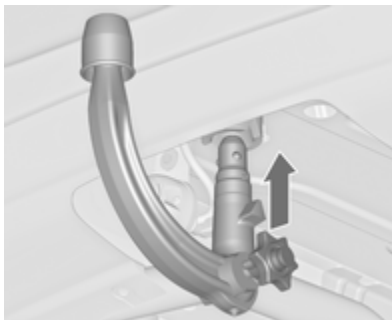
В іншому випадку штангу треба натягнути перед встановленням:

- Розблокуйте штангу, повернувши ключ у положення .



- Потягніть поворотну кнопку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору.

Установка буксирувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

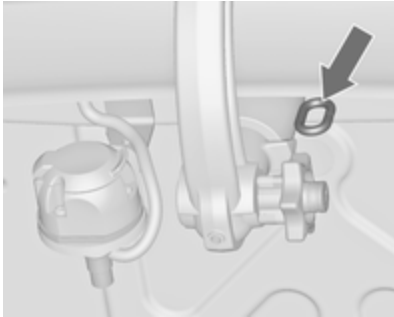
Поворотна ручка відходить назад на початкове положення, залишаючись навпроти штанги без пропуску.

Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Заблокуйте штангу, повернувши ключ в положення . Вийміть ключ і закрийте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

Перевірте, щоб штанга була правильно встановлена

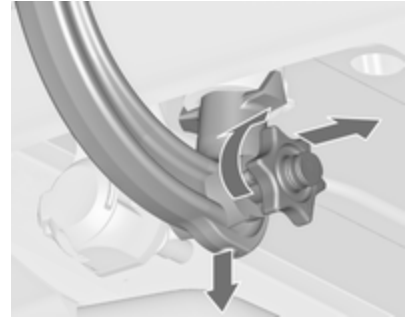
- Зелена позначка на поворотній кнопці має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не повинно бути зазору.

- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга повинна бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги



Щоб розблокувати штангу, відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ у положення .

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнювальну пробку в отвір. Складіть вилку.

Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль/причіп селективно гальмується до припинення коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Функція стабілізації причепа (TSA) є складовою електронної системи курсової стійкості ➤ 192.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	244
Аксесуари та модифікації	
автомобілів	244
Зберігання автомобіля	244
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	245
Перевірки автомобіля	245
Виконання робіт	245
Капот	246
Моторні мастила	246
Охолоджуюча рідина	
двигуна	248
Робоча рідина	
гідропідсилювача керма	249
Рідина в бачку омивача	249
Гальма	249
Гальмівна рідина	250
Автомобільний акумулятор	250
Випуск води й бруду з системи	
дизельного пального	252
Заміна щітки склоочисника	252
Заміна лампи	253
Галогенові фари	253
Світлодіодні фари	255

Протитуманні фари	256
Задні ліхтарі	256
Бокові ліхтарі повороту	259
Освітлення номерного знака	260
Внутрішнє освітлення	260
Освітлення приладової панелі	260
Електрична система	261
Запобіжники	261
Блок запобіжників моторного відділення	262
Блок запобіжників панелі приладів	264
Блок запобіжників вантажного відділення	265
Інструменти автомобіля	267
Інструменти	267
Колеса та шини	267
Зимові шини	267
Позначення шин	268
Тиск у шинах	268
Система контролю тиску в шинах	270
Глибина малюнка протектора	273
Заміна розміру шин та коліс	274
Колісні ковпаки	274
Ланцюги для шин	275
Комплект для ремонту шин	275

Заміна коліс	278
Запасне колесо	281
Запуск від зовнішнього джерела	285
Буксирування	287
Буксирування автомобіля	287
Буксирування іншого автомобіля	288
Догляд за зовнішнім виглядом	289
Догляд за зовнішніми частинами	289
Догляд за салоном	291

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть вплинути на витрату пального, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не

відповідатиме вимогам типового допуску, через що реєстрація автомобіля може стати недійсною.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.

- Висушіть резервуар для мийучої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкат автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверця та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи перестануть працювати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар омиваючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- Оскільки термін придатності AdBlue становить два місяці, після закінчення цього терміну рідину слід замінити. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативно вимогою. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Вторинна переробка автомобілів, які працюють на скрапленому газі, має виконуватися в авторизованих сервісних центрах.

Перевірки автомобіля Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтеся їх.

Капот**Відкривання**

Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Зсуньте запобіжну зачіпку до лівого боку автомобіля і відкрийте капот.

Капот утримується у відкритому положенні підйомним механізмом автоматично.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перш ніж закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот, а потім відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см), щоб дати йому повністю зачинитися. Перевірте, щоб капот зачинився.

Обережно

Зачиняючи капот, не натискайте на нього, щоб не утворилася вм'ятина.

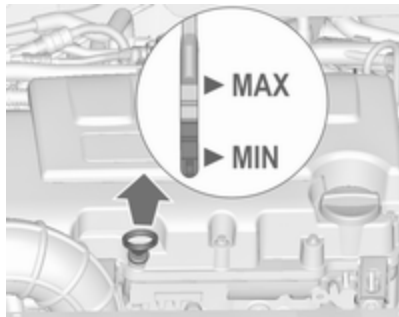
Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень мастила у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване мастило відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та мастила $\varnothing$ 294.

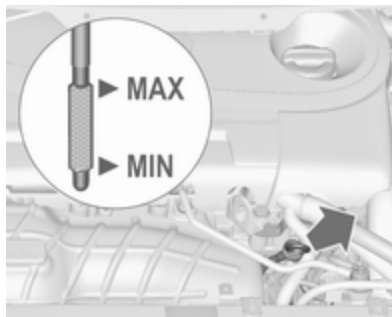
Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 літра на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом п'яти хвилин.

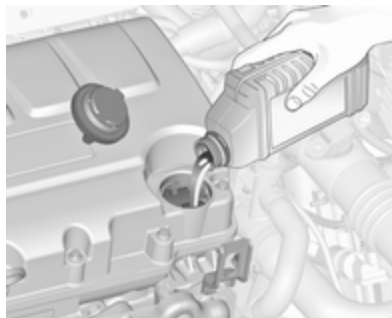
Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень мастила в двигуні. Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень мастила у двигуні падає до позначки **MIN**, слід долити мастило.



Ми рекомендуємо використовувати мастило тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень мастила в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

У деяких двигунах для доливання мастила слід використовувати лійку.



Лійка розташована на правому боці відділення для зберігання у багажному відділенні.

Скористайтеся лійкою для доливання моторного мастила в заливну горловину.

Після доливання покладіть лійку в пластиковий пакет і сховайте її у відділення для зберігання.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Заправні обсяги ⇨ 307.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає приблизно до температури -28°C . У регіонах з холодним кліматом і дуже низькими температурами заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37°C .

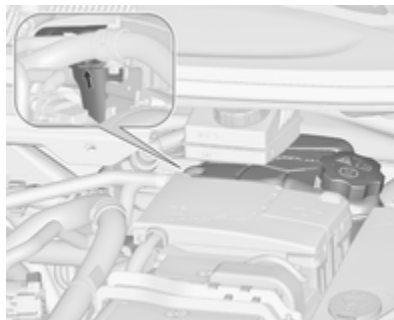
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз ⇨ 294.

Рівень охолоджувальної рідини**Обережно**

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище лінії наповнення. За низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

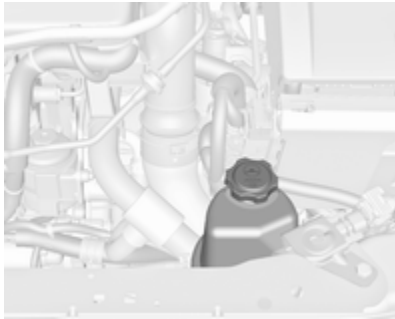
Для доливання використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку.

Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Робоча рідина гідропідсилювача керма

Обережно

Навіть дуже незначна кількість бруду може призвести до пошкодження системи кермового керування і призвести до перебоїв в роботі. Уникайте контакту бруду з вологою стороною кришки баку/щупу або його попаданню в бак.



Рівень робочої рідини гідропідсилювача керма зазвичай не потрібно перевіряти. Якщо під

час керування кермом чути незвичний шум або гідропідсилювач керма незвично реагує на керування, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, змішаною з відповідною кількістю рекомендованої мийної рідини для лобового скла зі вмістом антифризу.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

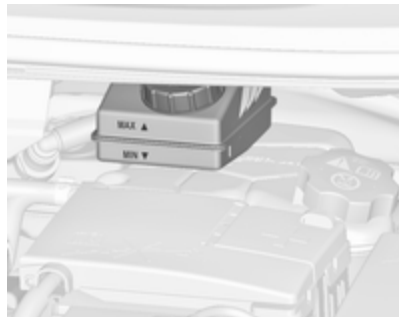
Подорож на великій відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**. Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 294.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, за умови, що він достатньо заряджається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може

розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання ⇨ 157.

Від'єднання акумулятора

Якщо потрібно від'єднати акумулятор автомобіля (наприклад, для проведення робіт із технічного обслуговування), вимкніть сигналізацію таким чином: увімкніть запалювання, потім вимкніть його та протягом 15 секунд після цього від'єднайте акумулятор.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте тільки такі автомобільні акумулятори, над якими можна встановлювати блок запобіжників.

Якщо в автомобілі встановлено акумулятор AGM (абсорбційне скловолокно), його можна замінювати тільки на такий самий акумулятор AGM.



Акумулятори типу AGM мають відповідну етикетку. Рекомендується використовувати фірмовий автомобільний акумулятор Opel.

Примітка

Використання акумулятора типу AGM з характеристиками, відмінними від характеристик оригінального автомобільного акумулятора, встановленого компанією Opel, може призвести до погіршення ходових характеристик.

Для заміни акумулятора рекомендується звертатися на СТО.

Система стоп-старт ⇨ 173.

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчіться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може призвести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела ⇨ 285.

Попереджувальна табличка



Значення символів:

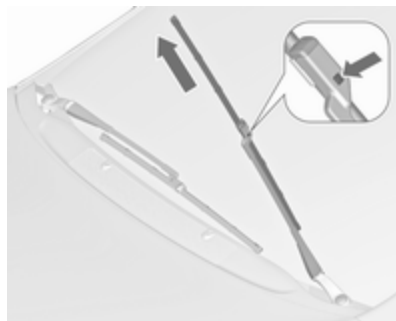
- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.

- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалення три рази, щоразу - на 15 секунд. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не пізніше ніж через п'ять секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться до майстерні.

Заміна щітки склоочисника



Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Щітка склоочисника на задньому склі



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку очисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалювання та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

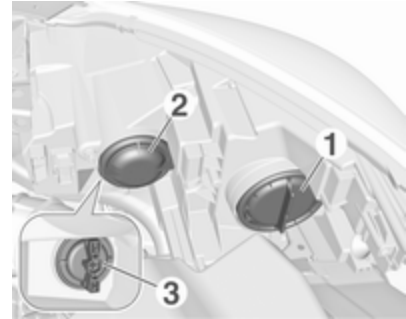
Замінійте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

Галогенові фари з окремими лампами для ближнього та дальнього світла. У габаритних ліхтарях і ліхтарях денного освітлення використовуються світлодіоди, тому замінити їх не можна.



Зовнішня лампа ближнього світла (1).

Внутрішня лампа дальнього світла (2).

Передній вказівник поворотів (3)

Ближнє світло (1)



1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.

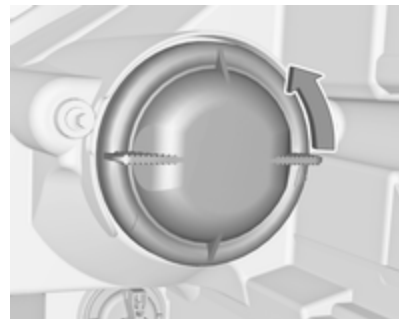


2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.



3. Витягніть лампу зі з'єднувача.
4. Замініть лампу і приєднайте її до з'єднувача.
5. Вставте патрон лампи між вушками у корпусі рефлектора і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

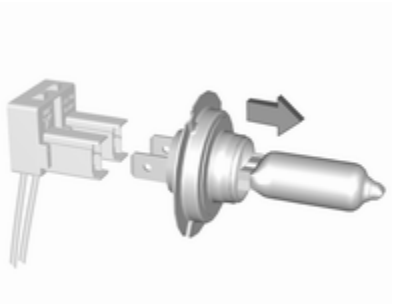
Дальнє світло (2)



1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.

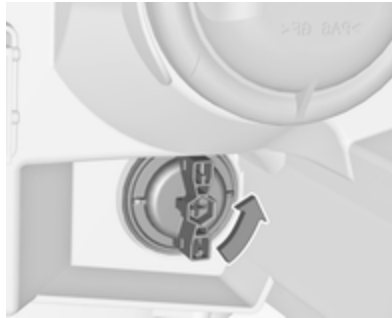


2. Вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.

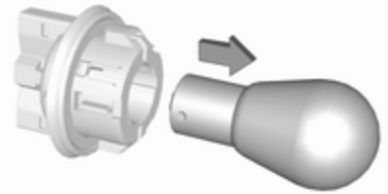


3. Витягніть лампу зі з'єднувача.
4. Замініть лампу і приєднайте її до з'єднувача.
5. Вставте патрон лампи і просуньте його в корпус рефлектора, встановивши вушко на місце.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Передній вказівник повороту (3)



1. Обертайте патрон проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з корпусу рефлектора.



2. Вийміть лампу з патрона, повертаючи її проти годинникової стрілки, і витягніть її.
3. Вставте нову лампу в патрон і поверніть за годинниковою стрілкою.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора й поверніть його за годинниковою стрілкою.

Світлодіодні фари

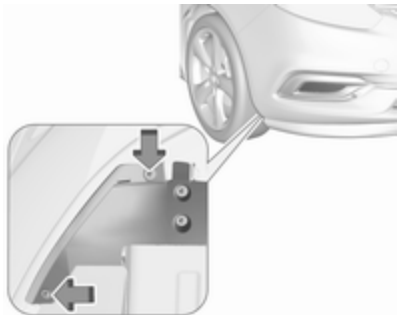
У фарах для ближнього та дальнього світла, габаритних ліхтарях і ліхтарях денного

освітлення використовуються світлодіоди, тому замінити їх не можна.

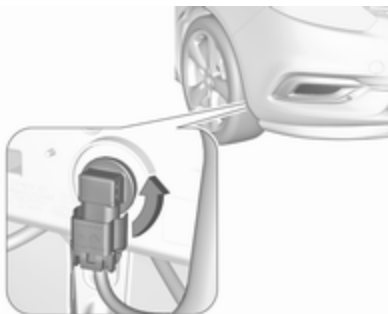
У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Протитуманні фари

Доступ до ламп можна отримати з днища автомобіля.

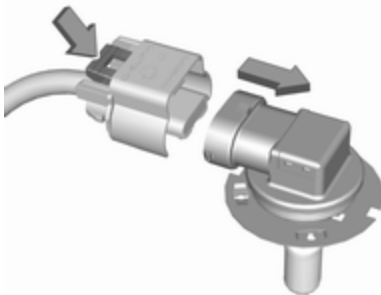


1. Відкрутіть гвинти з зовнішньої сторони кришки, як показано на рисунку.



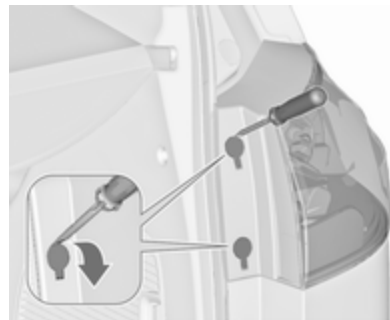
2. Поверніть кришку убік.

Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з корпусу рефлектора.



3. Від'єднайте патрон від роз'єму, натискаючи на вушко фіксатора.
4. Витягніть лампу, замініть її на нову й підключіть до роз'єму.
5. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора, поверніть його за годинниковою стрілкою і зафіксуйте.
6. Зафіксуйте кришку гвинтами.

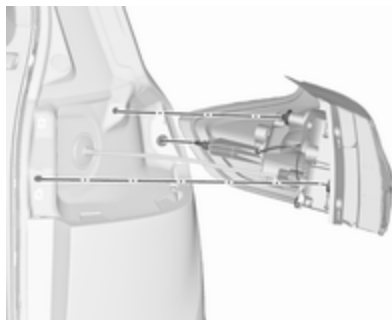
Задні ліхтарі



1. Витягніть викрутку.

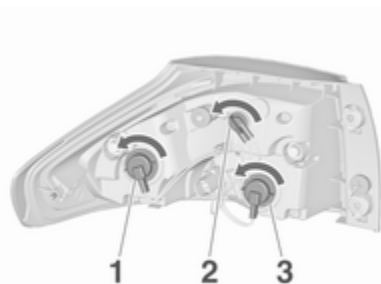


2. Викрутіть гвинти, позначені стрілками.

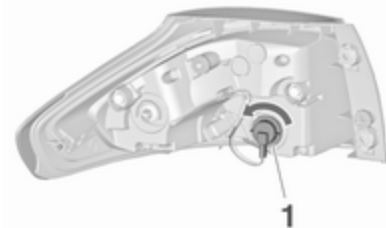


3. Обережно вийміть блок ліхтаря з утримувальних штифтів і відкладіть убік.

4. Від'єднайте роз'єм від блоку ліхтарів.



5. Зніміть і замініть лампу, повертаючи патрон лампи.
Указівник повороту (1)
Задні габаритні ліхтарі (2)
Ліхтар гальмування (3)



Задні габаритні ліхтарі зі світлодіодами для габаритів та стоп-сигналу

Можна замінити лише вказівник повороту (1).

Зніміть і замініть лампу, повертаючи патрон лампи.

6. Підключіть роз'єм до блоку ліхтарів.
7. Зафіксуйте блок на утримувальних штифтах і закріпіть блок гвинтами.
8. Поставте на місце кришку.

Ліхтарі заднього ходу (4) в дверях багажника



1. Відкрийте двері багажника і зніміть кришку.



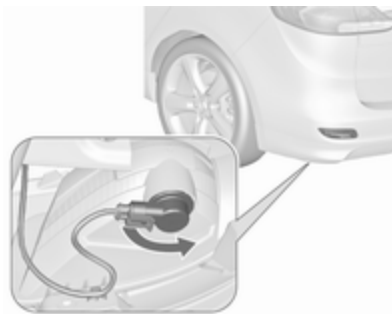
2. Поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



3. Витягніть лампу з патрона.
4. Замініть і вставте нову лампу в патрон.
5. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку.

Задні протитуманні фари

Доступ до ламп можна отримати з днища автомобіля.



1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



2. Витягніть лампу з патрона, повертаючи її проти годинникової стрілки.
3. Замініть та вставте нову лампу в патрон, повертаючи його за годинниковою стрілкою.
4. Вставте патрон лампи у рефлектор, поверніть за годинниковою стрілкою і зафіксуйте його.

Перевірка ламп

Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

Бокові ліхтарі повороту

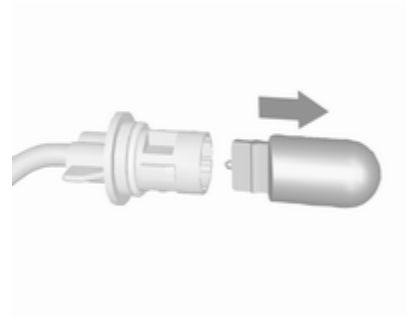
Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Зсуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий кінець.



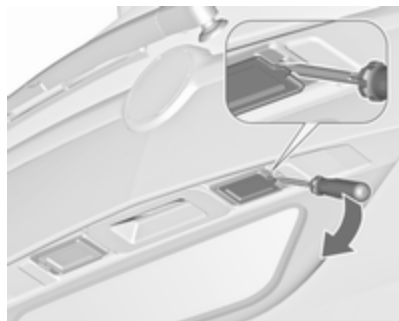
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



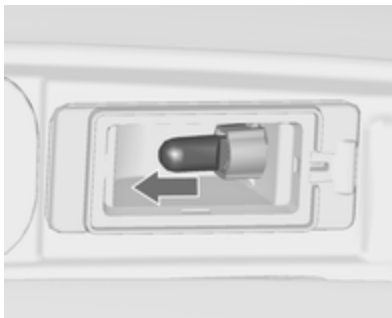
3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину. Зніміть кришку.



2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть лампу і вставте її у патрон.
4. Поверніть кришку на місце.

Внутрішнє освітлення

Підсвічування, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення приладової панелі

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

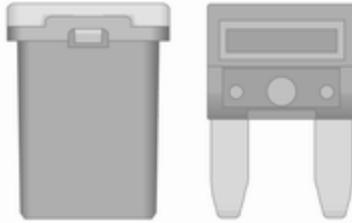
Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

- спереду ліворуч у моторному відділенні
- в автомобілях для правостороннього руху в салоні за багажним відділенням або за бардачком
- за кришкою зліва в багажному відділенні

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалювання.



Існують різні види запобіжників в автомобілі.



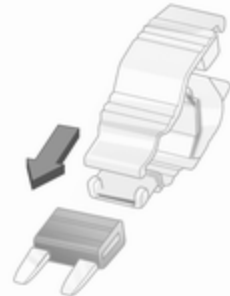
Залежно від типу запобіжника, запобіжник, що перегорів, можна розпізнати за розплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки причина несправності не усунена.

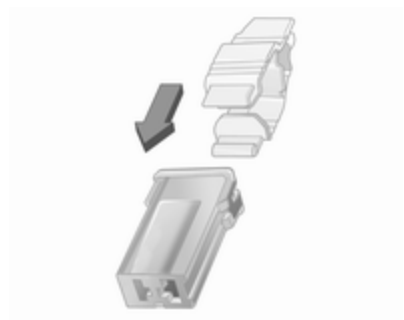
Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

Знімач запобіжника

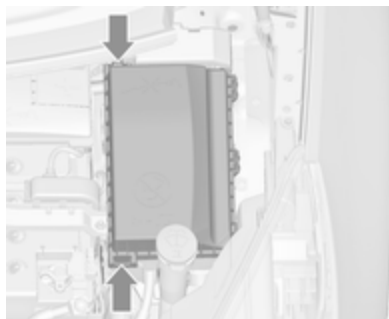
Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.





Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні.

Зніміть кришку та відхиліть її вгору до зупинки. Зніміть кришку вертикально вгору.



№ Контур

- 1 Модуль керування двигуном
- 2 Кисневий датчик
- 3 Впорскування пального/система запалювання
- 4 Впорскування пального/система запалювання
- 5 –
- 6 Підігрів зовнішніх дзеркал/система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 7 Керування вентилятором/модуль керування двигуном/модуль керування трансмісією
- 8 Кисневий датчик/система охолодження двигуна
- 9 Датчик задніх вікон
- 10 Датчик акумулятора
- 11 Кнопка відмикання багажного відділення
- 12 Система адаптивного світла фар/автоматичне керування освітленням

№ Контур

- 13 ABS
- 14 Очисник заднього вікна
- 15 Модуль керування двигуном
- 16 Стартер
- 17 Модуль керування трансмісією
- 18 Заднє вікно з підігрівом
- 19 Передні вікна з електроприводом
- 20 Задні вікна з електроприводом
- 21 Задній електричний центр
- 22 Дальнє світло лівої фари (галоген)
- 23 –
- 24 Права фара (світлодіодна)
- 25 Ліва фара (світлодіодна)
- 26 Передні протитуманні фари
- 27 Підігрів дизельного пального
- 28 Система стоп-старт
- 29 Електричне стоянкове гальмо
- 30 ABS

№ Контур

- 31 Адаптивний круїз-контроль
- 32 Подушка безпеки
- 33 Система адаптивного світла фар/автоматичне керування освітленням
- 34 Рециркуляція вихлопних газів
- 35 Зовнішнє дзеркало/датчик дощу
- 36 Клімат-контроль
- 37 Соленоїд повітропроводу
- 38 Вакуумний насос
- 39 Центральний модуль керування
- 40 Омивач лобового скла/омивач заднього скла
- 41 Дальнє світло правої фари (галоген)
- 42 Вентилятор радіатора
- 43 Очисник лобового скла
- 44 Очисник лобового скла
- 45 Вентилятор радіатора
- 46 –

№ Контур

- 47 Звуковий сигнал
- 48 Вентилятор радіатора
- 49 Паливний насос
- 50 Регулювання нахилу світла фар/система адаптивного світла фар
- 51 Заслінка повітропроводу
- 52 Допоміжний обігрівач/дизельний двигун
- 53 Модуль керування трансмісією/модуль керування двигуном
- 54 Вакуумний насос/блок панелі приладів/вентиляція/система опалення/система кондиціонування повітря

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації.

Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів



В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відчиніть відділення та проштовхніть його вліво для розблокування. Складіть відділення вниз і зніміть його.



В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відкрийте бардачок, після цього відкрийте кришку та складіть її.



№ Контур

- 1 Круїз-контроль/обмежувач швидкості/адаптивний круїз-контроль/органи керування на кермі
- 2 Зовнішні освітлювальні прилади/модуль керування кузовом
- 3 Зовнішні освітлювальні прилади/модуль керування кузовом
- 4 Інформаційно-розважальна система
- 5 Інформаційно-розважальна система, прилад

№ Контур

- 6 Розетка/прикурювач
- 7 Розетка
- 8 Лівий ліхтар ближнього світла/модуль керування кузовом
- 9 Правий ліхтар ближнього світла/модуль керування кузовом/модуль керування подушками безпеки
- 10 Замки дверцят/модуль керування кузовом
- 11 Вентилятор салону
- 12 –
- 13 –
- 14 Діагностичний з'єднувач
- 15 Подушка безпеки
- 16 Розетка
- 17 Система кондиціонера
- 18 Логічні схеми
- 19 Модуль керування кузовом
- 20 Модуль керування кузовом

№ Контур

- 21 Блок панелі приладів/система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 22 Датчик запалювання
- 23 Модуль керування кузовом
- 24 Модуль керування кузовом
- 25 –
- 26 –

Блок запобіжників вантажного відділення

Коробка запобіжників знаходиться за кришкою з лівого боку багажного відділення.

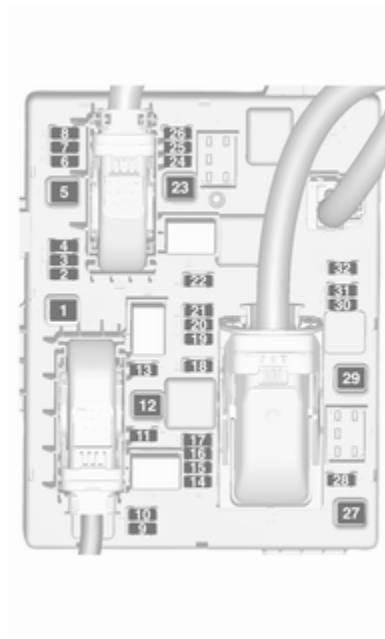


Зніміть кришку.



Якщо автомобіль має комплект для ремонту шин, витягніть усю коробку.

Розподілення запобіжників



№ Контур

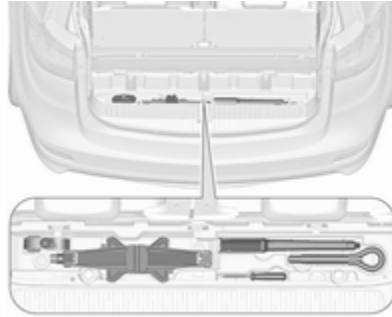
- 1 –
- 2 Розетка причепа
- 3 Система допомоги під час паркування
- 4 Система селективного каталітичного відновлення
- 5 –
- 6 –
- 7 Сидіння з електроприводом
- 8 –
- 9 Система селективного каталітичного відновлення
- 10 Датчик окису азоту
- 11 Модуль причепа/розетка причепа
- 12 Модуль причепа
- 13 Розетка причепа
- 14 –
- 15 –
- 16 Внутрішнє дзеркало/камера заднього огляду

№ Контур

- 17 Розетка
- 18 –
- 19 Підігрів керма
- 20 Штора
- 21 Передні сидіння з підігрівом
- 22 –
- 23 –
- 24 Система селективного каталітичного відновлення
- 25 –
- 26 –
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 –
- 32 Активна система демпфування/система попередження про виїзд за межі смуги руху

Інструменти автомобіля

Інструменти



Деякі інструменти, буксирна серга та домкрат (тільки для автомобілів із запасним колесом) розташовуються у задній ніші для зберігання у підлозі багажного відділення.

Відкрийте кришку у передній частині дверей багажника.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів ⇨ 308.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Позначення шин

Наприклад, **215/60 R 16 95 H**

215 : ширина шини, мм

60 : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %

R : тип брекера: Радіальний

RF : тип: RunFlat

16 : діаметр колеса, дюйми

95 : індекс навантаження, наприклад, 95 є еквівалентом 690 кг

H : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q : до 160 км/год

S : до 180 км/год

T : до 190 км/год

H : до 210 км/год

V : до 240 км/год

W : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженій масі автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Ходові характеристики ⇨ 304.

Напрявні шини

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах ⇨ 308.

На табличці з інформацією про тиск в шинах автомобіля, яка знаходиться на рамі правих або лівих передніх дверцят, вказані дані про шини у комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведіння автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун ↗ 302.
2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ↗ 308.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиск, зазначений на шині.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах автомобіля із системою контролю тиску в шинах, вимкніть систему запалення. Після регулювання

тиску в шинах увімкніть запалювання та оберіть відповідне значення на стор. **Навантаження на шини** в центрі інформації для водія, ↗ 130.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній таблиці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Значення тиску в шинах, показані в інформаційному центрі водія, відповідають фактичному тиску у шинах. Після охолодження шини тиск у ній знизиться, тож це не є ознакою проколу.

Система контролю тиску в шинах

Після того як автомобіля досягає певної швидкості система контролю тиску в шинах раз на хвилину перевіряє тиск одночасно у всіх чотирьох шинах.

Обережно

Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не є заміною регулярному технічному обслуговуванню шин водієм.

Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

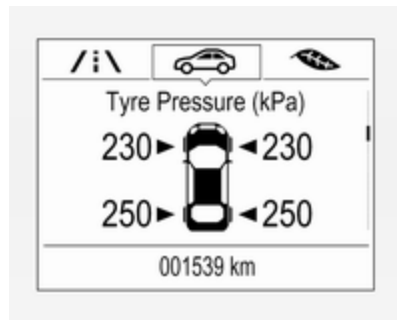
Примітка

У країнах, де система контролю тиску в шинах є обов'язковою за законом, використання коліс без датчиків тиску може призвести до скасування схвалення типу автомобіля.

Поточний тиск у шинах може відображатися в інформаційному центрі водія.



Виберіть меню за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Виберіть сторінку **Тиск у шинах** у меню **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  130.

Стан системи та попередження про стан тиску відображаються в центрі інформації для водія у вигляді повідомлення із зазначенням відповідної шини.

Система оцінює температуру шин і відображає відповідні попередження.



У разі зниження тиску в шинах засвічується контрольний індикатор (!) ⇨ 127.

Коли світиться індикатор (!), слід якомога скоріше зупинитися і накачати шини до рекомендованого тиску ⇨ 308.

Якщо систем несправна, (!) протягом 60-90 секунд блиматиме, а потім світитиметься постійно. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Після підкачування шин показники тиску в інформаційному центрі водія зміняться лише після того, як автомобіль проїде певну відстань. До того часу індикатор (!) може світитися.

Якщо при низькій температурі індикатор (!) спалахує, а через певний час руху автомобіля згасає,

це може свідчити про зниження тиску в шинах. Перевірте тиск у шинах.

Повідомлення автомобіля ⇨ 137.

Якщо тиск у шині необхідно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалювання.

Дозволяється встановлювати лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор (!).

На тимчасовому запасному колесі датчики тиску відсутні. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор (!). Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торговельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Слід використовувати ремонтні комплекти, схвалені виробником.

Використання електронних приладів або знаходження поблизу пристроїв, які працюють на таких

самих частотах, може призвести до порушення роботи системи контролю тиску в шинах.

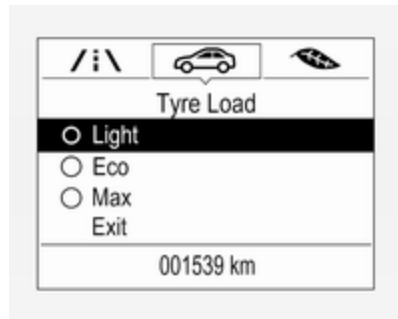
Після кожної заміни шин датчики системи контролю тиску в шинах слід знімати для технічного обслуговування. В датчиках, закріплених гвинтами, слід замінити осердя клапана й ущільнювальне кільце. В датчиках, закріплених затискачами, слід повністю замінити шток клапана.

Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск повітря в шинах відповідно до стану завантаження згідно з даними інформаційної таблички або таблицею рівнів тиску в шинах ⇨ 308 і оберіть відповідне значення в меню **Завантаження на шини** в інформаційному центрі водія ⇨ 130. Цей параметр є базовим для попереджень про стан тиску в шинах.

Меню **Завантаження на шини** відображається лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом. В

автомобілях із автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положенні **P**.



Виберіть сторінку **Навантаження на шини** у меню **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  у центрі інформації для водія  130.

Виберіть:

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до 3 осіб.)
- **Eco (Еко)** - економний режим тиску (завантаження - до 3 осіб.)
- **Max (Макс.)** для повного завантаження.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах

Кожний датчик тиску в шинах має унікальний ідентифікаційний код. Після перестановки коліс і заміни всього комплекту коліс або заміни одного чи декількох датчиків тиску в шинах необхідно виконати розпізнавання цих ідентифікаційних кодів. Процедuru розпізнавання датчиків тиску в шинах слід також проводити після заміни запасного колеса звичайним, яке обладнано датчиком тиску в шині.

Після наступного ввімкнення запалювання індикатор несправності  має згаснути, а

попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути. Розпізнавання датчиків і прив'язування їх до положення коліс виконується за допомогою пристрою повторного розпізнавання в такій послідовності: ліве переднє колесо, праве переднє колесо, праве заднє колесо і ліве заднє колесо. Під час розпізнавання датчика світиться відповідний вказівник повороту.

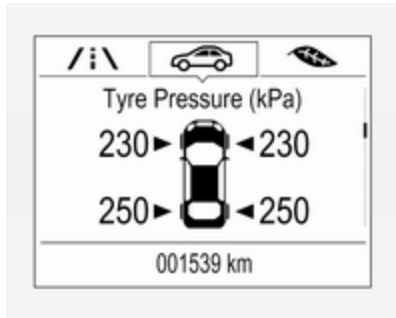
Зверніться до автомайстерні для проведення технічного обслуговування. Синхронізація першого колеса триває дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох коліс. Якщо процес синхронізації займає більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах:

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Увімкніть запалювання.
3. В автомобілях із автоматичною трансмісією: установіть важіль селектора в положення **P**.

Автомобілі з механічною трансмісією: встановіть нейтральну передачу.

4. Щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  в інформаційному центрі для водія, натисніть **MENU** на важелі перемикання сигналів повороту.
5. Для прокручування меню тиску в шинах скористайтеся коліщатком регулятора.



6. Натисніть **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчиків. Після цього повинен з'явитися запит на підтвердження запуску процедури.
7. Повторно натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, що свідчить про те, що приймач перебуває в режимі синхронізації.
8. Розпочинайте процедуру з лівого переднього колеса.
9. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть кнопку, щоб увімкнути датчик тиску в шині. Короткий сигнал клаксона підтвердить, що код ідентифікації синхронізовано з положенням цього колеса.
10. Перейдіть до переднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 9.
11. Перейдіть до заднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 9.

12. Перейдіть до заднього лівого колеса і повторіть дії, вказані у пункті 9. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що розпізнавання ідентифікаційного коду для лівого заднього колеса виконане. На цьому процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах закінчується.
13. Вимкніть запалювання.
14. Встановіть для всіх чотирьох шин рекомендований рівень тиску, вказаний на табличці з інформацією про шини.
15. Переконайтеся, що встановлене навантаження на шини відповідає вибраному рівню тиску  130.

Глибина малюнка протектора

Перевіряйте глибину малюнку протектора регулярно.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).

3 міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду є більше спрацювання, ніж ззаду, слід час від часу міняти місцями передні та задні колеса. Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини старіють, навіть якщо не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на заводі, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни в налаштування автомобіля.

Після заміни шин на шини іншого розміру замініть ярлики з тиском у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасує схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі стальними дисками:
Коли використовуються стопорні
колісні гайки, колісні ковпаки
встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено
використовувати лише на передніх
колесах.

Завжди використовуйте дрібні
ланцюги, що додають не більше
10 мм до поверхні шини та бокових
частин (включаючи замок
ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести
до розриву шини.

Зимові ланцюги дозволяється
використовувати лише на шинах
розміром 215/60 R16 та
225/50 R17.

Використання ланцюгів не
дозволяється на тимчасовому
запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження
протектора шини можна
відремонтувати за допомогою
набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із
шин.

За допомогою цього комплекту не
можна усунути пошкодження шини,
більше за 4 мм, а також бокове
пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість
80 км/год.

Забороняється
використовувати протягом
тривалого періоду.

Можливий вплив на керування
та поведінку автомобіля.

Якщо у вас спушене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та
ввімкніть першу передачу, задню
передачу або встановіть селектор
у положення положення **P**.



Комплект для ремонту шин знаходиться за кришкою з лівого боку багажного відділення.

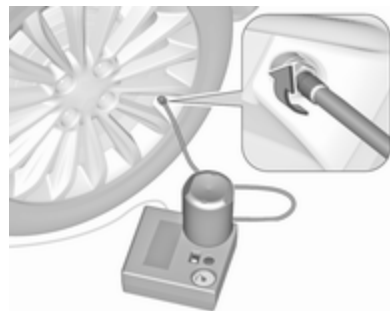
1. Вийміть набір для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.



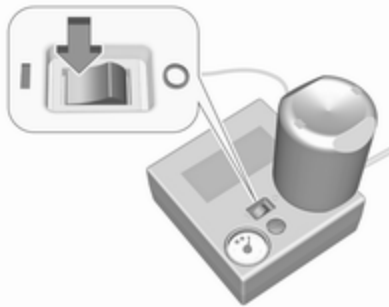
3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання низу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення О.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розрядження акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом десяти хвилин. Тиск у шинах $\rightarrow$ 308.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



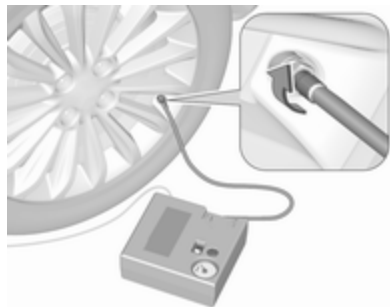
Якщо протягом десяти хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, зніміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно приєднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом десяти хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

Не користуйтеся компресором більше десяти хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.
17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 10 км (але не

більше ніж через десять хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення. Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по

допомогу на станцію технічного обслуговування.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається при тиску сім бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Адаптери з комплекту можна використовувати для накачування, наприклад, м'ячів, надувних матраців, надувних портативних човнів тощо. Вони розміщені знизу на компресорі. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин ⇨ 275.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

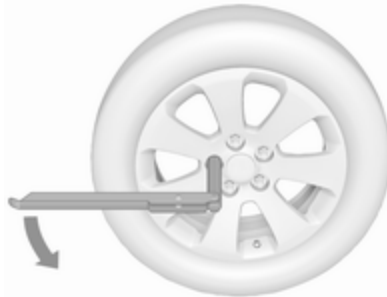
- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неблизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення Р.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 281.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.

- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід виїхати з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною.

⚠ Попередження

Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

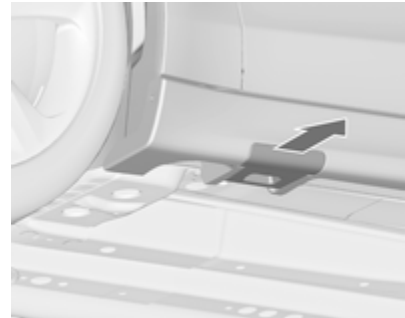
1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Встановлюючи колесо з диском зі спеціального сплаву, підкладіть під викрутку м'яку тканину. Зніміть колісний ковпак. Інструменти автомобіля ➔ 267.



2. Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого

відкрутіть кожну гайку на півоберта.

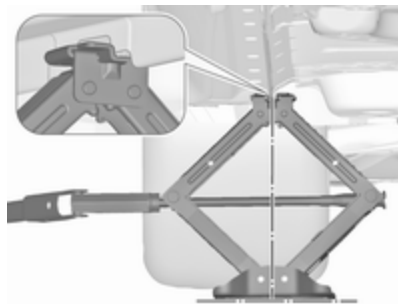
Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ. Адаптер знаходиться в бардачку.



3. Деякі версії можуть мати точку кріплення домкрата закриту кришкою. Зніміть кришку - потягніть її убік.



4. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



5. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



Причепіть колісний ключ та після правильного його вирівнювання обертайте колісний ключ, доки колесо не почне звисати над землею.

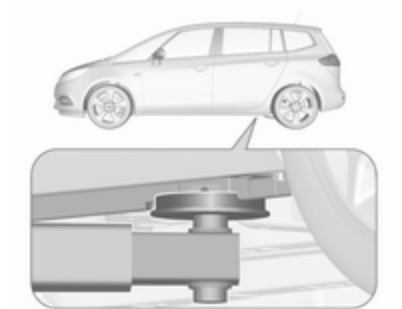
6. Відкрутіть колісні гайки.
7. Замініть колесо. Запасне колесо $\varnothing$ 281
8. Накрутіть гайки.
9. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.

10. Установіть ключ і переконайтеся, що він надійно розташований, після чого закрутіть гайки в послідовності одну навпроти іншої. Обертальний момент затягування становить 140 Нм.

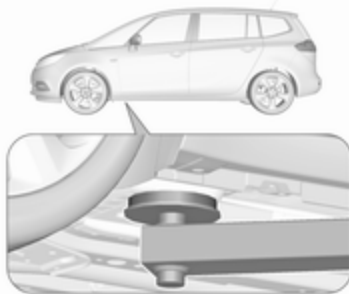
11. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.
12. Поверніть на місце кришку точки кріплення домкрата.
13. Складіть на місце замінене колесо $\varnothing$ 281, інструменти для автомобіля $\varnothing$ 267 та перехідник для колісних гайок $\varnothing$ 75.
14. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Розміщення домкрата для підйомної платформи



Розмістіть задню стійку підйомної платформи по центру під виступом порогу.



Розмістіть передню стійку підйомної платформи на днищі.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин $\varnothing$ 275.

Якщо встановлене запасне колесо відрізняється від інших коліс, його можна класифікувати як тимчасове, внаслідок чого застосовуються відповідні обмеження швидкості автомобіля, навіть якщо вони не вказані в табличках технічних характеристик. Зверніться по

допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб дізнатися відповідне обмеження швидкості. Запасне колесо має сталевий обід.

Обережно

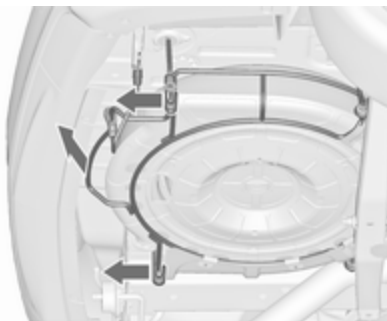
Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Запасне колесо знаходиться у ніші під підлогою автомобіля.

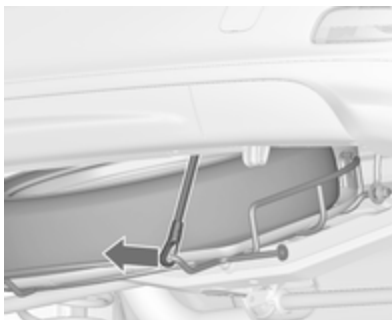
1. Відкрийте відсік для зберігання у багажному відділенні $\varnothing$ 267.
2. Зніміть обидва ковпаки над шестикутними болтами.



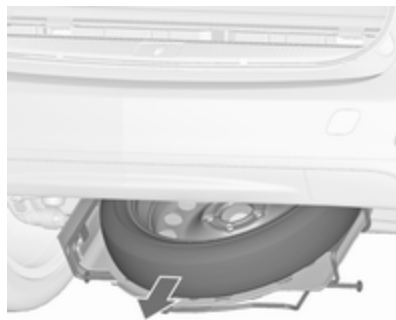
3. Установіть колісний ключ на один болт-шестигранник і повертайте його проти годинникової стрілки, доки не відчуєте опір.
4. Виконайте такі самі дії з іншими шестигранними болтами.



5. Підніміть тримач запасного колеса та відчепіть обидва фіксатори.
6. Опустіть тримач запасного колеса.



7. Від'єднайте трос безпеки.



8. Повністю опустіть тримач і зніміть запасне колесо.
9. Замініть колесо.

Пошкоджене колесо має бути закріпленим у багажному відділенні. Див. нижче.

10. Підніміть порожній тримач запасного колеса і вставте трос безпеки.
11. Підніміть тримач запасного колеса вище та зачепіть його обома фіксаторами. Відкриті сторони фіксаторів повинні бути спрямовані у напрямку руху автомобіля.

12. Закрийте порожній тримач запасного колеса: для цього поверніть обидва болти із шестигранными головками проти годинникової стрілки за допомогою колісного ключа.
13. Встановіть ковпаки над шестигранными болтами.
14. Зберігайте колісний ключ і домкрат у відділенні для зберігання перед дверима багажного відділення.
15. Закрийте кришку відділення для зберігання.

Під час кріплення запасного колеса у тримачі слідкуйте за тим, щоб вентиль шини знаходився над заглибленням тримача.

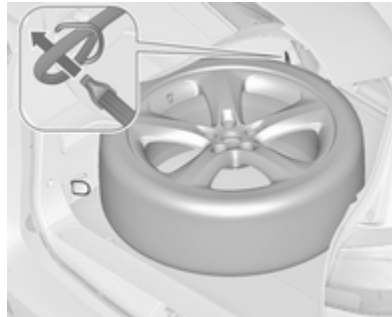
Зберігання пошкодженого повнорозмірного колеса у багажному відділенні

Тримач запасного колеса не призначена для коліс інших розмірів.

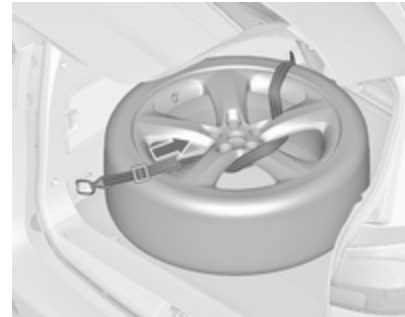
Пошкоджене колесо ширше за запасне колесо і має зберігатися у багажному відділенні та кріпитися ремнем. Інструменти автомобіля $\varnothing$ 267.

Сидіння третього ряду необхідно скласти $\varnothing$ 88.

1. Розташуйте колесо під лівою стінкою багажного відділення.



2. Проведіть вільний кінець ремня через передній отвір на лівій стінці.
3. Проведіть зачіпку ремня за проушину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.



4. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
5. Закріпіть гачок у лівому отворі.
6. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

⚠ Небезпека

Коли в багажному відділенні перевозиться пошкоджене повнорозмірне колесо, під час руху автомобіля спинки задніх сидінь мають бути завжди піднятими та складеними.

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання не закріплено в багажному відділенні, вони можуть стати причиною травм. У випадку різкого гальмування чи зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат та інструменти тільки у відповідних відділеннях і надійно їх закріплюйте.

Пошкоджене колесо, покладене у багажне відділення, слід завжди закріплювати паском.

керованості автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо під час буксирування іншого автомобіля спустило заднє колесо, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне - на задню.

Ланцюги для шин ⇨ 275.

Запасне колесо з направленою шиною

Шини зі спрямованим малюнком протектора бажано встановлювати так, щоб вони оберталися за напрямком руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Коли замість пошкодженого колеса встановлено запасне, якомога швидше відремонтуйте основне колесо або замініть його новим.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Тимчасове запасне колесо

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль із розрядженим акумулятором можна запустити за допомогою товстих дротів та акумулятора іншої машини.

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠ Попередження

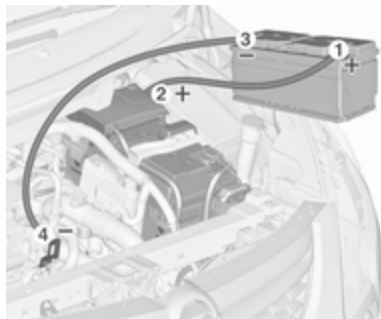
Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте допоміжний автомобільний акумулятор з ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не повинна значною мірою

відрізнитися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемми та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахиляйтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемми іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні **P**.
- Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумулятора у моторному

відділенні свого автомобіля і допоміжного автомобільного акумулятора.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.

3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля у моторному відділенні.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через п'ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в одну хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на три хвилини з підключеними дротами.

4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

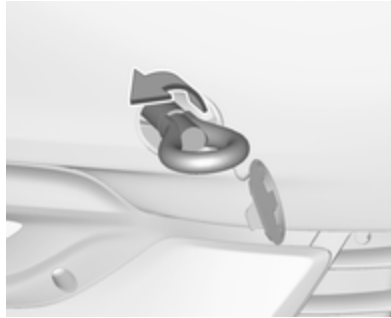
Буксирування

Буксирування автомобіля



Зніміть кришку вниз та опустіть донизу.

Буксирна провухина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 267.



Вкрутіть буксирну провухину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.

Вставте кришку знизу та закрийте.

Буксирування іншого автомобіля



Вставте викрутку в отвір у нижньому краї кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку. Щоб не пошкодити кришку, рекомендується розмістити між викруткою та рамою тканину.

Буксирна провущина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 267.



Вкрутіть буксирну провущину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провущини.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провущини.

Буксирна провущина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провущину.

Вставте кришку знизу та зафіксуйте на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків.

Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона не сприяє видаленню змазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожуючої речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час

використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Фекалії птахів, мертві комахи, смола, пилок тощо повинні бути одразу видалені, оскільки вони містять шкідливі складники, які можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Очисники лобового та заднього скла мають бути вимкнені. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник тощо.

Якщо ви маєте автомобіль вручну, переконайтеся, що внутрішній бік колісних арок також ретельно змочено.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Завжди користуєтеся мийними засобами з рівнем кислотності рН від чотирьох до дев'яти.
Не використовуйте мийні засоби для миття гарячих поверхонь.

Забороняється мити моторний відсік водою або паром під високим тиском.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Забороняється використовувати абразиви чи каустичні речовини, не користуйтеся шкребок і не чистіть без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода перестане капати). У протилежному випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на неї начіплялися тверді відкладення.

Поліроль для фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостреної форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Очищуйте щітки склоочисника від залишків бруду за допомогою м'якої ганчірки та засобу для миття вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Скляна панель

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усуньте найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Бітум/гумові матеріали можуть пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

⚠ Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій в системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Задня система кріплення

Мийте зовнішній задній навісний багажник за допомогою промивки чи мийки високого тиску, щонайменше, один раз на рік.

Періодично користуйтеся заднім багажником, якщо ви не користуєтесь ним регулярно, особливо взимку.

Заслінка повітропроводу

Очищуйте систему заслінок на передньому бампері для підтримки належної її роботи.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку, лише сухою тканиною або пилососом.

Очищуйте шкіряну обшивку за допомогою чистої води та м'якої тканини. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одяжі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пілососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.
--

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.
--

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим самим пілососом, що використовувався для чищення кузова.

Використовуйте пілосос для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання розчинників, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	293
Інформація про обслуговування	293
Рекомендовані рідини, мастила та частини	294
Рекомендовані рідини та мастила	294

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 118.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

За суворих умов експлуатації (наприклад, для таксі та патрульних автомобілів) може знадобитися коротший інтервал обслуговування.

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Мальта, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Велика Британія.

Дисплей обслуговування ⇨ 118.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через 1 рік залежно від того, що

відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух з частими зупинками, буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури. За важких умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж визначено графіком регулярного обслуговування.

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 118.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного мастила, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного мастила відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 118.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного мастила якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного мастила, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні мастила інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 299.

Доливка моторного мастила

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного мастила.

Забороняється використовувати моторне мастило лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 299.

Додаткові присадки для моторного мастила

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного мастила.

Всесезонне мастило позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 299.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколишнього середовища.

Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та захист від замерзання приблизно до температури -28 °C. У північних країнах із дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього

року. Присадки для охолоджуючої рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для вікон, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

AdBlue

Для усунення окисів азоту в вихлопних газах використовуйте лише рідину AdBlue ⇨ 178.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	297
Ідентифікаційний номер автомобіля	297
Маркувальна табличка	297
Позначення двигуна	298
Дані про автомобіль	299
Рекомендовані рідини та мастила	299
Дані про двигун	302
Ходові характеристики	304
Маса автомобіля	305
Габаритні розміри автомобіля	305
Властивості	307
Тиск у шинах	308

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на маркувальній табличці, на днищі автомобіля та під покриттям полика (його можна побачити під покриттям).

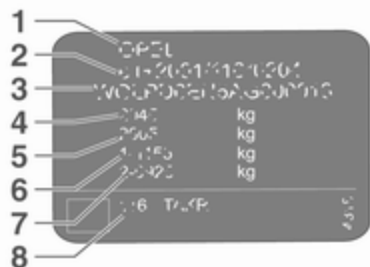
Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь

лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг

7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг

8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди. Дані про двигун ⇨ 302.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування Φ 293

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни
	(включно з CNG, LPG та E85)	
dexos 1	–	–
dexos 2	✓	✓

Якщо якість dexos недоступна, можна використати до 1 л моторного мастила якості ACEA C3 один раз між кожною його заміною.

Ступені в'язкості моторного мастила

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування Φ 293

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 293

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1 (за наявності)	✓	–
dexos 2	✓	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне мастило з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості:

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 293

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
GM-LL-A-025	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 293

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA A3/B3	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓
ACEA C3	✓	✓

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ↗ 293

API SM	✓	–
Збереження ресурсу API SN	✓	–

Ступені в'язкості моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ↗ 293

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾

1) Дозволено, але рекомендується використовувати мастило SAE 5W-30 або SAE 5W-40 з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	B14NEL	B14NET	B14NET	B16XNT	B16SHT	B16SHL
Торгові позначення	1.4	1.4	1.4 LPG	1.6 CNG	1.6	1.6
Технічний код	B14NET	B14NET	B14NET	B16XNT	B16SHT	B16SHT
Робочий об'єм [см³]	1364	1364	1364	1598	1598	1598
Потужність двигуна [кВт]	88	103	103	110	147	125
при об/хв	4200-6000	4900-6000	4900	5000	5500	4750-6000
Обертальний момент [Нм]	200	200	200	210	280	260
при об/хв	1850-4200	1850-4900	1850-4900	2300	1650-5000	1650-4500
Тип пального	Бензин	Бензин	Скраплений газ/ бензин	Природний газ/ бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON ²⁾						
рекомендується	95	95	95	95	98	98
можливий	98	98	98	98	95	95
можливий	91	91	91	91	–	–
Додатковий тип палива	–	–	Скраплений газ (LPG)	Природний газ (CNG)	–	–

2) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

Код ідентифікації двигуна	B20DTJ	B20DTH
Торгові позначення	2.0 Turbo	2.0 Turbo
Технічний код	B20DTH	B20DTH
Робочий об'єм [см ³]	1956	1956
Потужність двигуна [кВт]	96	125
при об/хв	3750	4000
Обертальний момент [Нм]	300	400
при об/хв	1500-2750	1750-2500
Тип пального	Дизель	Дизель

Ходові характеристики

Двигун	B14NEL	B14NET	B14NET LPG	B16XNT CNG	B16SHL	B16SHT
Максимальна швидкість ³⁾ [км/год]						
Механічна трансмісія	190	200	195	200	–	–
із системою стоп-старт	192	202	–	–	–	220
Автоматична трансмісія	–	197	–	–	208	–

3) Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (без водія) плюс 200 кг корисного вантажу. Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

Двигун	B20DTJ	B20DTH
Максимальна швидкість ³⁾ [км/год]		
Механічна трансмісія	–	208
із системою стоп-старт	–	208
Автоматична трансмісія	190	205

3) Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (без водія) плюс 200 кг корисного вантажу. Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
5 сидінь/7 сидінь [кг]	B14NEL	1613/1640	–
	B14NET	1613/1640	1613/1640
	B14NET LPG	1664/1691	–
	B16XNT CNG	1701/1728	–
	B16SHL	–	1701/1728
	B16SHT	1664/1691	–
	B20DTJ	–	1788/1815
	B20DTH	1733/1760	1788/1815

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 104.

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4666
Ширина зі складеними зовнішніми дзеркалами [мм]	1928
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2100
Висота (без антени) [мм]	1620 - 1710
Довжина підлоги багажного відділення зі складеним третім рядом сидінь [мм]	1094

306 Технічні характеристики

Довжина підлоги багажного відділення зі складеним другим і третім рядом сидінь [мм]	1842
Ширина багажного відділення [мм]	1057
Висота багажного відділення біля дверей відділення [мм]	840
Колісна база [мм]	2760
Діаметр повороту [м]	11,9

Властивості

Моторне мастило

Двигун	B14NEL	B14NET, B14NET LPG	B16XNT CNG	B16SHL, B16SHT
включаючи фільтр [л]	4,0	4,0	4,5	5,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0

Двигун	B20DTJ	B20DTH
включаючи фільтр [л]	5,25	5,25
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0

Паливний бак

Бензин/дизельне пальне, заправний об'єм [л]	58
Скраплений природний газ, заправний об'єм [кг] або [л]	25 кг ⁴⁾ чи 144 л
Бензин, заправний об'єм [л]	14
Скраплений нафтовий газ, заправний об'єм [л]	60

4) При тиску 20 МПа/200 бар/2900 фунт-сили/кв. дюйм та температурі 15 °С.

Бачок для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]	7,5
-----------------------------	-----

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B14NEL, B14NET	215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
B14NET LPG	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)
B16XNT CNG	225/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
B16SHL, B16SHT	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B20DTJ, B20DTH	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Усі	Тимчасове запасне колесо 125/70 R17	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Інформація для споживача

Інформація для споживача	310
Декларація про відповідність	310
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні	313
Заява щодо програмного забезпечення	313
Зареєстровані торговельні марки	317
Запис даних автомобіля та конфіденційність	317
Записувальні пристрої даних про події	317
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	318

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами для передавання та приймання радіосигналів, на які поширюється дія Директиви ЄС 1999/5/ЄС або 2014/53/EU. Ці системи відповідають основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 1999/5/ЄС або 2014/53/EU. Примірник Декларації про відповідність можна завантажити на нашому веб-сайті.

Радарні системи

Декларації відповідності радарних систем вимогам конкретних країн містяться на наведеній нижче сторінці:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety
 Model / Type Designation: L2C0038TR
 Description / Intended Use:
 Electronically Scanned Radar (ESR),
 a 76.5GHz adaptive cruise control system
 radar fitted to motor vehicles at vehicle
 manufacture
 Applied Standards:
 47 CFR Part 15
 CEPT ERC Recommendation 70-03
 EN 60950
 EN 301 091
 European Commission Directive
 2006/28/EC
 I declare that the product referenced
 above is in compliance with the essential
 requirements and other relevant
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the
 approximation of the laws of the member
 states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil



prejudicial, mesmo de estações do
 mesmo tipo, e não pode causar
 interferência a sistemas operando em
 caráter primário

Este equipamento
 opera em caráter
 secundário, isto é,
 não tem direito a
 proteção contra
 interferência

Indonesia
 14785/POSTEL/2010
 1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia



Approval #: B 05358

Moldova



8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
 Numéro d'agrément :
 MR 4838 ANRT 2009
 Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with
 IDA Standards
 DA105753

South Africa



South Korea



Taiwan

CCAB09LP4590T3

UAE

TRA
 REGISTERED No:
 0018923/09
 DEALER No:
 DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules
 and with Industry Canada license-exempt RSS
 standard(s). Operation is subject to the following
 two conditions: (1) This device may not cause
 harmful interference, and (2) This device must
 accept any interference received, including
 interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR
 d'Industrie Canada applicables aux appareils
 radio exempts de licence. L'exploitation est
 autorisée aux deux conditions suivantes: (1)
 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
 brouillage radioélectrique subi, même si le
 brouillage est susceptible d'en compromettre le
 fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly
 approved by the party responsible for compliance
 could void the user's authority to operate the
 equipment. The term "IC:" before the radio
 certification number only signifies that Industry
 Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation
 exposure limits set forth for an uncontrolled
 environment. This equipment should be installed
 and operated with minimum distance of 20 cm
 between the radiator and your body.

Домкрат



Wir leben Autos.

Конформитетсерklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13348505, 13504504

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GM49237 Jacking
GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GM45127 Vehicle Integrity-Holding and Service Station Jacking
GM451505 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adam Opel AG

Adam Opel AG
40422 Rüsselsheim
T 09141 421-20.1/09141 421-2 88 00
www.opel.de

Verantwortlich:
Michael Lohscheller, Dr. Thomas Seifert,
Peter Thum, Susanne Weidner, Stefan Willms

Aufschrift:
Typen I (Gefahr (Verkehrsschild))

Sitz des Geschäftsführers: Rüsselsheim
Ausgangspunkt für die Zulassung
Ausgangspunkt für die Zulassung
Ausgangspunkt für die Zulassung

Переклад декларації про відповідність

Декларація про відповідність директиві ЄС 2006/42/ЄС

Даним засвідчуємо, що виріб:

Маркування виробу: Домкрат

Тип/номер частини GM: 13348505, 13504504

відповідає положенням директиви ЄС 2006/42/ЄС.

Застосовні технічні норми:

- GMN9737 : підйомне обладнання
- GM 14337 : домкрат із комплекту стандартного обладнання - випробування складових частин
- GMN5127 : справність автомобіля - підйом і використання домкрата на СТО

- GMW15005 : домкрат із комплекту стандартного обладнання та запасне колесо, випробування автомобіля
- ISO TS 16949 : системи керування якістю

Сторона, що підписала цей документ, уповноважена складати технічну документацію.

м. Руссельсхайм, 31 січня 2014 р.
підпис

Ганс-Петер Метцгер (Hans-Peter Metzger)

Директор інженерно-технічного відділу, підрозділ ходової частини та конструювання

Adam Opel AG
D-65423 Rüsselsheim

Ремонт в разі пошкодження при зіткненні**Густина фарби**

Залежно від технології виробництва густина фарби може становити від 50 до 400 мкм.

Тому різна густина фарби не є ознакою необхідності виконання ремонту через пошкодження при зіткненні.

Заява щодо програмного забезпечення

Деякі компоненти OnStar включають програмне забезпечення libcurl і unzip та інше стороннє програмне забезпечення. Нижче наведено заяви та ліцензії стосовно програмного забезпечення libcurl і unzip. Інформацію про інше стороннє програмне забезпечення можна знайти за адресою <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Переклад тексту наведено під оригіналом.

libcurl

Copyright and permission notice
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in

documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without

the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Повідомлення про авторські права та дозвіл

Авторські права (c) 1996-2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Усі права захищено.

Дозвіл використовувати, копіювати, змінювати й поширювати це програмне забезпечення з будь-якою метою та без стягнення плати надається за умови, що зазначене вище повідомлення про авторські права й це повідомлення про дозвіл міститимуться в усіх копіях.

Програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій, включно з, крім іншого, будь-якими можливими гарантіями товарної придатності, придатності для певної мети чи непорушення прав третіх осіб. Автори або правовласники в жодному разі не несуть відповідальність за будь-які позови, збитки або інші претензії, спричинені невиконанням зобов'язань за договором, недбалістю або іншими діями, пов'язаними з використанням або роботою програмного забезпечення чи іншими відносинами на основі програмного забезпечення.

Ім'я власника авторських прав не може використовуватися в рекламі чи інших місцях (крім цього повідомлення), щоб стимулювати продаж, використання чи інші відносини, пов'язані з цим програмним забезпеченням, без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

unzip

Це версія повідомлення про авторські права та ліцензії Info-ZIP від 10 лютого 2005 р. Остаточна версія цього документа постійно доступна за адресою <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторські права (c) 1990-2005 Info-ZIP. Усі права захищено.

Для цілей цього повідомлення про авторські права та ліцензії "Info-ZIP" слід розуміти як групу перелічених нижче осіб:

Марк Адлер, Джон Буш, Карл Девіс, Гаральд Денкер, Жан-Мішель Дюбуа, Жан-Лу Гайі, Хантер Гоутлі, Ед Гордон, Ён Горман, Кріс Герборт, Дірк Гаазе, Грег Хартвіг, Роберт Хіт, Джонатан Хадсон, Пол Кініц, Девід Кіршбаум, Джонні Лі, Онно ван дер Лінден, Ігор Мандріченко, Стів П. Міллер, Серджіо Монесі, Кейт Оуенс, Джордж Петров, Грег Рулофс, Кай Уве Роммель, Стів Солсбері, Дейв Сміт, Стівен М. Шведа, Крістіан Шпілер, Космін Трута, Антуан Верхейен, Пауль фон Берен, Річ Уельс, Майк Уайт.

Це програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій. За жодних обставин ані компанія Info-ZIP, ані її розробники не несуть відповідальність за будь-які прямі, непрямі, випадкові, фактичні або умовні збитки, завдані внаслідок користування або неможливості використання цього програмного забезпечення.

Це програмне забезпечення дозволяється використовувати для будь-яких цілей, включно з комерційними, а також вільно змінювати та поширювати його, дотримуючись наведених нижче обмежень:

1. Дистрибутиви вихідного коду мають містити наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов.
2. Дистрибутиви у двійковій формі (скомпільовані виконувачі файли) мають відтворювати наведені вище повідомлення про авторські права,

визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов у документації та інших супровідних матеріалах дистрибутиву. Єдиним винятком із цієї умови є дистрибутив стандартного двійкового файлу UnZipSFX (включно з SFXWiz) як частини архіву, що саморозпаковується. Його дозволяється поширювати, не включаючи цю ліцензію за умови, що звичайний банер SFX не було видалено з бінарного файлу чи вимкнено.

3. Змінені версії включно з, але не лише, адаптаціями для нових операційних систем та наявними адаптаціями для нових графічних інтерфейсів, а також версії з динамічними, спільними або статичними бібліотеками мають бути чітко позначені відповідно та не мають видаватися за оригінальне джерело. Такі змінені версії також не можна видавати за випущені компанією Info-ZIP релізи, а

також (з-поміж іншого) присвоювати змінним версіям назви "Info-ZIP" (або будь-яку їх варіацію включно з, але не лише, різними варіантами використання реєстру), "Pocket UnZip", "WiZ" або "MacZip" без прямого дозволу Info-ZIP. У таких змінених версіях додатково забороняється з метою омані використовувати електронні адреси Zip-Bugs або Info-ZIP чи URL-адресу(-и) Info-ZIP.

4. Info-ZIP зберігає за собою право використовувати назви "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" та "MacZip" для випуску власних вихідних кодів і двійкових файлів.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Apple Inc.

iPhone® та iPod® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Aupeo! GmbH

AUPEO® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Aupeo! GmbH.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою торговельною маркою компанії VDA.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записувальні пристрої даних про події

Модулі зберігання даних автомобіля

Велика кількість електронних компонентів вашого автомобіля мають модулі зберігання даних, які зберігають технічні дані про стан автомобіля, події чи помилки на тимчасовій чи постійній основі. Загалом ця технічна інформація містить відомості про стан деталей, модулів, систем та довідків:

- робочі умови компонентів системи (наприклад, рівні заповнення)
- повідомлення про стан автомобіля і його окремих компонентів (наприклад, кількість обертів коліс / частота обертів, зниження швидкості, бічне прискорення)

- збої в роботі та дефекти важливих компонентів системи
- реакція автомобіля на певні дорожні ситуації (наприклад, розкриття подушки безпеки, увімкнення системи регулювання курсової стійкості)
- навколишні умови (наприклад, температура)

Ці дані мають виключно технічний характер і допомагають визначати та виправляти помилки, а також оптимізувати роботу автомобіля.

Ці дані неможливо використати для відтворення профілів та маршрутів руху автомобіля.

Під час виконання обслуговування, наприклад, в разі ремонту, ТО, гарантійних випадків або контролю якості, працівники мережі ТО (включно з виробником) матимуть змогу за допомогою спеціальних діагностичних пристроїв прочитати цю технічну інформацію з модулів зберігання даних про події й помилки. За необхідності на цих станціях технічного обслуговування ви отримаєте

докладнішу інформацію. Після виправлення помилки дані видаляються з модуля зберігання помилки, або ж вони постійно перезаписуються.

При використанні автомобіля можуть статися ситуації, в яких ці технічні дані у поєднанні з іншою інформацією (звіт про ДТП, пошкодження автомобіля, покази свідків, тощо) можуть бути пов'язані з конкретною особою - можливо, із залученням експерта.

Додаткові функції, узгоджені з клієнтом у договорі (наприклад, визначення місцезнаходження автомобіля в разі необхідності екстреної технічної допомоги), дозволяють передавати певні дані про автомобіль.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується у деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та безпека системи запалення. Вона також використовується у зв'язку з такими зручними функціями, як радіодистанційне керування для замикання/відмикання дверцят та запуску двигуна, а також для автомобільних передавачів для відкриття дверей гаража. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не зберігає особисту інформацію або ж посилення на будь-яку систему Opel, де зберігається особиста інформація.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	114
Автоматична трансмісія	182
Автоматичне блокування	26
Автоматичне регулювання освітлення	148
Автомобільний акумулятор	250
Автомобільний домкрат.....	267
Автомобіль попереду.....	129
Автостоп.....	173
Адаптивний круїз-контроль.....	129, 199
Аксесуари та модифікації автомобілів	244
Активне екстрене гальмування	211
Активні підголівники.....	40
Антиблокувальна система гальм	187
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	125

Б

Багажне відділення	27, 88
Багажник на даху	103
Бардачок	75
Безпека автомобіля.....	29
Блок запобіжників вантажного відділення	265
Блок запобіжників моторного відділення	262

Блок запобіжників панелі

приладів	264
Бокові ліхтарі.....	147
Бокові ліхтарі повороту	259
Буксирний пристрій.....	237
Буксирувальне обладнання	239
Буксирування.....	237, 287
Буксирування автомобіля	287
Буксирування іншого автомобіля	288
Буксирування причепа	238

В

Важіль селектора	183
Вентиляція.....	158
Верхня полиця	77
Виконання робіт	245
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	147
Випукла форма	32
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	252
Витрати пального - викиди CO ₂	236
Вихлоп двигуна	177
Відділення в підлокітнику	78
Відділення для зберігання... ..	74, 75
Відділення для зберігання в передній частині салону.....	76
Відділення для зберігання на панелі дверей.....	76

Відділення для зберігання під сидіннями	77
Відділення для зберігання у центральній консолі	78
Відмикання автомобіля	6
Вікна	34
Вікна з електропідйомниками....	35
Вікна з ручним приводом	35
Властивості	307
Внесені в пам'ять параметри.....	23
Внутрішнє освітлення	260
Внутрішні дзеркала.....	33
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	305
Галогенові фари	253
Гальма	187, 249
Гальмівна рідина	250
Гідропідсилювач.....	125
Глибина малюнка протектора	273
Годинник.....	111

Д

Дальнє світло	128, 148
Дані про автомобіль.....	299
Дані про двигун	302
Дані стосовно автомобіля	3
Датчики.....	114
Датчик рівня пального	116

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	117
Дах.....	37
Дверцята.....	27
Дверцята відчинені	129
Деактивація подушок безпеки	64, 123
Декларація про відповідність....	310
Дзеркала з підігрівом	33
Дисплей обслуговування	118
Дисплей трансмісії	182
Дистанція руху.....	126
Догляд за зовнішнім виглядом.....	289
Догляд за зовнішніми частинами	289
Догляд за салоном	291
Допоміжна система визначення дорожніх знаків.....	129
Допоміжна система при старті з місця під гору	190
Допоміжний обігрівач.....	165
Допоміжні системи водія.....	195
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	221

Е

Електрична система.....	261
Електричне стоянкове гальмо	124, 188

Електронна система клімат-контролю.....	161
Електронна система курсової стійкості.....	192
Електронна система курсової стійкості вимкнена.....	126
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	126
Електронні системи водіння	184

З

Загальна інформація	237
Заднє вікно з підігрівом	37
Задні ліхтарі	256
Задні протитуманні фари	129
Задні сидіння.....	48
Задня протитуманна фара.....	154
Задня система кріплення.....	79
Заміна коліс	278
Заміна лампи	253
Заміна розміру шин та коліс	274
Заміна щітки склоочисника	252
Замки для захисту від доступу дітей	27
Запальничка	114
Запасне колесо	281
Запис даних про автомобіль та конфіденційність.....	317

Записувальні пристрої даних	
про події.....	317
Запобіжники	261
Запотівання кришок фар	155
Запуск	17
Запуск від зовнішнього	
джерела	285
Запуск двигуна	171
Запуск та експлуатація.....	170
Зареєстровані торговельні	
марки.....	317
Заряд батареї	138
Засоби керування на кермі	107
Заява щодо програмного	
забезпечення.....	313
Зберігання.....	75
Зберігання автомобіля.....	244
Зберігання в багажному	
відділенні.....	90
Звичайний режим роботи	
кондиціонера	167
Звуковий сигнал	14, 108
Зимові шини	267
Знак аварійної зупинки	102
Знімна кришка полика для	
розміщення багажу в задній	
частині автомобіля	93
Зовнішнє освітлення	12, 147
Зовнішнє світло	128

Зовнішні дзеркала.....	32
Зовнішня температура	111

I

Ідентифікаційний номер	
автомобіля	297
Імобілайзер	31, 128
Індикатори.....	114
Індикатор несправності	124
Індикація дистанції попереду.....	210
Інструменти	267
Інструменти автомобіля.....	267
Інтерактивне шасі.....	193
Інформаційний дисплей.....	135
Інформаційні дисплеї.....	130
Інформація про завантаження	104
Інформація про	
обслуговування	293

K

Камера заднього виду	218
Капот	246
Каталізатор	178
Кермо з підігрівом	108
Керування автомобілем	169
Керування кермом.....	169
Клімат-контроль	16
Ключі	21
Ключі, замки.....	21
Код.....	137
Колеса та шини	267

Колісні ковпаки	274
Комплект для ремонту шин	275
Контрольні індикатори.....	119
Кришка багажного відділення ...	91
Круїз-контроль	129, 195

L

Ланцюги для шин	275
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	153
Ліхтарі в сонцезахисних	
козирках	156
Ліхтарі заднього ходу	155
Ліхтарі стоянкового освітлення ..	154
Лічильник загального пробігу ..	115
Лічильник щоденного пробігу ..	115
Лобове скло.....	34

M

Маркувальна табличка	297
Маса автомобіля	305
Масило, двигун.....	299
Масило, моторне.....	246, 294
Медична аптечка	102
Механічна трансмісія	186
Мигання фар	149
Місця встановлення системи	
безпеки для дітей	70
Моторне мастило.....	294, 299
Моторні мастила	246

Н			
Навантаження на дах.....	104	Охолоджуюча рідина двигуна .	248
Навішення причепа.....	237	Охолоджуюча рідина та	
Наліпка подушки безпеки.....	59	антифриз.....	294
Натисніть педаль.....	124	П	
Небезпека, попередження та		Паливо для роботи	
обережно	4	автомобіля на природному	
Несправність електричного		газі	227
стоянкового гальма.....	125	Паливо для роботи на	
Низький рівень пального	128	скрапленому газі.....	228
О		Пальне.....	226
Оббивка.....	291	Пальне для бензинових	
Обігрівач Quickheat.....	165	двигунів	226
Обкатка нового автомобіля	170	Пальне для дизельних	
Обмежувач швидкості.....	129, 197	двигунів	227
Обслуговування	167, 293	Панель приладів	114
Огляд панелі приладів	10	Паркування	19, 175
Органи управління.....	107	Паски безпеки	54
Освітлення виходу	157	Пасок безпеки	8
Освітлення номерного знака ...	260	Пасок безпеки з кріпленням в	
Освітлення передньої консолі	156	трьох точках	56
Освітлення під час входу	156	Паспорт автомобіля	22
Освітлення при денному світлі	151	Перевірки автомобіля.....	245
Освітлення приладової панелі	260	Передні протитуманні фари	154
Освітлення салону.....	155	Передні сидіння	41
Отвори для кріплення	98	Перемикання передач.....	125
Отримання автомобіля після		Переривання подачі живлення	185
відпрацювання ресурсу	245	Персоналізація автомобіля	138
		Підголівники	39
		Підігрів сидінь.....	47
		Підлокітник.....	46
		Підсилювач гальм	190
		Підстанки	75
		Повідомлення автомобіля	137
		Повідомлення бокової мертвої	
		зони видимості.....	217
		Повідомлення про небезпеку	
		зіткнення спереду.....	207
		Повітрозабірник	167
		Повітропроводи	165
		Повітряний фільтр	167, 177
		Подушка безпеки та	
		переднатягувачі пасків	
		безпеки	122
		Позначення двигуна.....	298
		Позначення шин	268
		Положення перемикача	
		системи запалення	170
		Положення сидіння	41
		Поломка	287
		Помилка	185
		Помічник дальнього світла.....	128
		Попереджувальні звукові	
		сигнали	137
		Попередній прогрів	126
		Попільнички	114
		Поповнення рівня пального	230
		Поради щодо керування	
		автомобілем.....	169

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	172
Прокол.....	278
Протибуксовочна гальмівна система	190
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена.....	126
Протитуманна фара	128
Протитуманні фари	256

Р

Радіопульт дистанційного керування	22
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	318
Регульовані повітропроводи ...	165
Регулювання дзеркала	8
Регулювання діапазону освітлення фарами	150
Регулювання за допомогою електропривода	32
Регулювання керма	9, 107
Регулювання освітлення панелі приладів	155
Регулювання підголівника	8
Регулювання плавності ходу....	190
Регулювання сидіння	6
Регулювання сидіння з електроприводом	44

Регулювання сидінь вручну.....	42
Рейки для завантаження та гачки кріплення	98
Рекомендовані рідини та мастила	294, 299
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні.....	313
Рідина в бачку омивача	249
Рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна.....	178
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	294
Робота фар під час їзди закордоном	150
Робоча рідина гідропідсилювача керма.....	249
Розетки	113
Розкладний піддон	102
Роликові штори	37
Ручне гальмо.....	187, 188
Ручний режим	184

С

Сажовий фільтр.....	126, 177
Світильники для читання	156
Світлодіодні фари.....	128, 151, 255
Селективне каталітичне відновлення.....	178
Селектор палива	116

Сигнали повороту та зміни смуги руху	153
Сидіння другого ряду	48
Сидіння третього ряду	53
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	34
Система бокових подушок безпеки	63
Система гальм і зчеплення	124
Система допомоги під час паркування	214
Система допомоги під час руху з причепом	242
Система запобігання викраденню автомобіля	29
Система зарядки	123
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	157
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	33
Система зупинки-запуску.....	173
Система керування дальнім світлом.....	148
Система кондиціонера	159
Система контролю тиску в шинах.....	127, 270

Система нагадування про непрестебнутий пасок безпеки	122
Система надувних шторок безпеки	64
Система обігріву та вентиляції	158
Система подушок безпеки	59
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	126, 225
Система промивки/чищення заднього скла	110
Система промивки/чищення лобового скла	108
Система управління вантажем ..	98
Система фронтальних подушок безпеки	62
Система Flex-Fix.....	79
Системи безпеки для дітей.....	66
Системи виявлення предметів	214
Системи клімат-контролю.....	158
Системи промивки та чищення ..	14
Сітка безпеки	100
Складані дзеркала	32
Скляна панель	37
Сонцезахисні козирки	37
Спідометр	114
Стаціонарні повітропроводи ...	166
Стоянкове гальмо	188

Т	
Тахометр	115
Тиск мастила в двигуні	127
Тиск у шинах	268, 308
Траєкторія світла.....	151
Трансмсія	16
Тримач для велосипеда.....	79

У	
Указівник повороту	121
Ультразвукова система допомоги під час паркування	214
Утримання з вимкненим двигуном.....	171

Ф	
Фари.....	147

Х	
Характеристики водіння та поради щодо буксирування ..	237
Характерні особливості освітлення.....	156
Ходові характеристики	304

Ц	
Центральний замок	24
Центр інформації для водіїв....	130

А	
AdBlue.....	127, 178, 294

В	
BlueInjection.....	178
D	
DEF.....	178
O	
OnStar.....	142

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: серпня 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OZACOLSE1608-uk

